REVISTA MENSAL
Walt Disney
Margarida
Abril Jovem
COD. 5199
252
R$ 2,00
ISSN 0104-2122
9 770104 212005
00252

foto: HUGO LENZI fotolito: PAPER EXPRESS

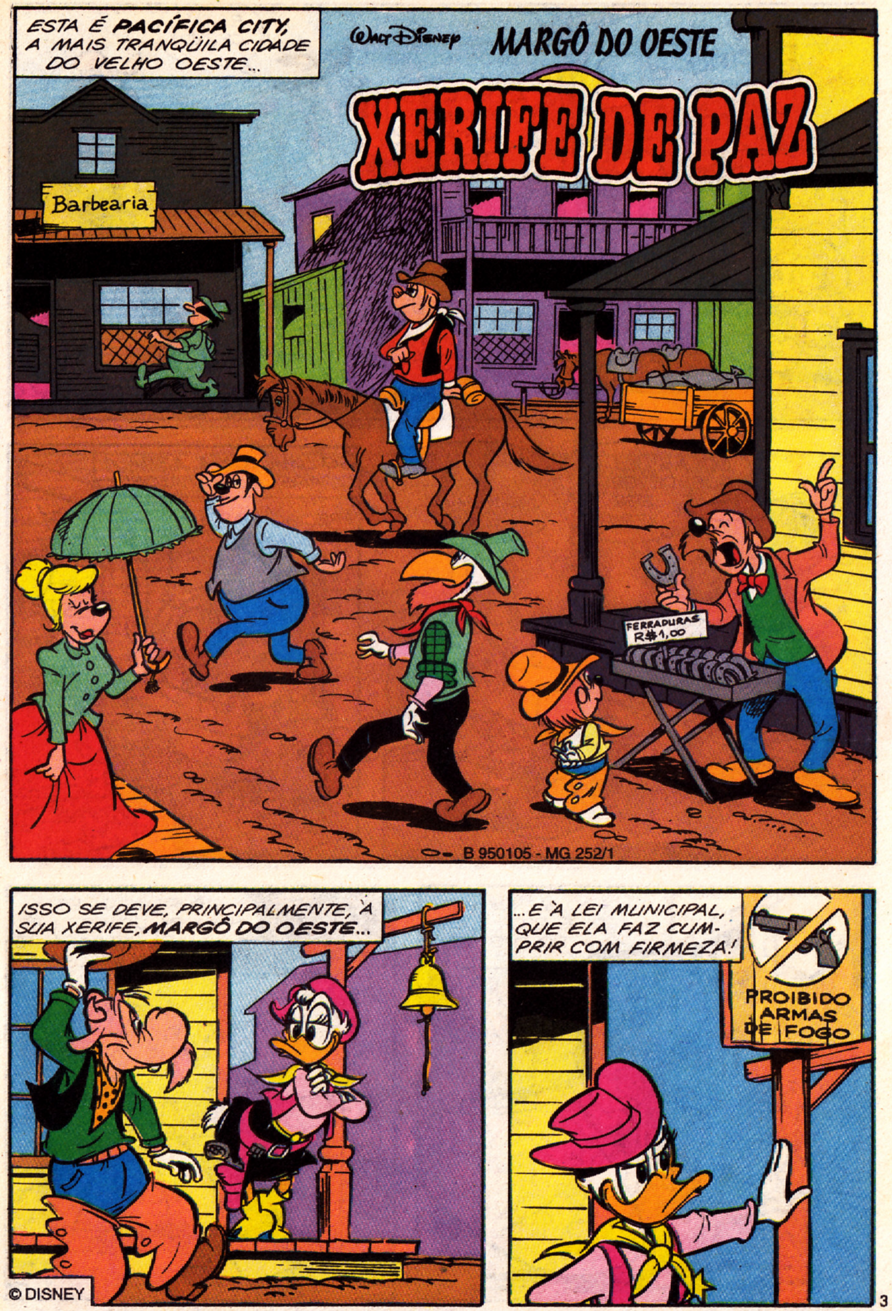
Quando você comprar um par de calçados Disney, Barbie ou Buster, vai estar ajudando a Campanha Ação Criança a dar um passo no sentido de levar alimentos para milhões de crianças, hoje subnutridas. ***Comprando uma dessas marcas*** *para seu filho, você e muitas crianças vão se sentir um pouco mais confortáveis e estarão ajudando a reverter uma grave situação brasileira.*

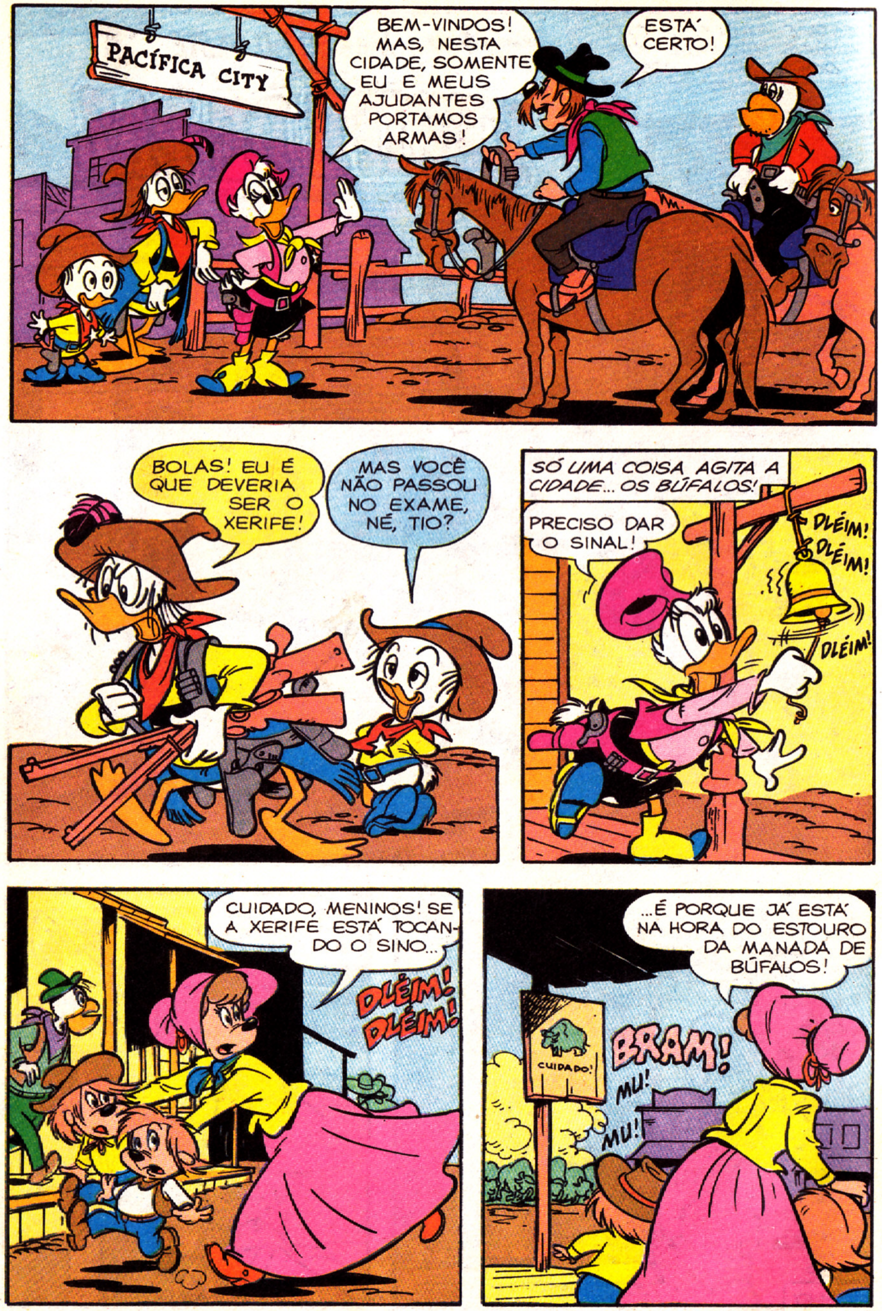
VISTA ESTA IDÉIA!

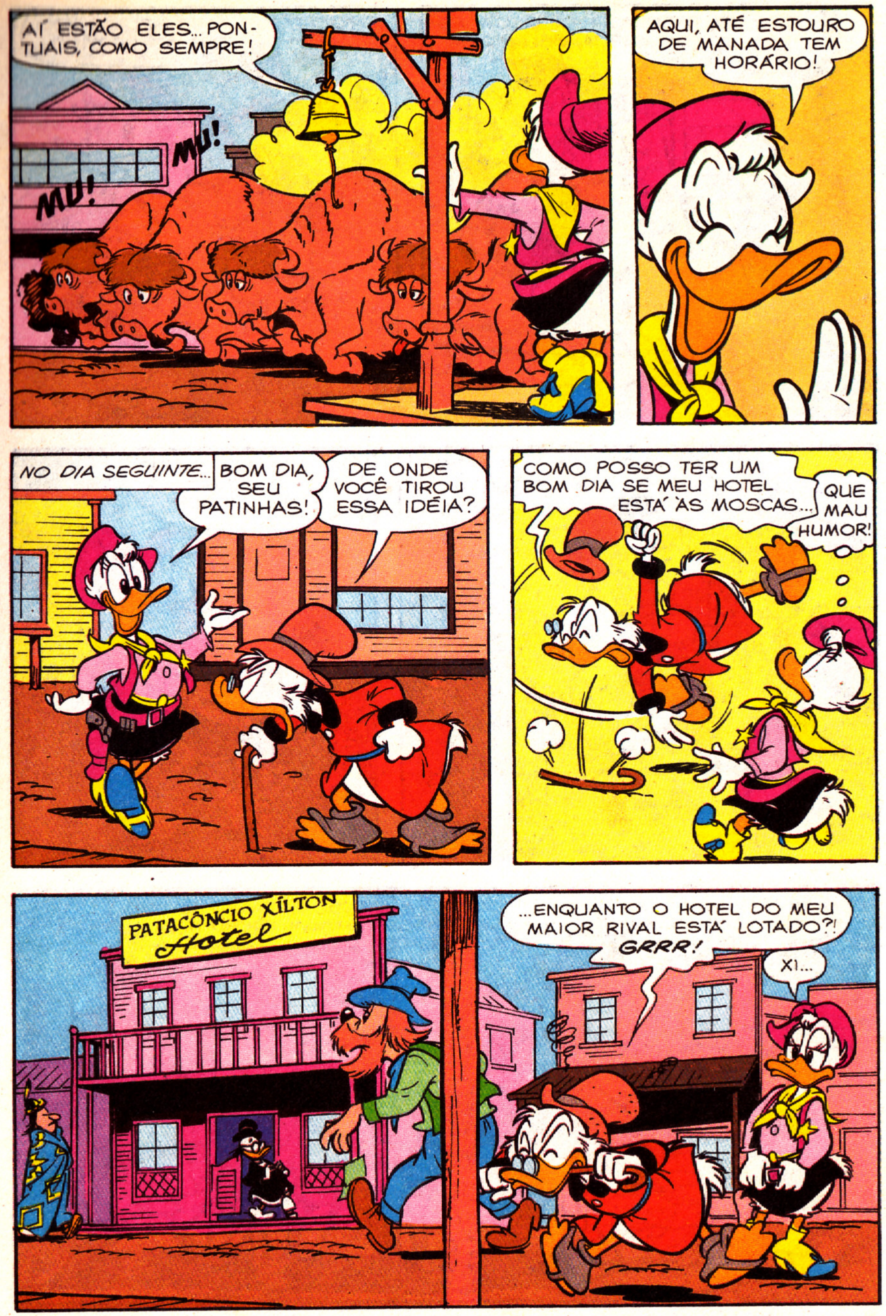
UNESCO AÇÃO CRIANÇA
UMA CAMPANHA DE GENTE GRANDE
Fundação Instituto Calfat-Salem para Infância

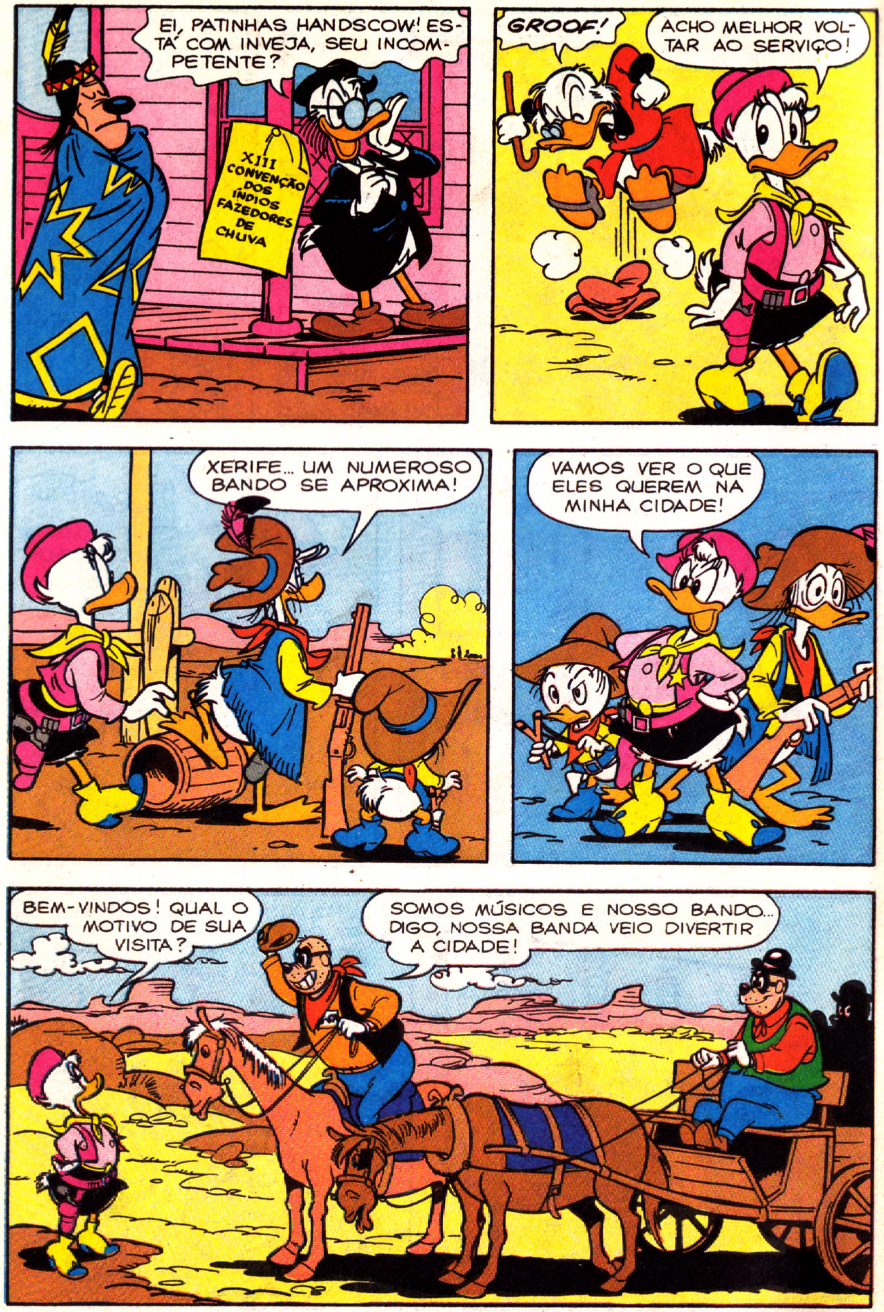
ENTRE NESTA CAMPANHA COM OS DOIS PES

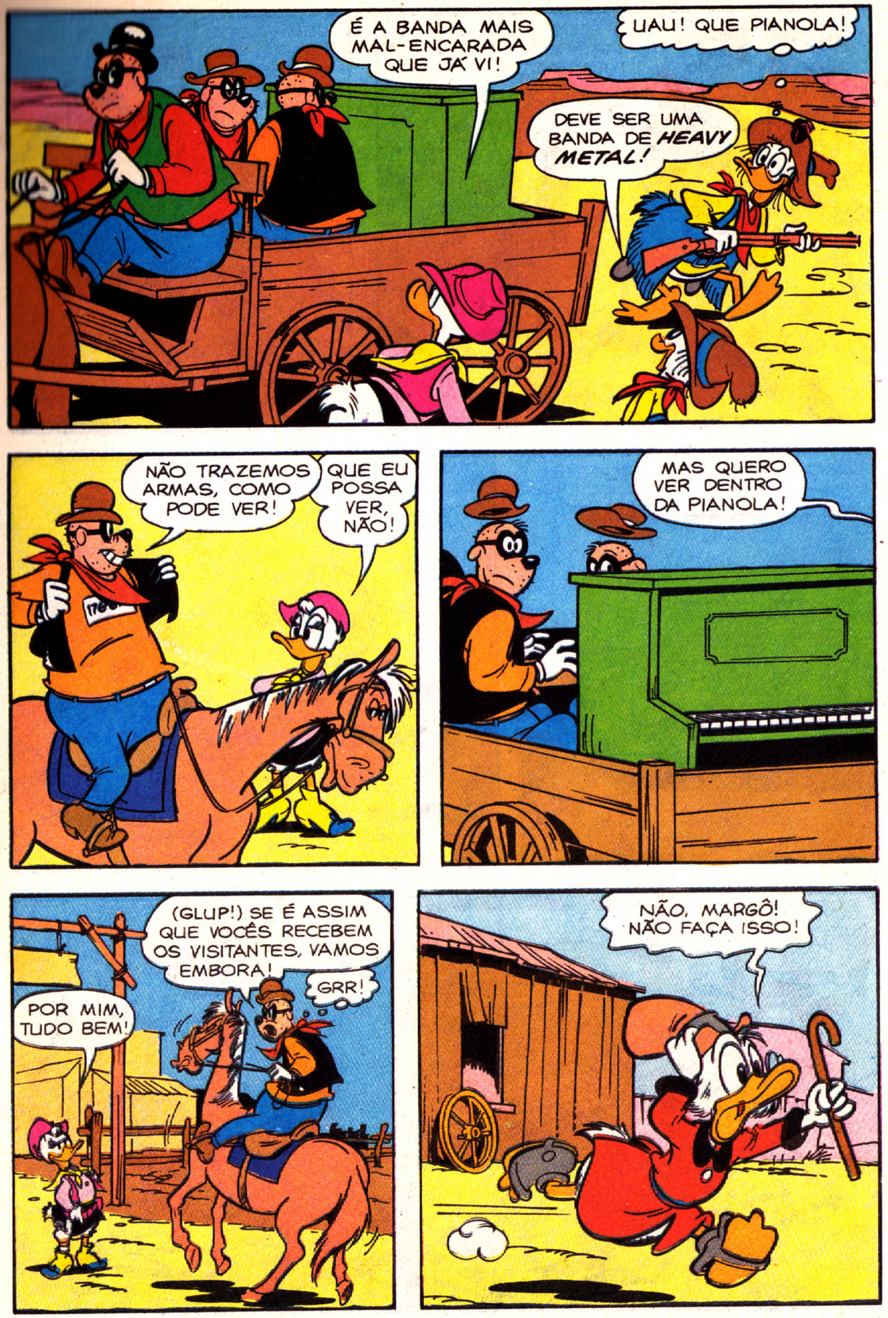
Disney Barbie Buster

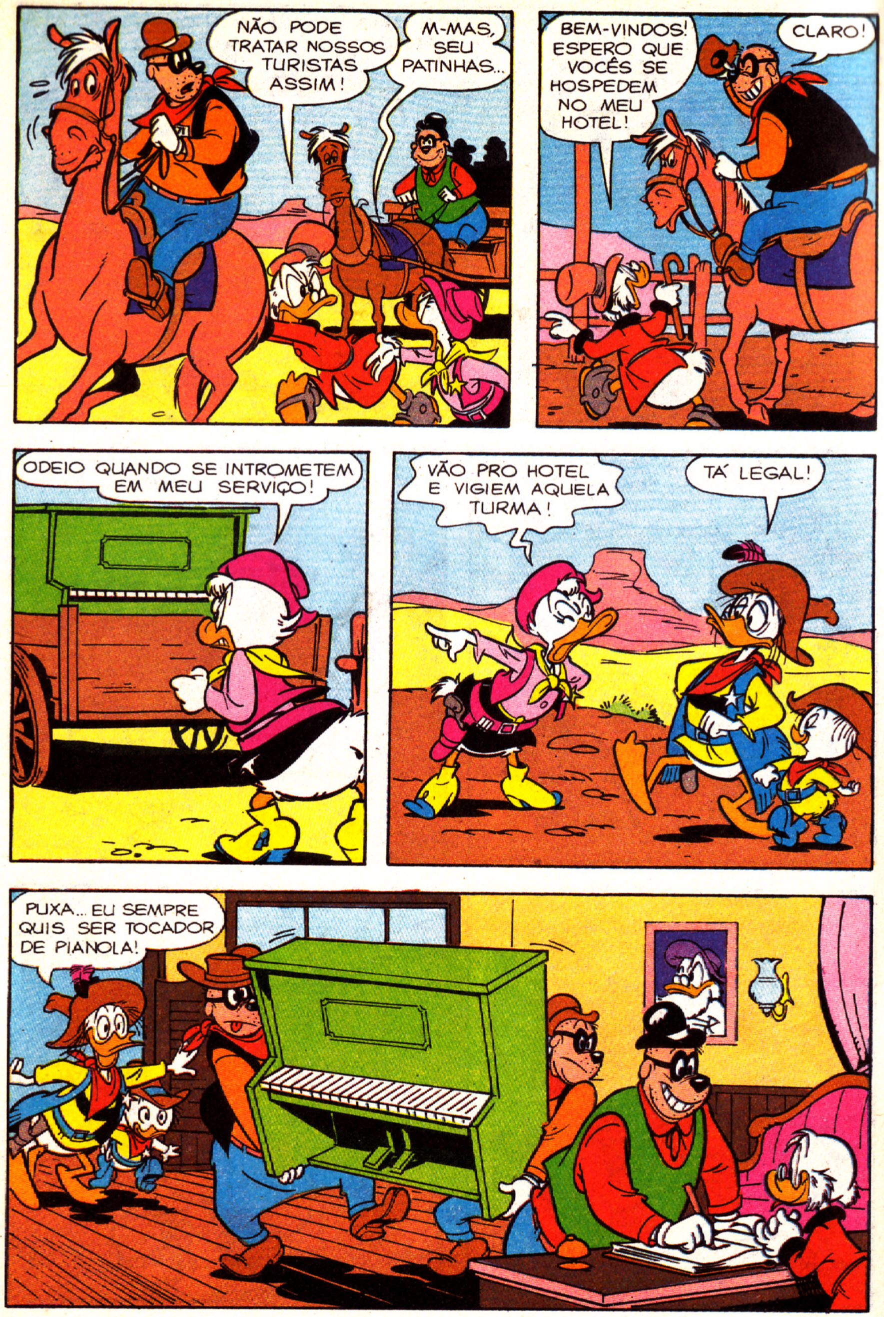


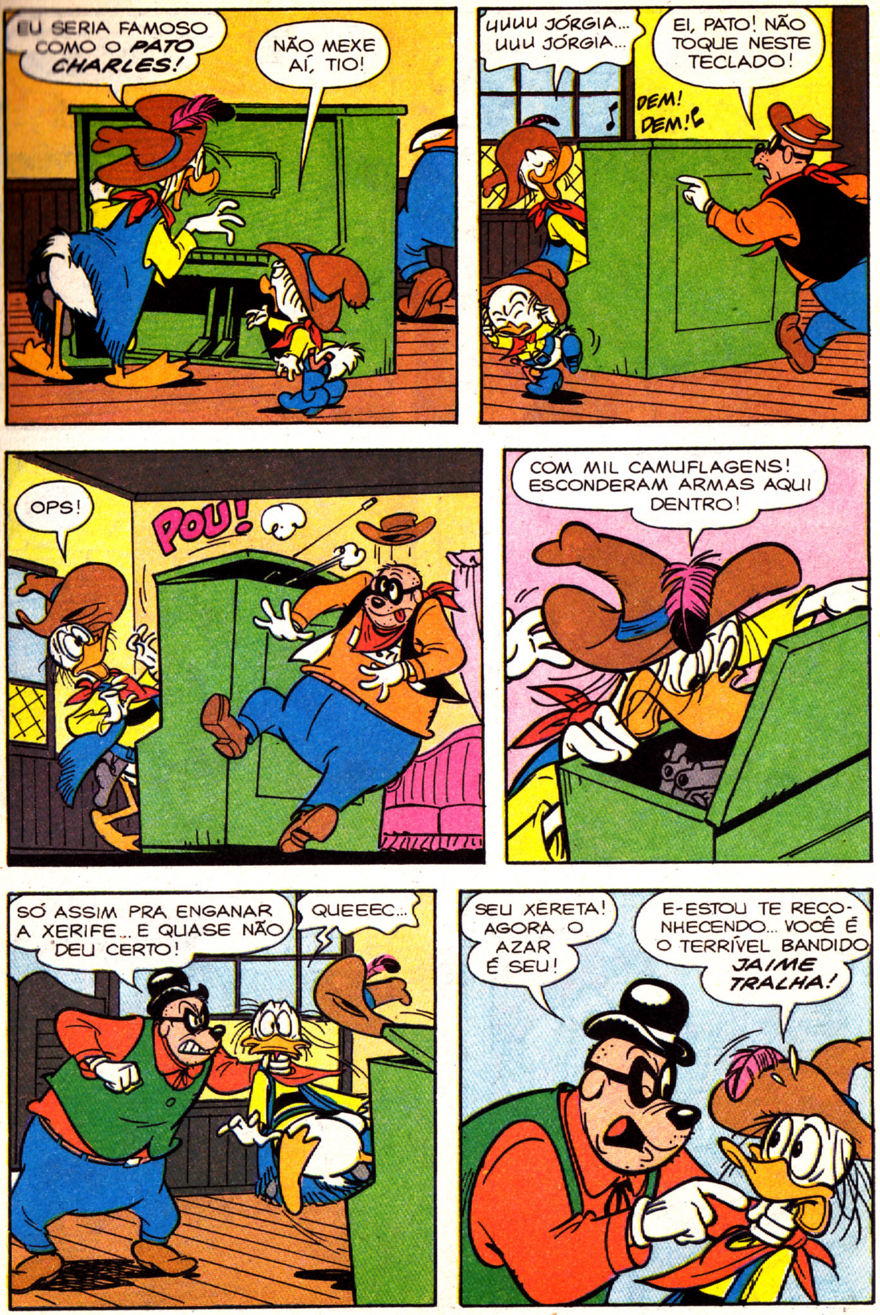

PACÍFICA CITY
BEM-VINDOS! MAS, NESTA CIDADE, SOMENTE EU E MEUS AJUDANTES PORTAMOS ARMAS!
ESTÁ CERTO!
BOLAS! EU É QUE DEVERIA SER O XERIFE!
MAS VOCÊ NÃO PASSOU NO EXAME, NÉ, TIO?
SÓ UMA COISA AGITA A CIDADE... OS BÚFALOS!
PRECISO DAR O SINAL!
DLÉIM! DLÉIM! DLÉIM!
CUIDADO, MENINOS! SE A XERIFE ESTÁ TOCANDO O SINO...
DLÉIM! DLÉIM!
...É PORQUE JÁ ESTÁ NA HORA DO ESTOURO DA MANADA DE BÚFALOS!
CUIDADO!
BRAM!
MU!
MU!

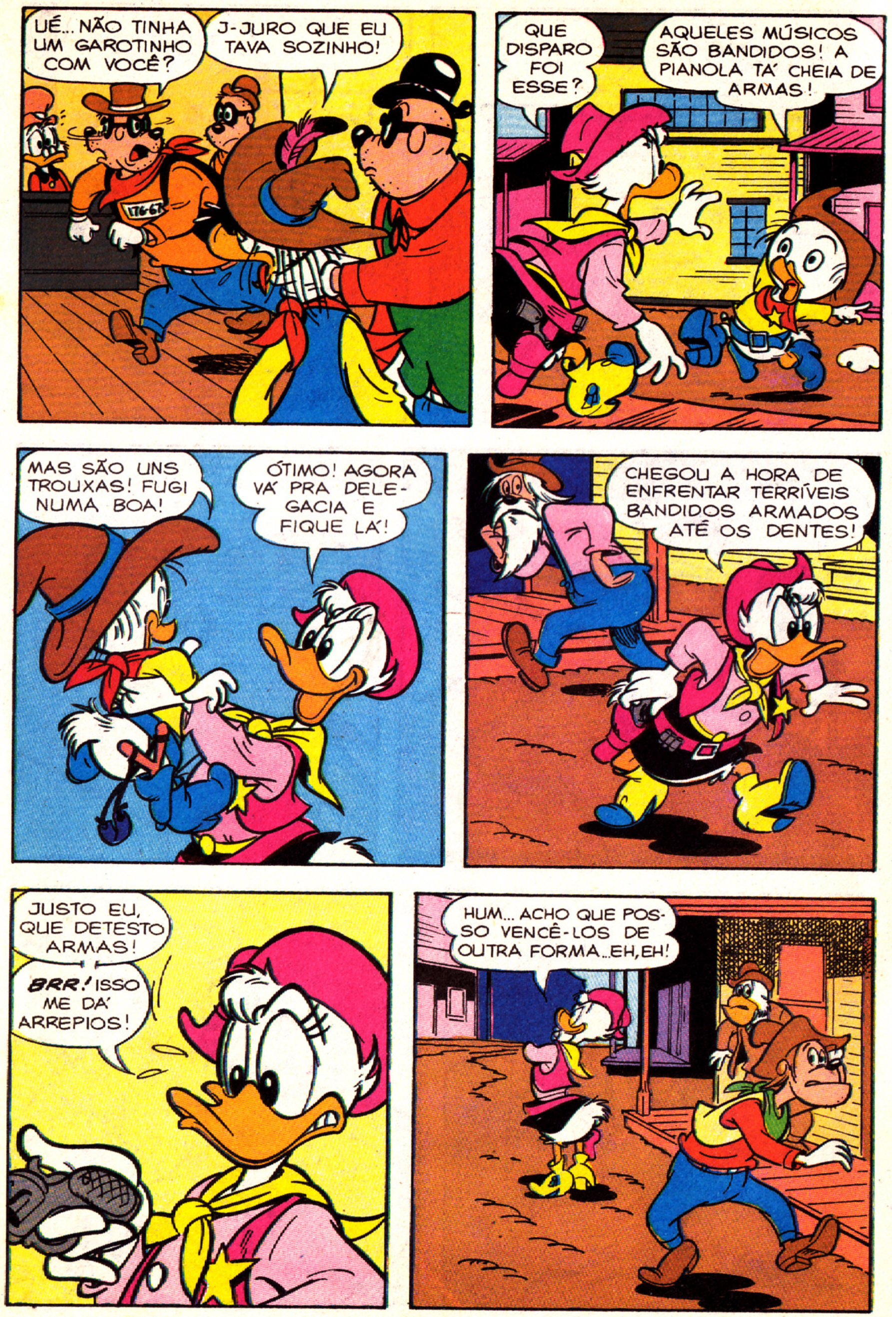

AÍ ESTÃO ELES... PONTUAIS, COMO SEMPRE!
MU! MU!
AQUI, ATÉ ESTOURO DE MANADA TEM HORÁRIO!
NO DIA SEGUINTE...
BOM DIA, SEU PATINHAS!
DE ONDE VOCÊ TIROU ESSA IDÉIA?
COMO POSSO TER UM BOM DIA SE MEU HOTEL ESTÁ ÀS MOSCAS...
QUE MAU HUMOR!
PATACÔNCIO XÍLTON Hotel
...ENQUANTO O HOTEL DO MEU MAIOR RIVAL ESTÁ LOTADO?! GRRR!
XI...

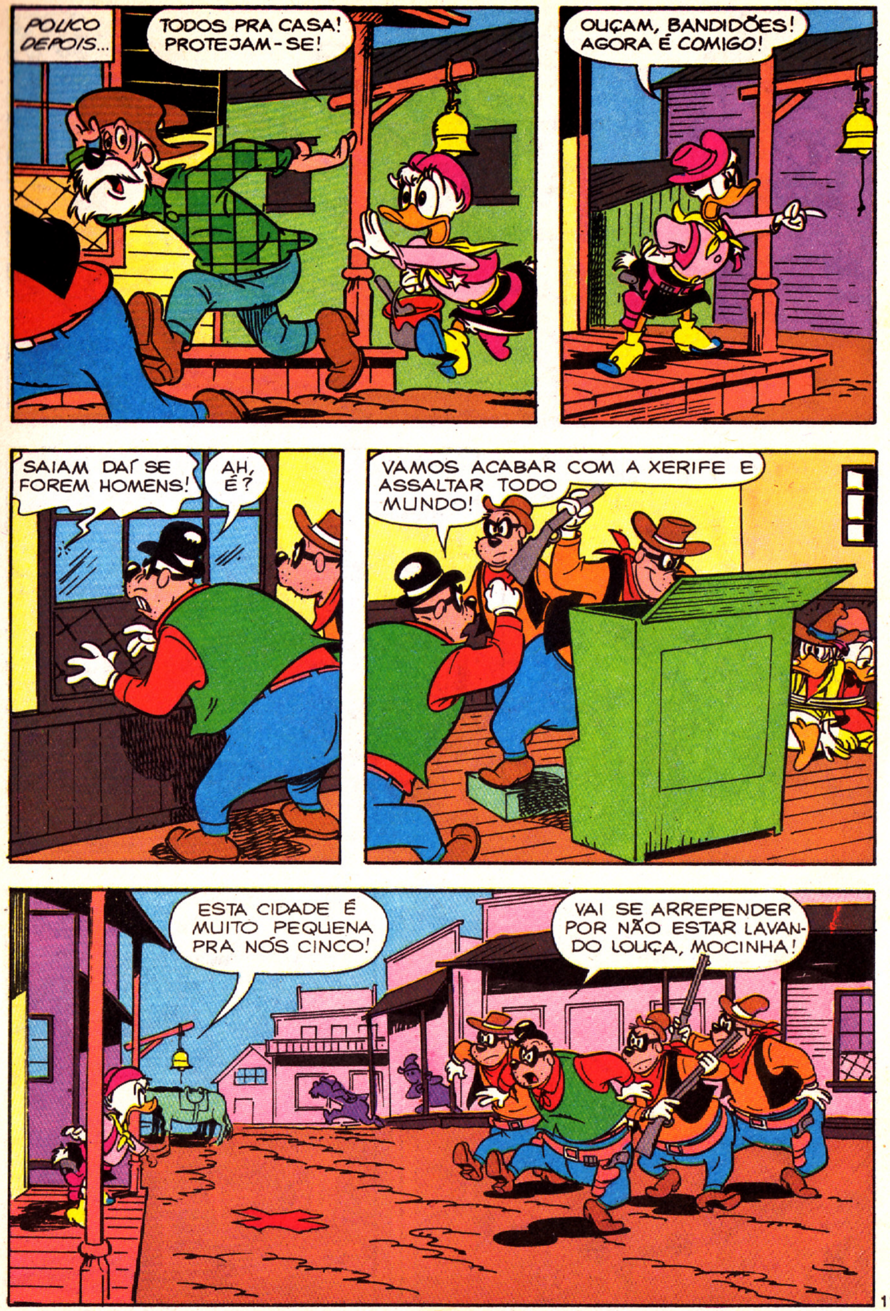

EI, PATINHAS HANDSCOW! ESTÁ COM INVEJA, SEU INCOMPETENTE?
XIII CONVENÇÃO DOS ÍNDIOS FAZEDORES DE CHUVA
GROOF!
ACHO MELHOR VOLTAR AO SERVIÇO!
XERIFE... UM NUMEROSO BANDO SE APROXIMA!
VAMOS VER O QUE ELES QUEREM NA MINHA CIDADE!
BEM-VINDOS! QUAL O MOTIVO DE SUA VISITA?
SOMOS MÚSICOS E NOSSO BANDO... DIGO, NOSSA BANDA VEIO DIVERTIR A CIDADE!

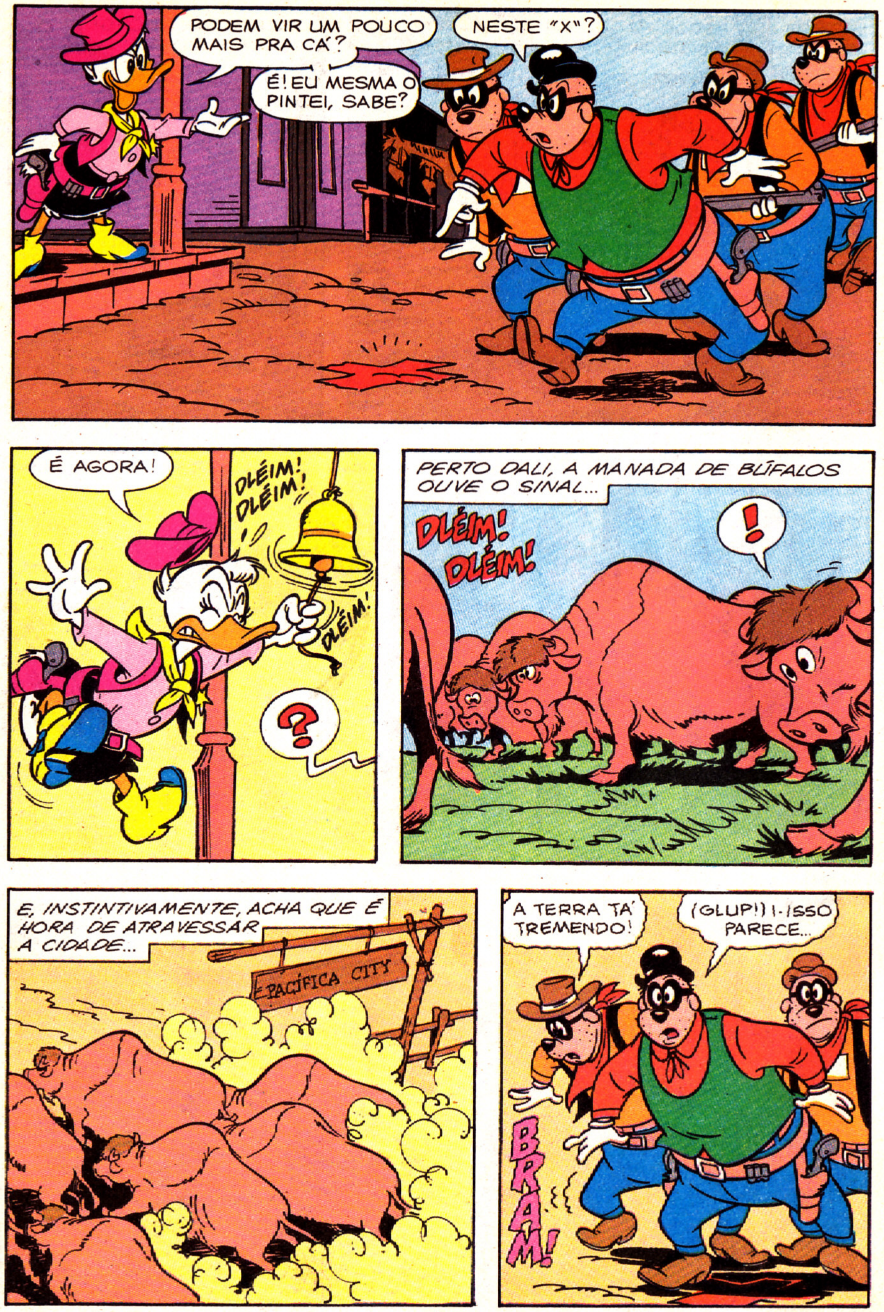

É A BANDA MAIS MAL-ENCARADA QUE JÁ VI!
UAU! QUE PIANOLA!
DEVE SER UMA BANDA DE *HEAVY METAL*!
NÃO TRAZEMOS ARMAS, COMO PODE VER!
QUE EU POSSA VER, NÃO!
MAS QUERO VER DENTRO DA PIANOLA!
(GLUP!) SE É ASSIM QUE VOCÊS RECEBEM OS VISITANTES, VAMOS EMBORA!
GRR!
POR MIM, TUDO BEM!
NÃO, MARGÔ! NÃO FAÇA ISSO!

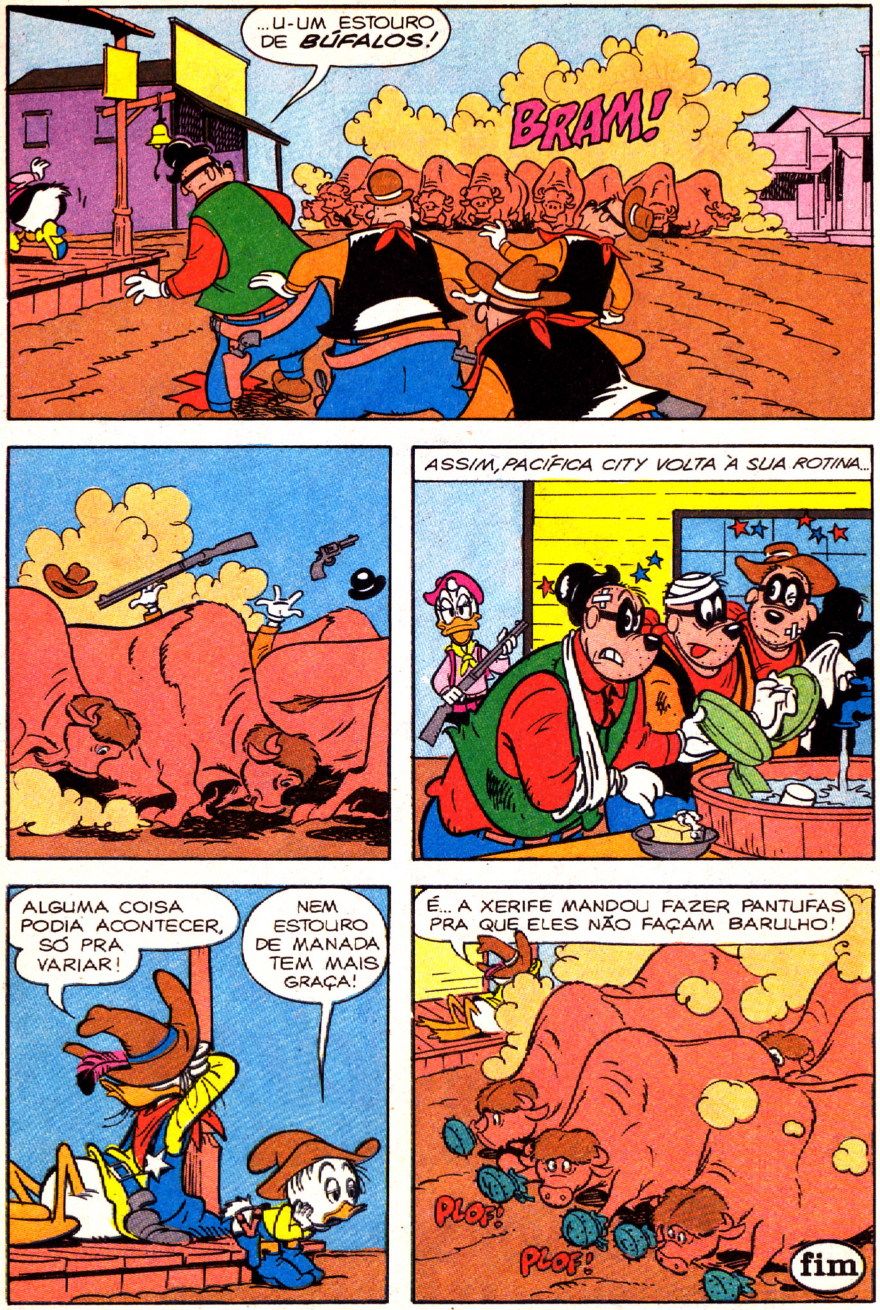

NÃO PODE TRATAR NOSSOS TURISTAS ASSIM!
M-MAS, SEU PATINHAS...
BEM-VINDOS! ESPERO QUE VOCÊS SE HOSPEDEM NO MEU HOTEL!
CLARO!
ODEIO QUANDO SE INTROMETEM EM MEU SERVIÇO!
VÃO PRO HOTEL E VIGIEM AQUELA TURMA!
TÁ LEGAL!
PUXA... EU SEMPRE QUIS SER TOCADOR DE PIANOLA!

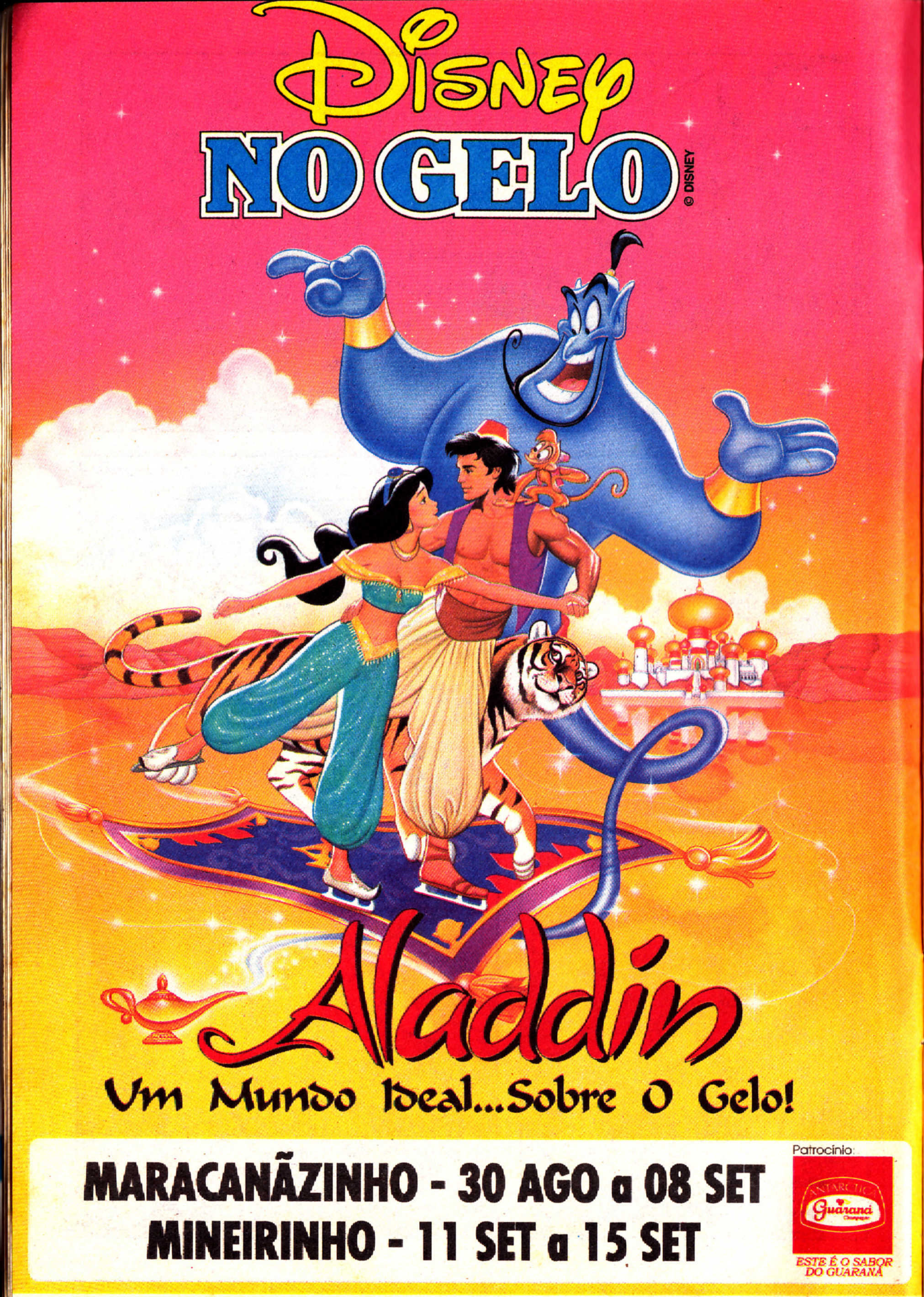

EU SERIA FAMOSO COMO O *PATO CHARLES!*
NÃO MEXE AÍ, TIO!
UUUU JÓRGIA... UUU JÓRGIA...
DEM! DEM!
EI, PATO! NÃO TOQUE NESTE TECLADO!
OPS!
POU!
COM MIL CAMUFLAGENS! ESCONDERAM ARMAS AQUI DENTRO!
SÓ ASSIM PRA ENGANAR A XERIFE... E QUASE NÃO DEU CERTO!
QUEEEC...
SEU XERETA! AGORA O AZAR É SEU!
E-ESTOU TE RECONHECENDO... VOCÊ É O TERRÍVEL BANDIDO *JAIME TRALHA!*

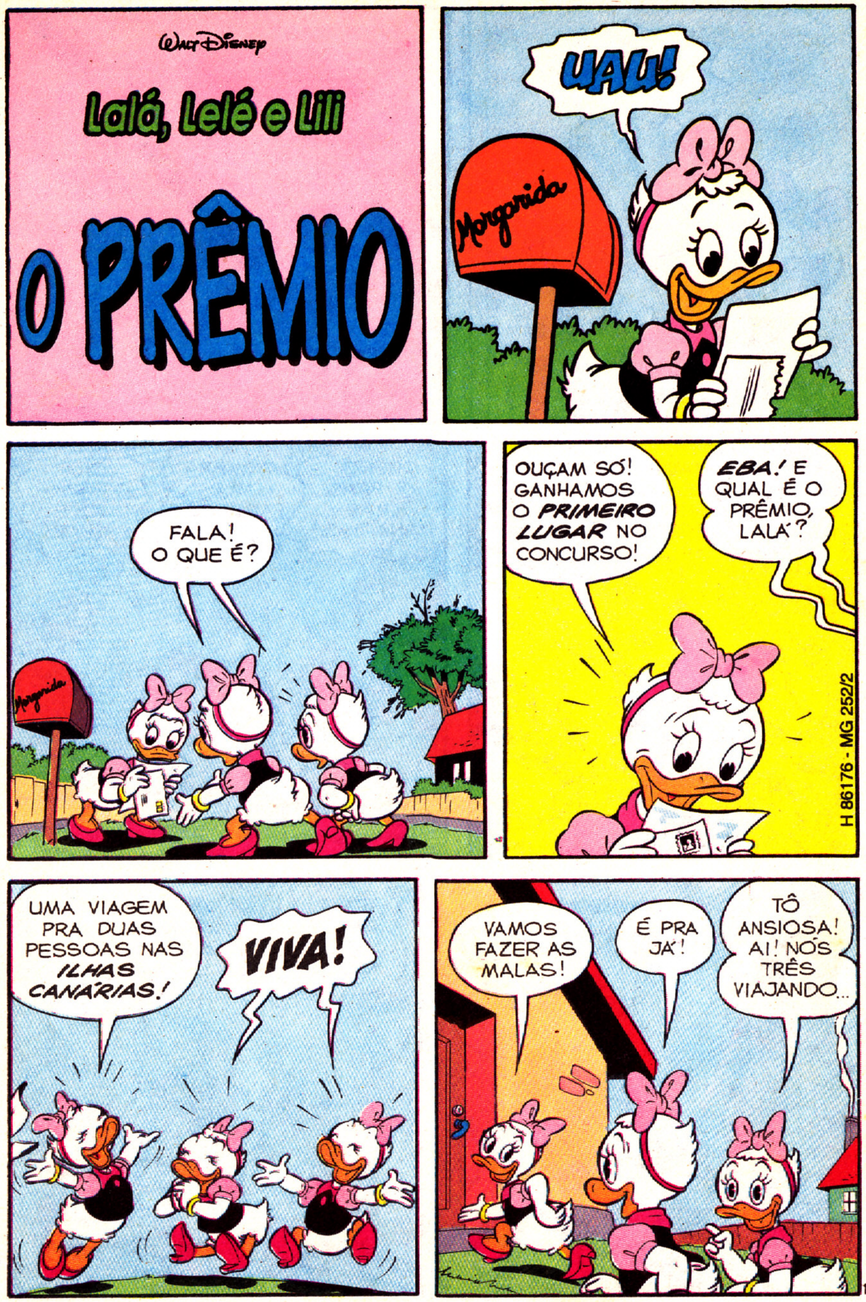

UÉ... NÃO TINHA UM GAROTINHO COM VOCÊ?
J-JURO QUE EU TAVA SOZINHO!
QUE DISPARO FOI ESSE?
AQUELES MÚSICOS SÃO BANDIDOS! A PIANOLA TÁ CHEIA DE ARMAS!
MAS SÃO UNS TROUXAS! FUGI NUMA BOA!
ÓTIMO! AGORA VÁ PRA DELE-GACIA E FIQUE LÁ!
CHEGOU A HORA DE ENFRENTAR TERRÍVEIS BANDIDOS ARMADOS ATÉ OS DENTES!
JUSTO EU, QUE DETESTO ARMAS!
BRR! ISSO ME DÁ ARREPIOS!
HUM... ACHO QUE POS-SO VENCÊ-LOS DE OUTRA FORMA... EH, EH!

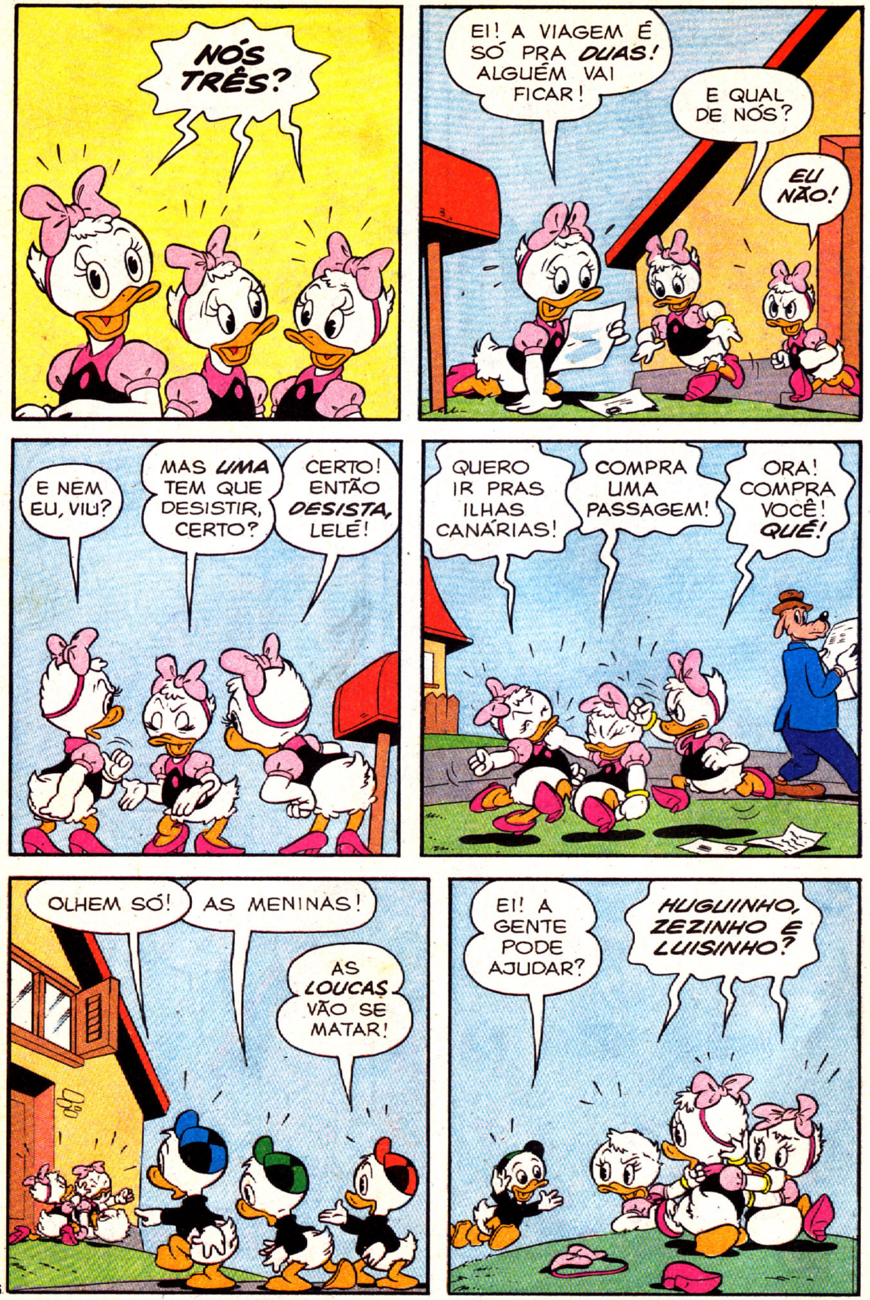

POUCO DEPOIS...
TODOS PRA CASA! PROTEJAM-SE!
OUÇAM, BANDIDÕES! AGORA É COMIGO!
SAIAM DAÍ SE FOREM HOMENS!
AH, É?
VAMOS ACABAR COM A XERIFE E ASSALTAR TODO MUNDO!
ESTA CIDADE É MUITO PEQUENA PRA NÓS CINCO!
VAI SE ARREPENDER POR NÃO ESTAR LAVAN-DO LOUÇA, MOCINHA!


PODEM VIR UM POUCO MAIS PRA CÁ?
NESTE "X"?
É! EU MESMA O PINTEI, SABE?
É AGORA!
DLÉIM! DLÉIM!
DLÉIM!
?
PERTO DALI, A MANADA DE BÚFALOS OUVE O SINAL...
DLÉIM! DLÉIM!
!
E, INSTINTIVAMENTE, ACHA QUE É HORA DE ATRAVESSAR A CIDADE...
PACIFICA CITY
A TERRA TÁ TREMENDO!
(GLUP!) I-ISSO PARECE...
BRAM!

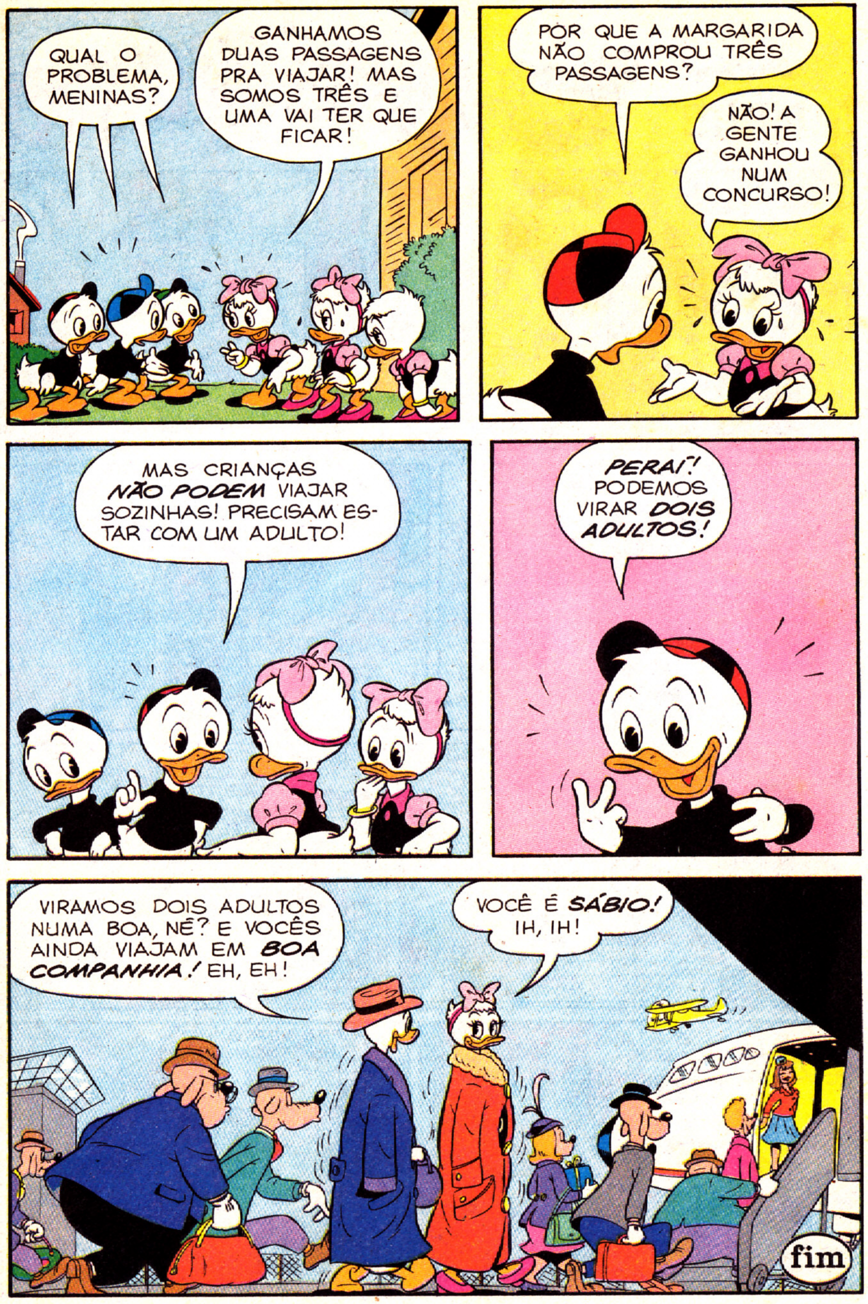

...U-UM ESTOURO DE BÚFALOS!
BRAM!
ASSIM, PACÍFICA CITY VOLTA À SUA ROTINA...
ALGUMA COISA PODIA ACONTECER, SÓ PRA VARIAR!
NEM ESTOURO DE MANADA TEM MAIS GRAÇA!
É... A XERIFE MANDOU FAZER PANTUFAS PRA QUE ELES NÃO FAÇAM BARULHO!
PLOF!
PLOF!
fim


Disney
NO GELO
© DISNEY
Aladdin
Um Mundo Ideal...Sobre O Gelo!
MARACANÃZINHO - 30 AGO a 08 SET
MINEIRINHO - 11 SET a 15 SET
Patrocínio:
Guaraná
ESTE É O SABOR DO GUARANÁ


WALT DISNEY
Lalá, Lelé e Lili
O PRÊMIO
UAU!
Margarida
FALA! O QUE É?
OUÇAM SÓ! GANHAMOS O PRIMEIRO LUGAR NO CONCURSO!
EBA! E QUAL É O PRÊMIO, LALÁ?
H 86176 - MG 252/2
UMA VIAGEM PRA DUAS PESSOAS NAS ILHAS CANÁRIAS!
VIVA!
VAMOS FAZER AS MALAS!
É PRA JÁ!
TÔ ANSIOSA! AI! NÓS TRÊS VIAJANDO...



NÓS TRÊS?
EI! A VIAGEM É SÓ PRA DUAS! ALGUÉM VAI FICAR!
E QUAL DE NÓS?
EU NÃO!
E NEM EU, VIU?
MAS UMA TEM QUE DESISTIR, CERTO?
CERTO! ENTÃO DESISTA, LELÉ!
QUERO IR PRAS ILHAS CANÁRIAS!
COMPRA UMA PASSAGEM!
ORA! COMPRA VOCÊ! QUÉ!
OLHEM SÓ!
AS MENINAS!
AS LOUCAS VÃO SE MATAR!
EI! A GENTE PODE AJUDAR?
HUGUINHO, ZEZINHO E LUISINHO?

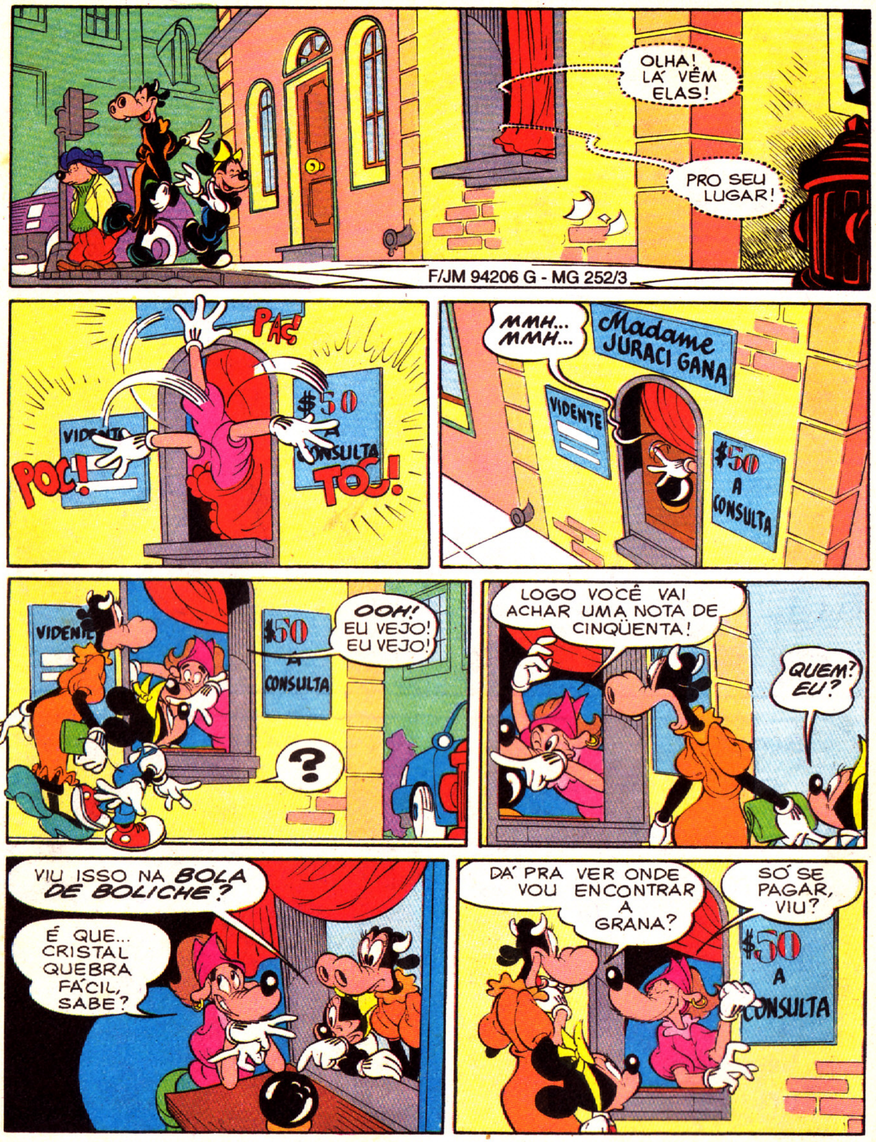


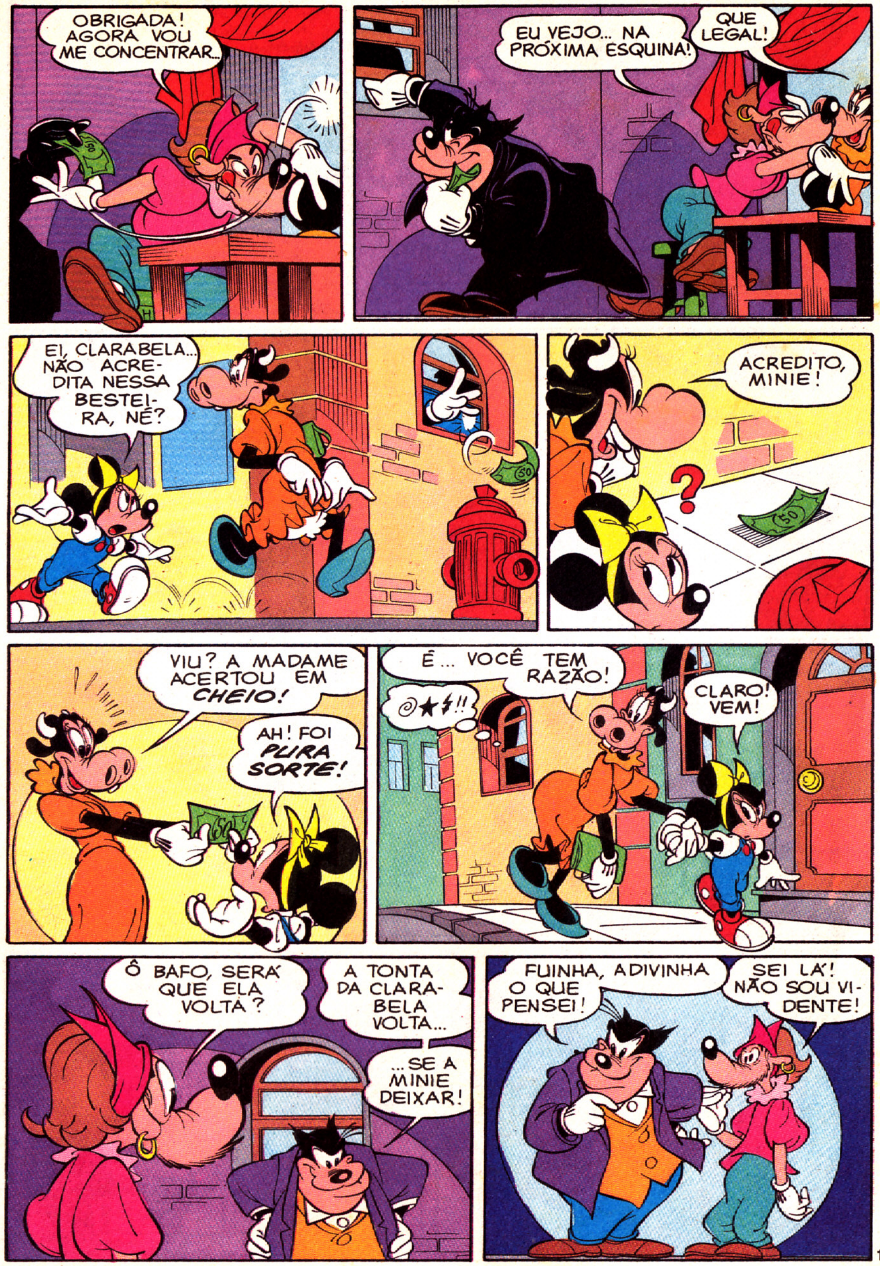
QUAL O PROBLEMA, MENINAS?
GANHAMOS DUAS PASSAGENS PRA VIAJAR! MAS SOMOS TRÊS E UMA VAI TER QUE FICAR!
POR QUE A MARGARIDA NÃO COMPROU TRÊS PASSAGENS?
NÃO! A GENTE GANHOU NUM CONCURSO!
MAS CRIANÇAS NÃO PODEM VIAJAR SOZINHAS! PRECISAM ES-TAR COM UM ADULTO!
PERAÍ! PODEMOS VIRAR DOIS ADULTOS!
VIRAMOS DOIS ADULTOS NUMA BOA, NÉ? E VOCÊS AINDA VIAJAM EM BOA COMPANHIA! EH, EH!
VOCÊ É SÁBIO! IH, IH!
fim

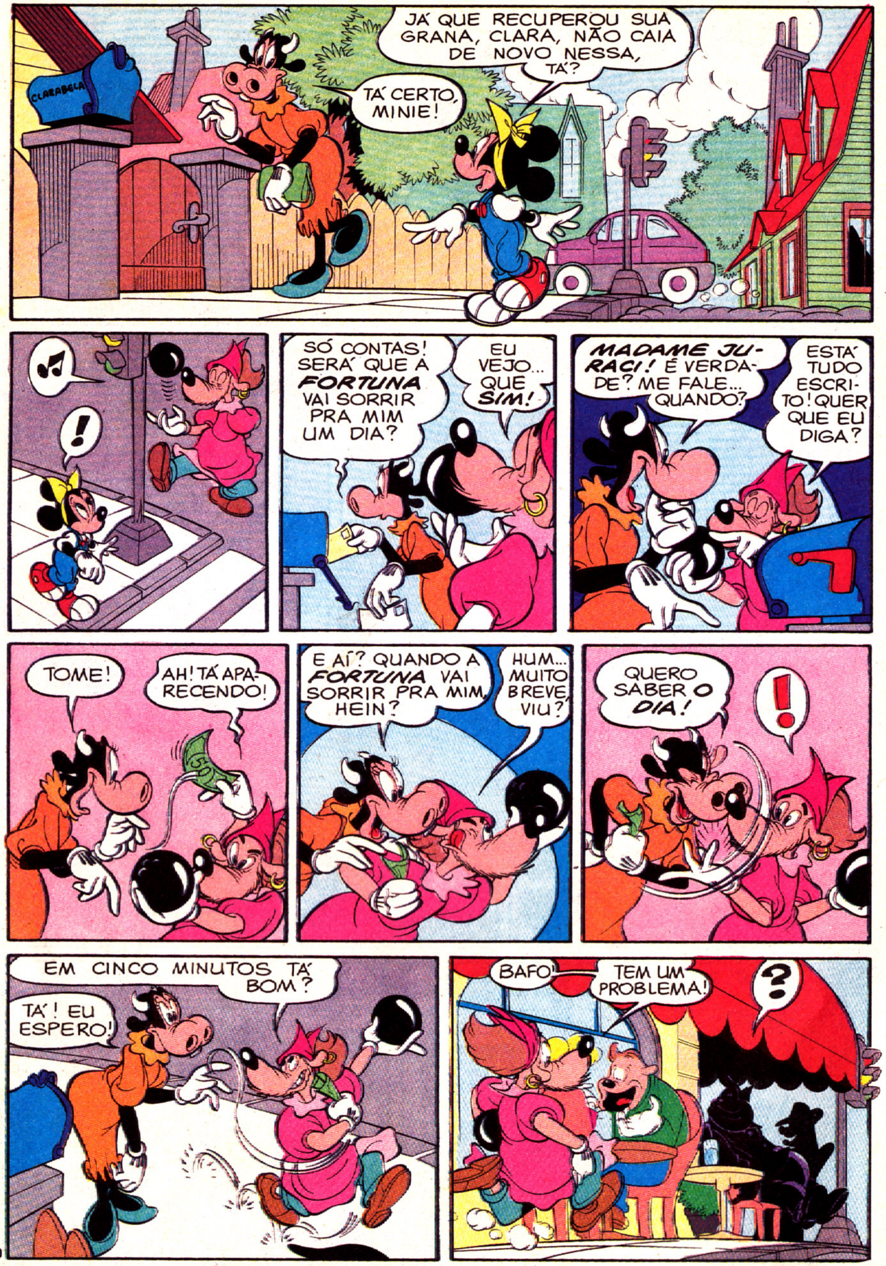
Walt Disney

MINIE

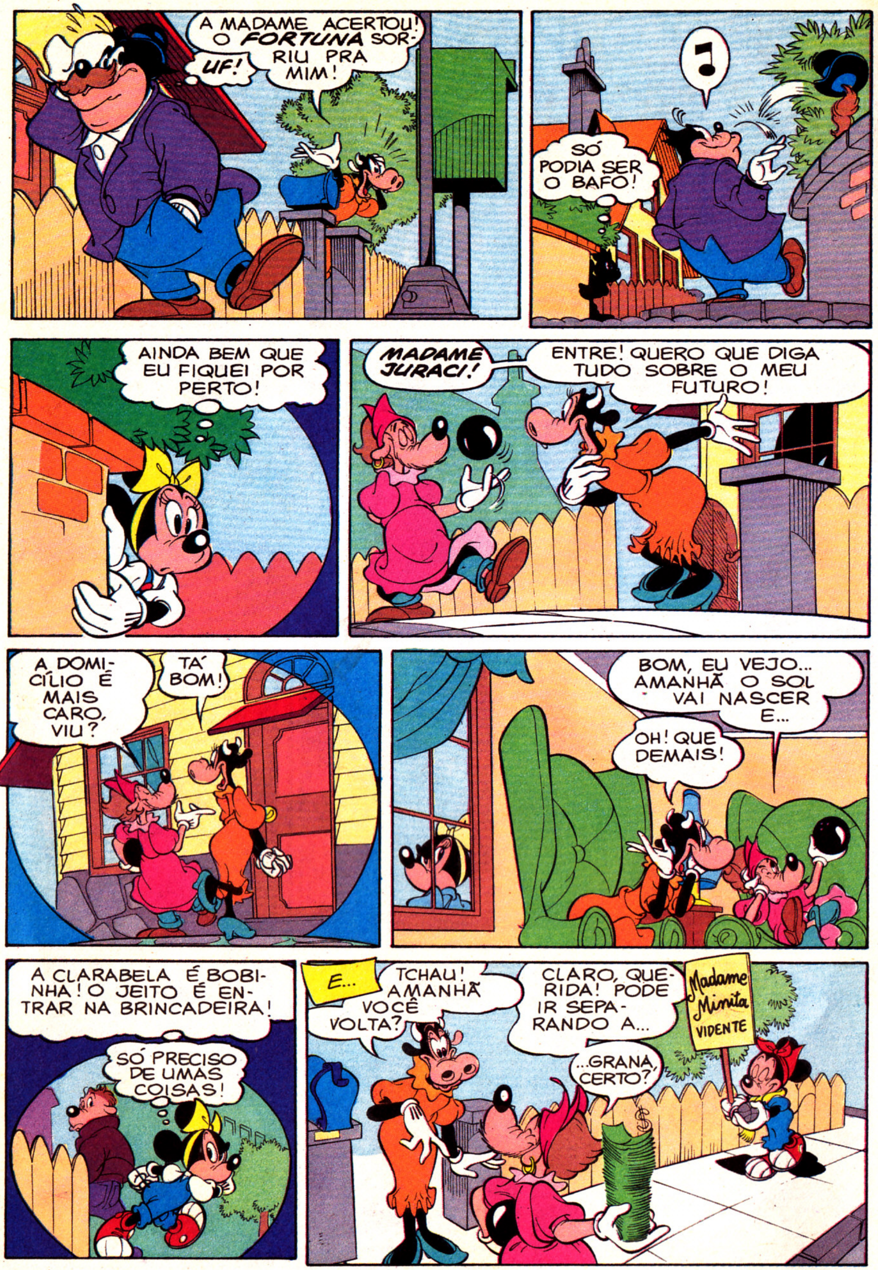
TUDO ESTÁ ESCRITO

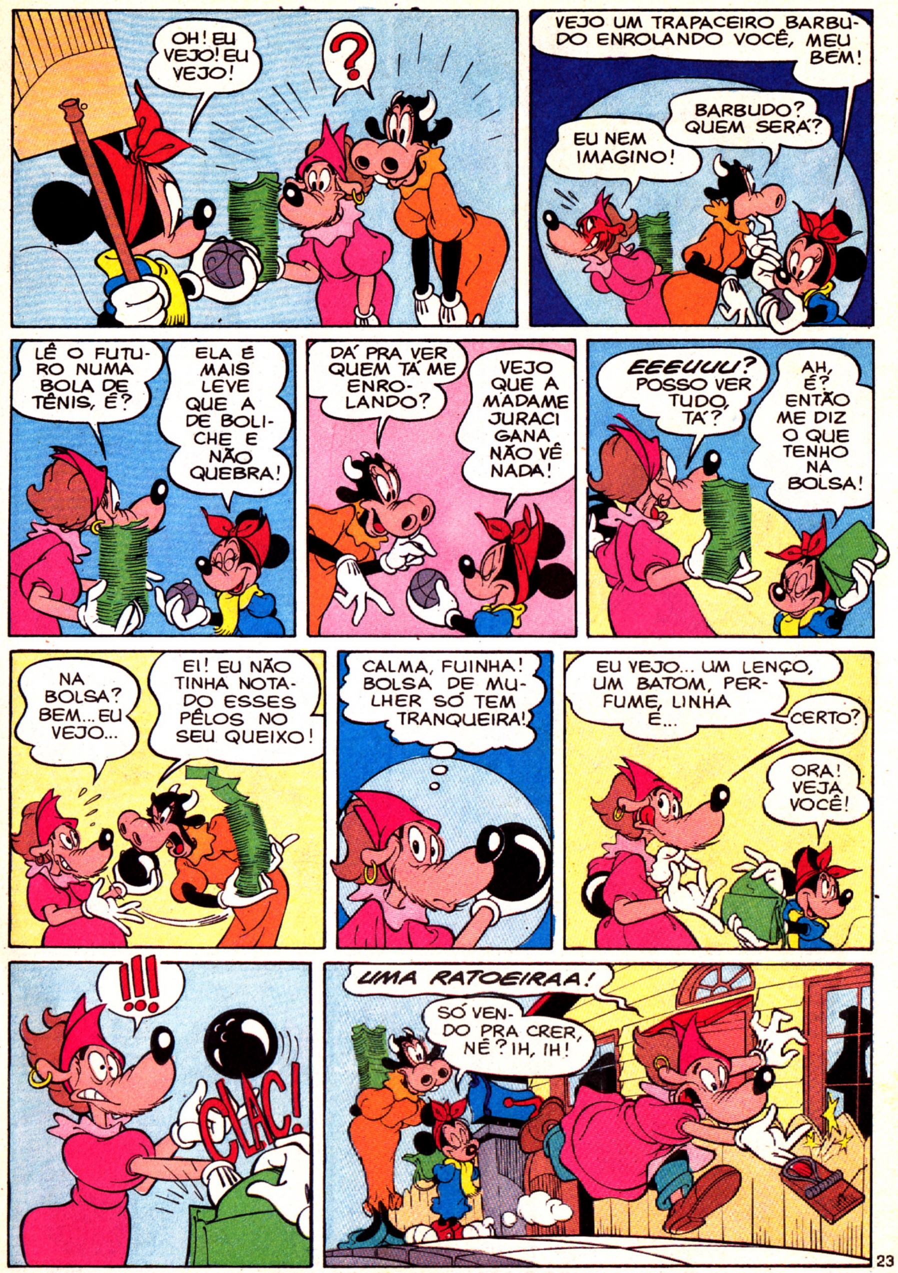




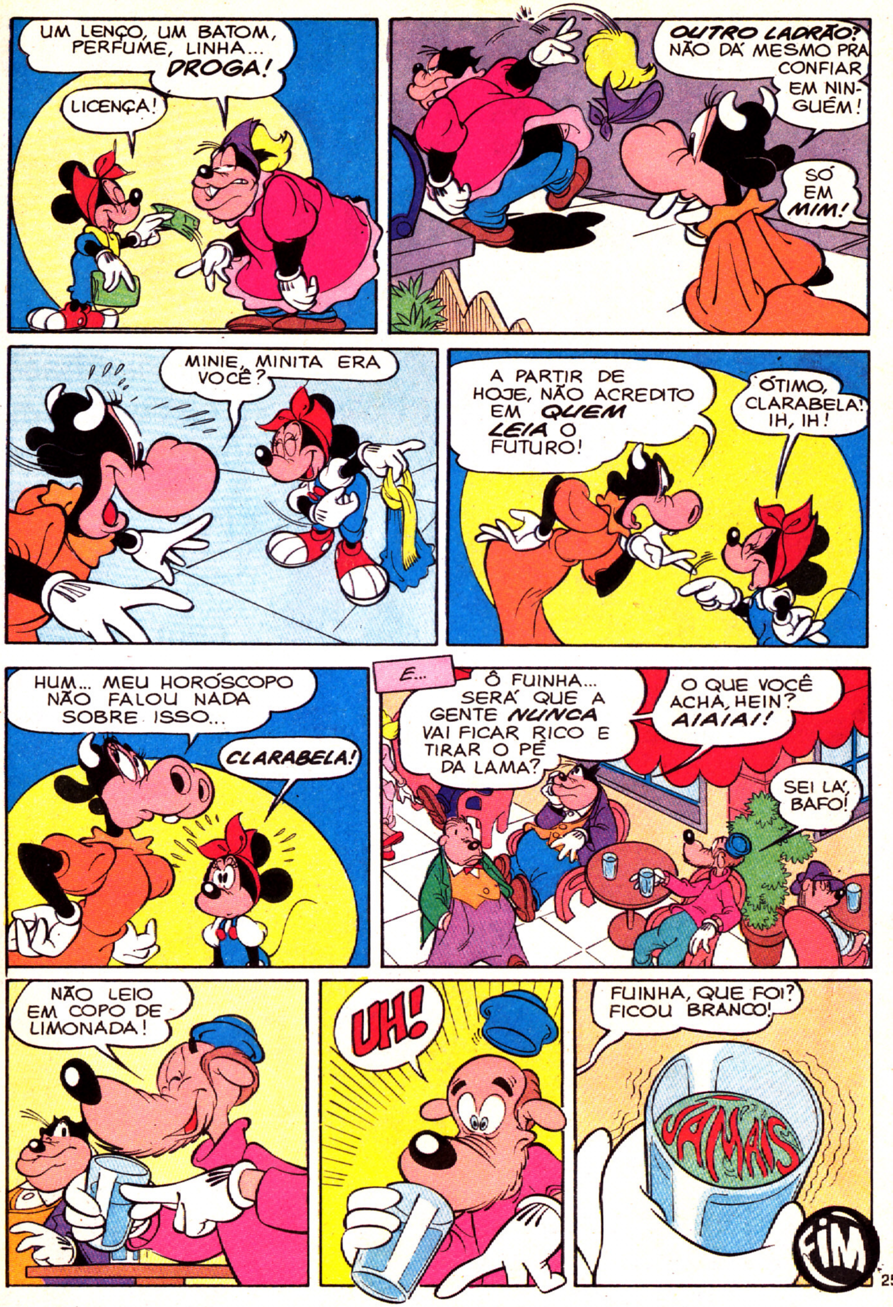

CLARABELA
JÁ QUE RECUPEROU SUA GRANA, CLARA, NÃO CAIA DE NOVO NESSA, TÁ?
TÁ CERTO, MINIE!
SÓ CONTAS! SERÁ QUE A **FORTUNA** VAI SORRIR PRA MIM UM DIA?
EU VEJO... QUE **SIM!**
MADAME JURACI! É VERDADE? ME FALE... QUANDO?
ESTÁ TUDO ESCRITO! QUER QUE EU DIGA?
TOME!
AH! TÁ APARECENDO!
E AÍ? QUANDO A **FORTUNA** VAI SORRIR PRA MIM, HEIN?
HUM... MUITO BREVE, VIU?
QUERO SABER O **DIA!**
EM CINCO MINUTOS TÁ BOM?
TÁ! EU ESPERO!
BAFO...
TEM UM PROBLEMA!

SEMPRE DIZEMOS O QUE O CLIENTE QUER OUVIR, CERTO?
CLARO! QUAL É O PROBLEMA, FUINHA?
ENTÃO... A **FORTUNA** TEM QUE SORRIR PRA CLARABELA EM CINCO MINUTOS, VIU?
EU DOU UM JEITO! SORTE VOCÊ NÃO PROMETER QUE ELA IA SER RICA E BONITA!
DEPOIS...
BOM DIA!
OI!
FONE
MM...
JUCA? SOU EU, AMIGÃO! COMO? NÃO RECONHECE A MINHA VOZ?
HUM...
EI! É O SEU VELHO AMIGO...
...O **FORTUNA!**
MM...
LEMBROU?


A MADAME ACERTOU! O FORTUNA SORRIU PRA MIM!
UF!
SÓ PODIA SER O BAFO!
AINDA BEM QUE EU FIQUEI POR PERTO!
MADAME JURACI!
ENTRE! QUERO QUE DIGA TUDO SOBRE O MEU FUTURO!
A DOMICÍLIO É MAIS CARO, VIU?
TÁ BOM!
BOM, EU VEJO... AMANHÃ O SOL VAI NASCER E...
OH! QUE DEMAIS!
A CLARABELA É BOBINHA! O JEITO É ENTRAR NA BRINCADEIRA!
SÓ PRECISO DE UMAS COISAS!
E...
TCHAU! AMANHÃ VOCÊ VOLTA?
CLARO, QUERIDA! PODE IR SEPARANDO A...
...GRANA, CERTO?
Madame Minita VIDENTE


OH! EU VEJO! EU VEJO!
?
VEJO UM TRAPACEIRO BARBUDO ENROLANDO VOCÊ, MEU BEM!
BARBUDO? QUEM SERÁ?
EU NEM IMAGINO!
LÊ O FUTURO NUMA BOLA DE TÊNIS, É?
ELA É MAIS LEVE QUE A DE BOLICHE E NÃO QUEBRA!
DÁ PRA VER QUEM TÁ ME ENROLANDO?
VEJO QUE A MADAME JURACI GANA NÃO VÊ NADA!
EEEUUU? POSSO VER TUDO, TÁ?
AH, É? ENTÃO ME DIZ O QUE TENHO NA BOLSA!
NA BOLSA? BEM... EU VEJO...
EI! EU NÃO TINHA NOTADO ESSES PÊLOS NO SEU QUEIXO!
CALMA, FUINHA! BOLSA DE MULHER SÓ TEM TRANQUEIRA!
EU VEJO... UM LENÇO, UM BATOM, PERFUME, LINHA E...
CERTO?
ORA! VEJA VOCÊ!
!!!
CLAC!
UMA RATOEIRAA!
SÓ VENDO PRA CRER, NÉ? IH, IH!

BAFO!
FUI DESMASCARADO POR UMA CIGANA DE VERDADE!
HÃ?
ASSIM...
A MADAME JURACI GANA ERA UM LADRÃO?
E VOCÊ NÃO TINHA PERCEBIDO, NÉ?
TÁ CHEIO DE PILANTRAS POR AÍ, QUERIDA!
AH, É, MADAME MINITA?
MADAME BAFONA VÊ SEU FUTURO POR APENAS...
...CINQÜENTA PRATAS! VENHAM!
EI!
DROGA! A CIGANA TÁ LÁ!
UÉ! SEM BOLA? ONDE VOCÊ LÊ A SORTE?
NAS NOTAS DE CINQÜENTA!
ANTES ME DIGA... O QUE TENHO NA MINHA BOLSA?
NA BOLSA? FÁCIL! HUÁ!
EU VEJO... UMA RATOEIRA!
AH, AH! ERROU!
!!


UM LENÇO, UM BATOM, PERFUME, LINHA... DROGA!
LICENÇA!
OUTRO LADRÃO? NÃO DÁ MESMO PRA CONFIAR EM NINGUÉM!
SÓ EM MIM!
MINIE, MINITA ERA VOCÊ?
A PARTIR DE HOJE, NÃO ACREDITO EM QUEM LEIA O FUTURO!
ÓTIMO, CLARABELA! IH, IH!
HUM... MEU HORÓSCOPO NÃO FALOU NADA SOBRE ISSO...
CLARABELA!
E...
Ô FUINHA... SERÁ QUE A GENTE NUNCA VAI FICAR RICO E TIRAR O PÉ DA LAMA?
O QUE VOCÊ ACHA, HEIN? AIAIAI!
SEI LÁ, BAFO!
NÃO LEIO EM COPO DE LIMONADA!
UH!
FUINHA, QUE FOI? FICOU BRANCO!
JAMAIS
FIM

CANTE, DANCE E DIVIRTA-SE AO LADO DO MENINO LOBO!

Lindo livrinho com as ilustrações das cenas mais bonitas do filme!

E MAIS: FITA CASSETE GRÁTIS,

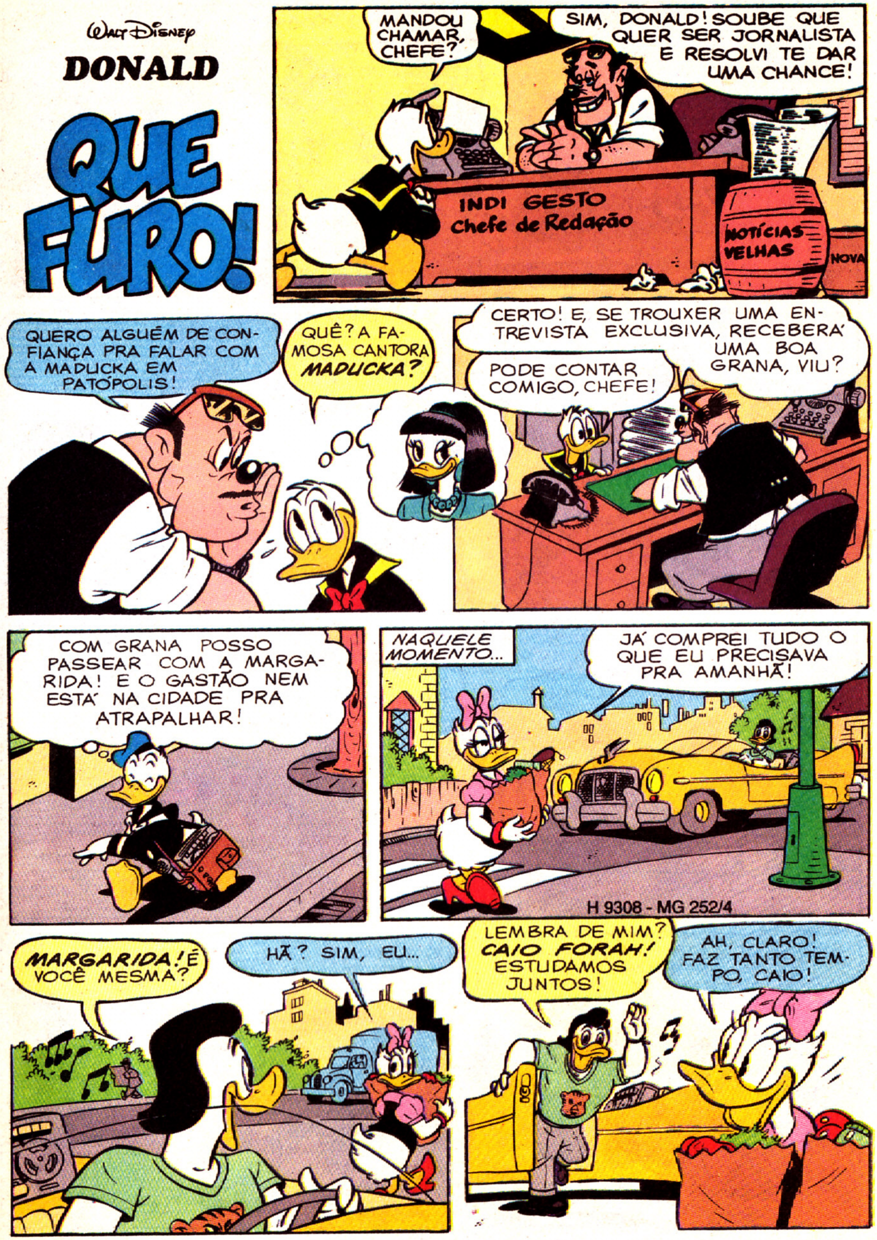
com a história e músicas da trilha sonora original.

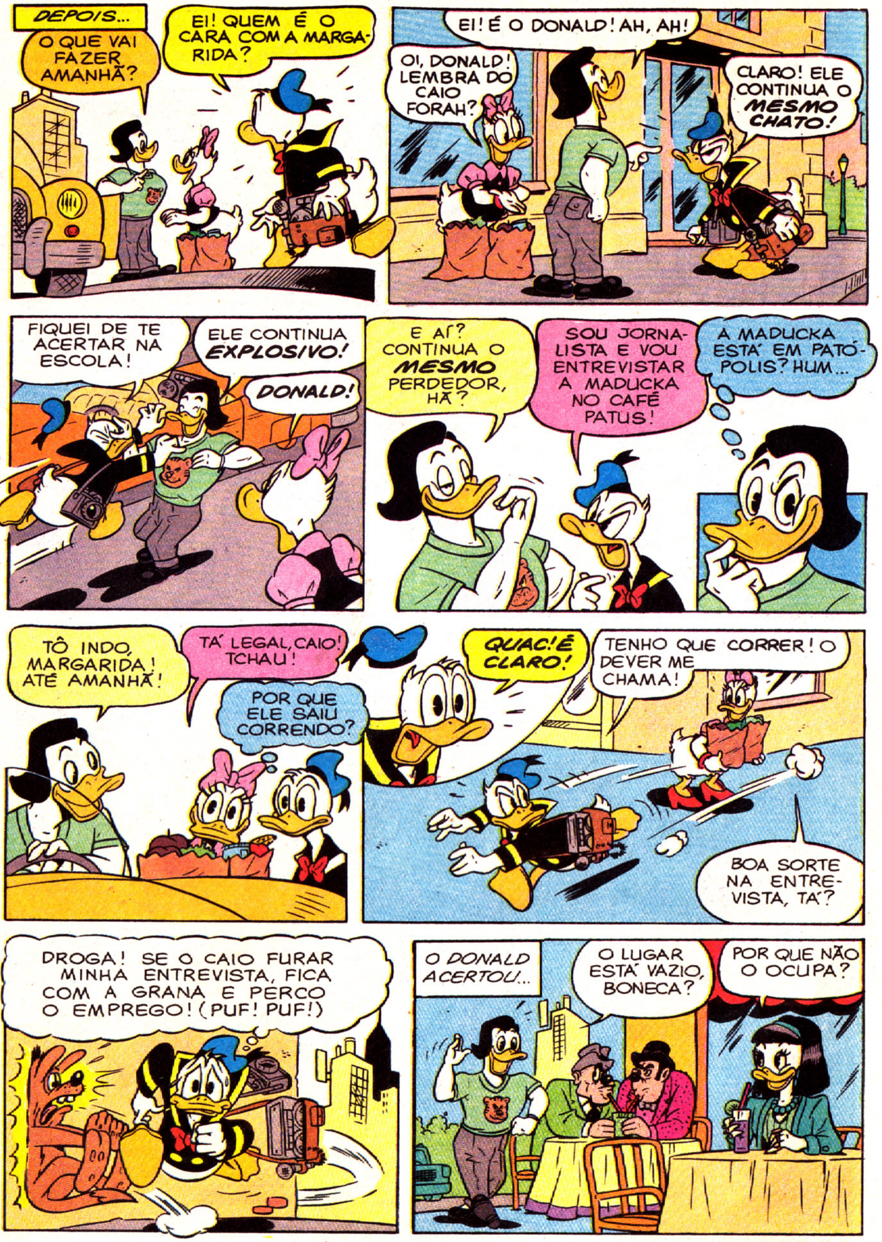
© DISNEY

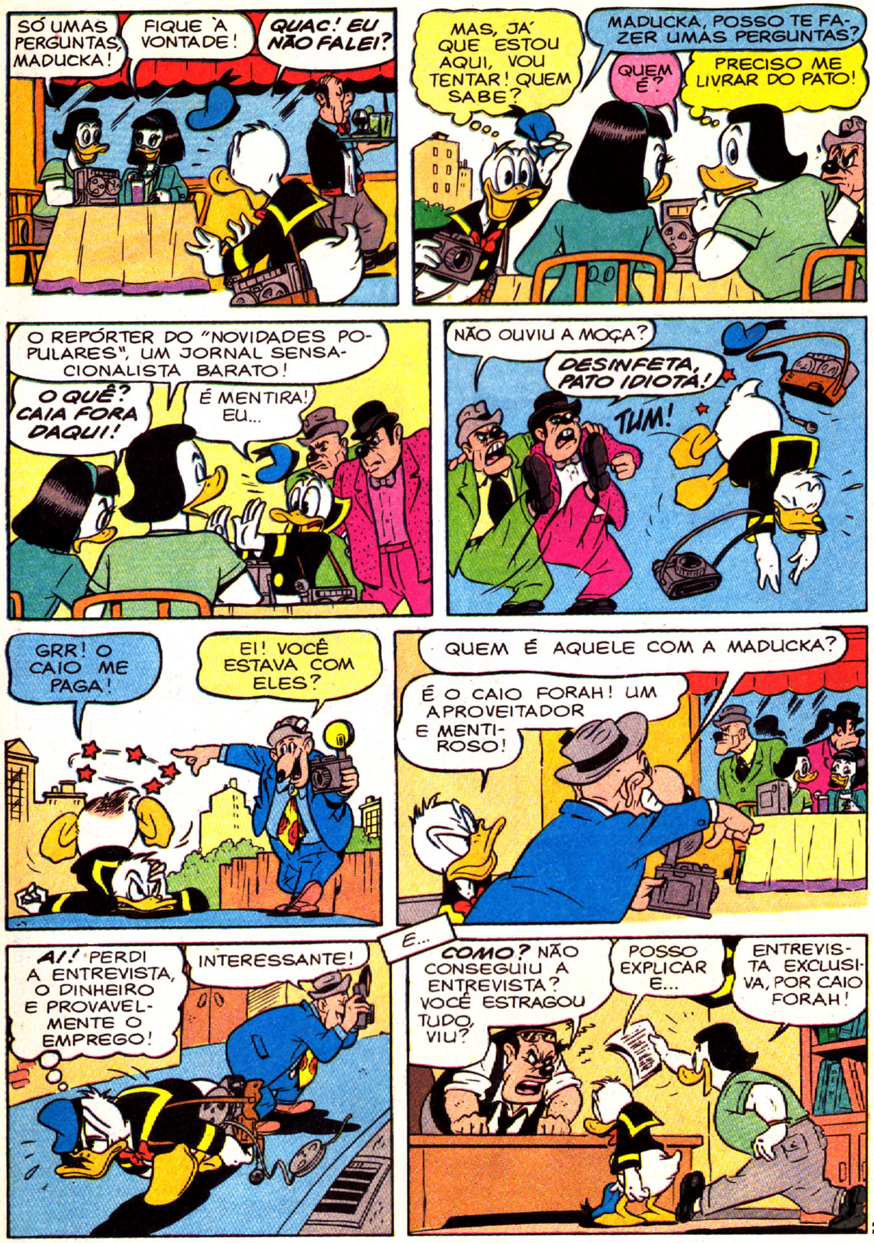
À venda em bancas, livrarias ou pelo telefone (011) 868 3038

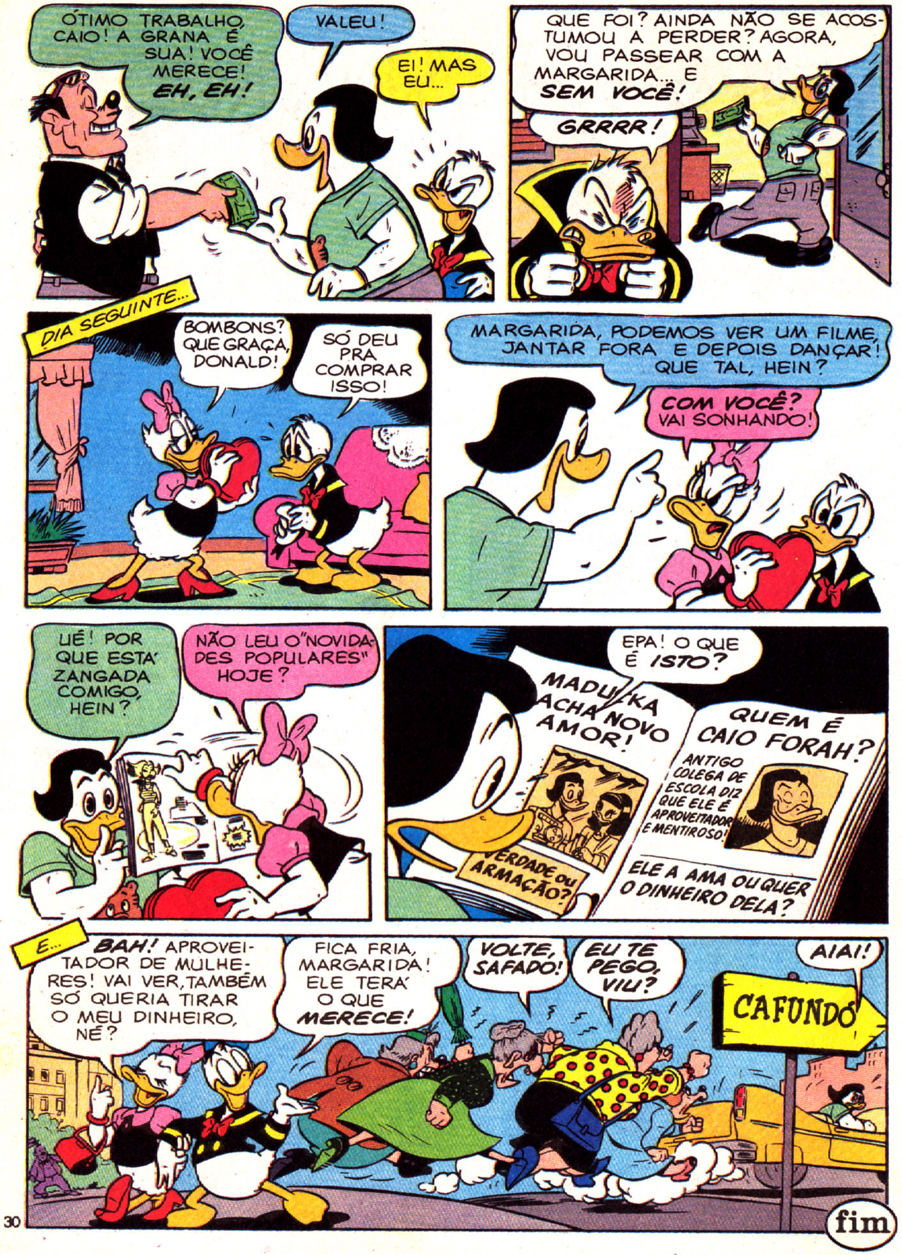
Abril Jovem

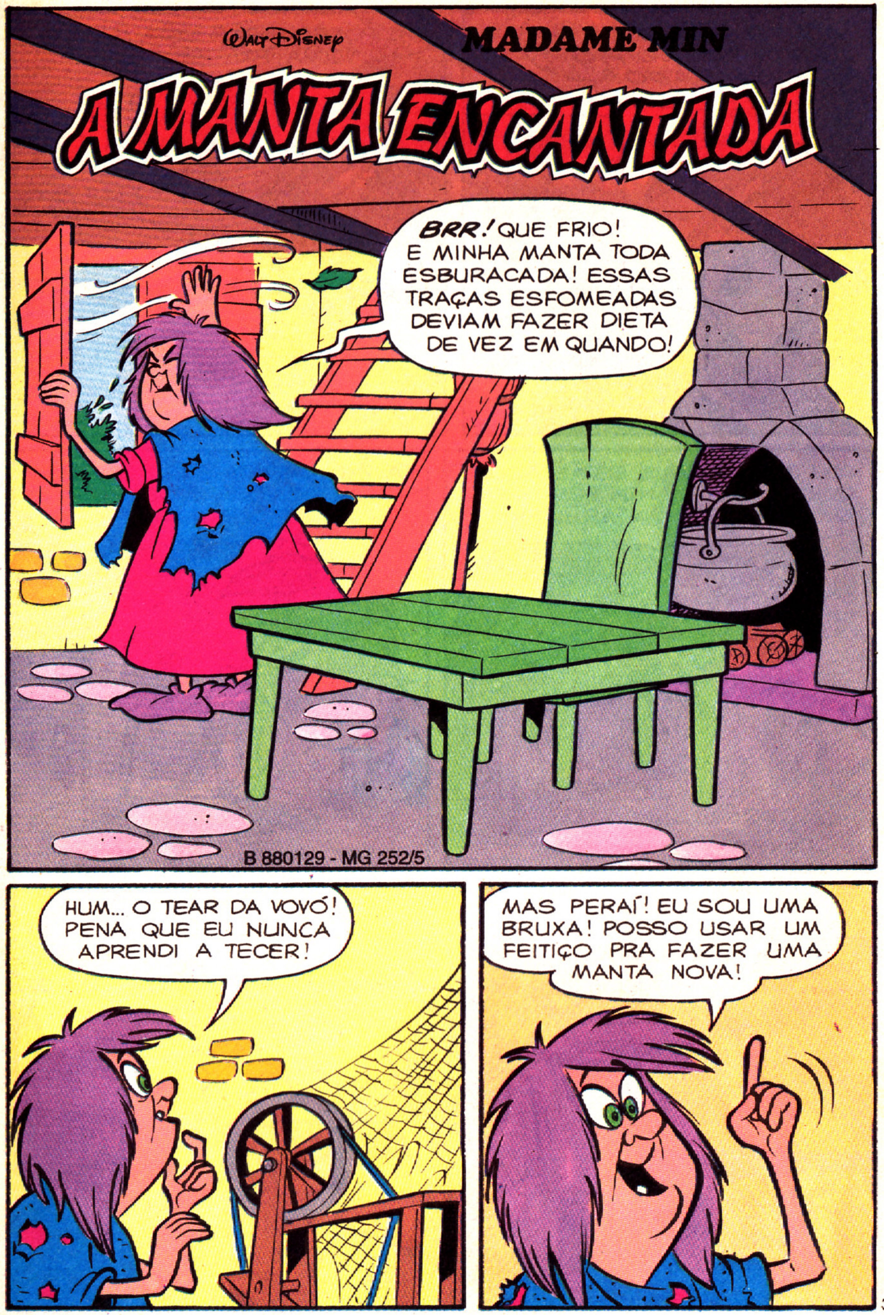
Não perca!

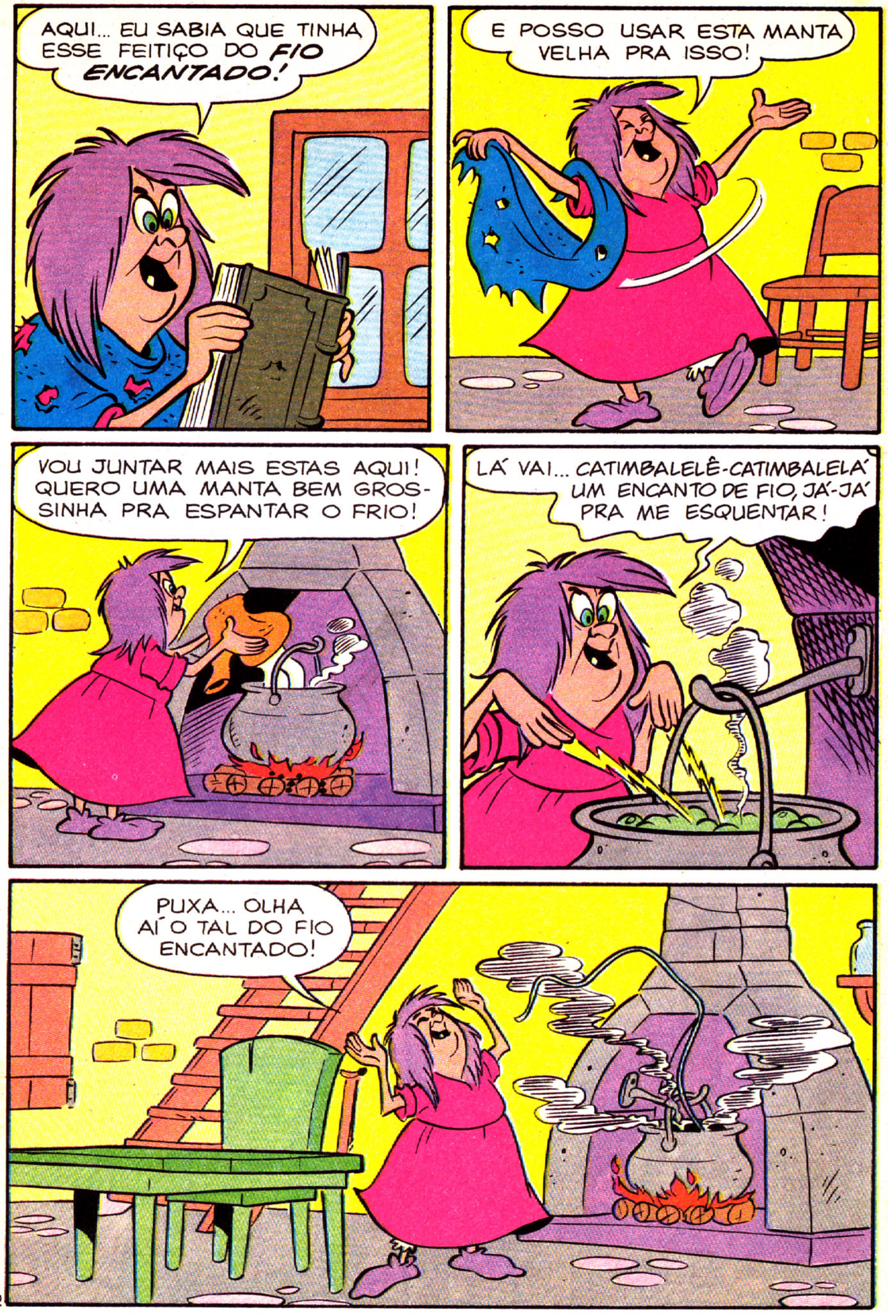


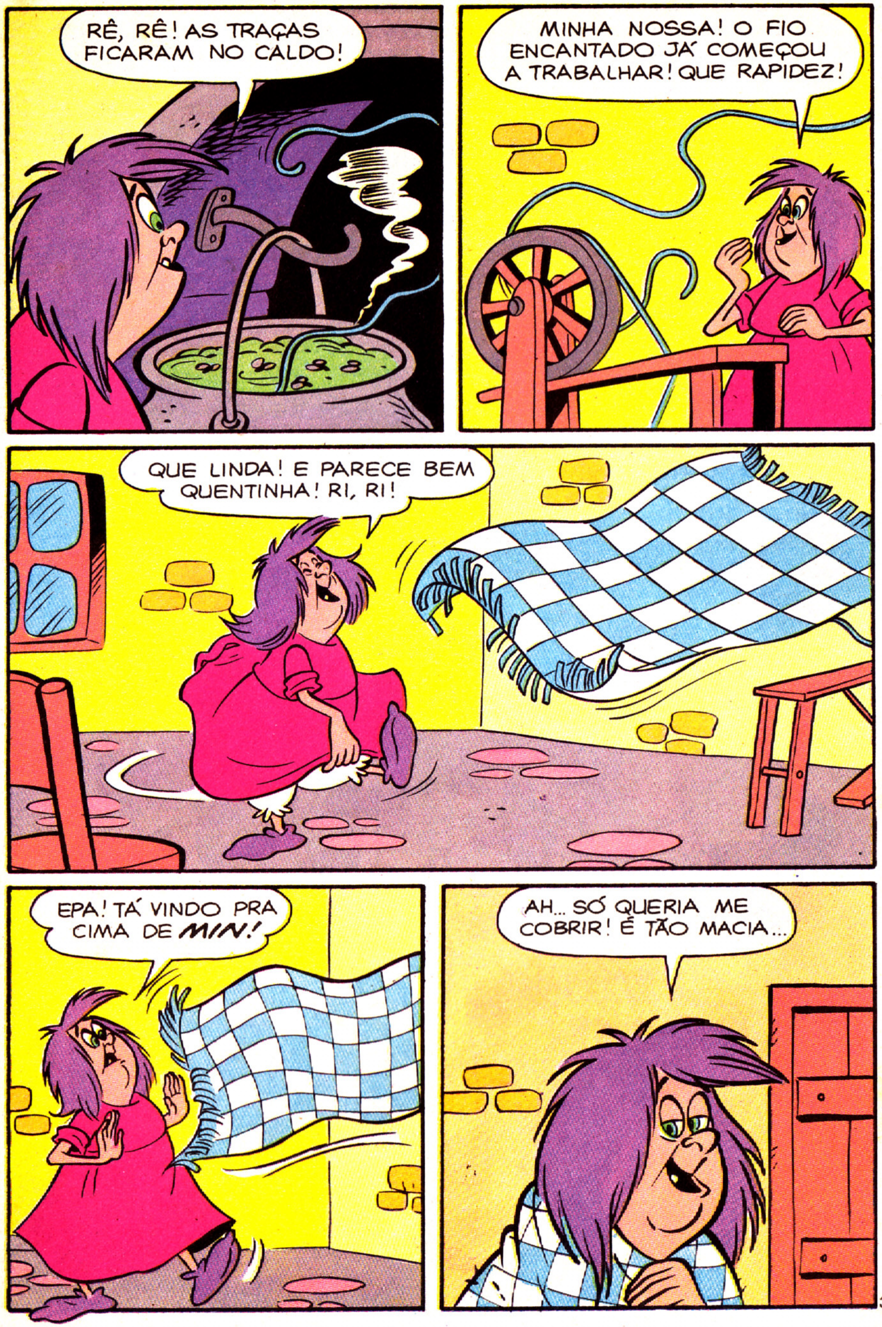

DEPOIS...
O QUE VAI FAZER AMANHÃ?
EI! QUEM É O CARA COM A MARGARIDA?
EI! É O DONALD! AH, AH!
OI, DONALD! LEMBRA DO CAIO FORAH?
CLARO! ELE CONTINUA O MESMO CHATO!
FIQUEI DE TE ACERTAR NA ESCOLA!
ELE CONTINUA EXPLOSIVO!
DONALD!
E AÍ? CONTINUA O MESMO PERDEDOR, HÃ?
SOU JORNALISTA E VOU ENTREVISTAR A MADUCKA NO CAFÉ PATUS!
A MADUCKA ESTÁ EM PATÓPOLIS? HUM...
TÔ INDO, MARGARIDA! ATÉ AMANHÃ!
TÁ LEGAL, CAIO! TCHAU!
POR QUE ELE SAIU CORRENDO?
QUAC! É CLARO!
TENHO QUE CORRER! O DEVER ME CHAMA!
BOA SORTE NA ENTREVISTA, TÁ?
DROGA! SE O CAIO FURAR MINHA ENTREVISTA, FICA COM A GRANA E PERCO O EMPREGO! (PUF! PUF!)
O DONALD ACERTOU...
O LUGAR ESTÁ VAZIO, BONECA?
POR QUE NÃO O OCUPA?

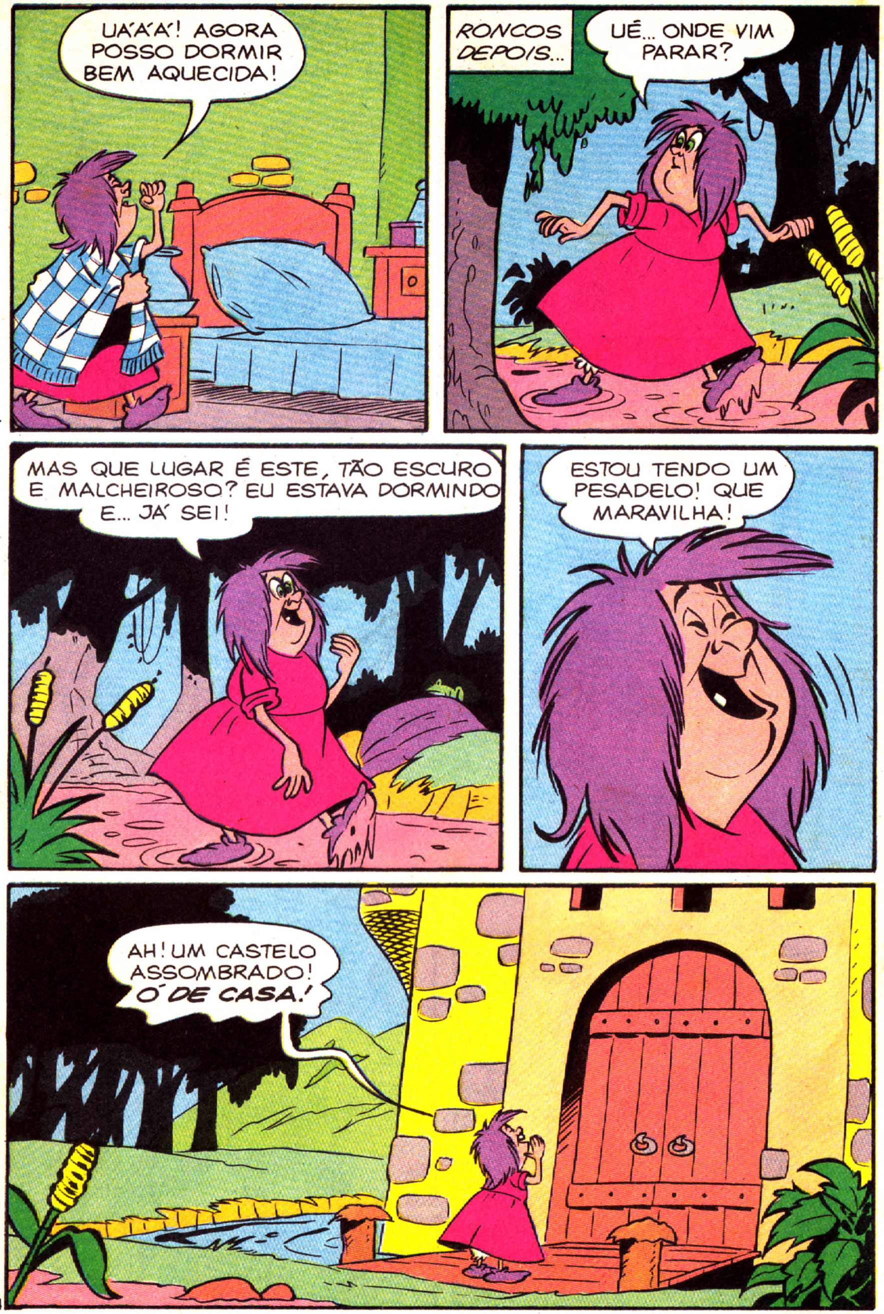

SÓ UMAS PERGUNTAS, MADUCKA!
FIQUE À VONTADE!
QUAC! EU NÃO FALEI?
MAS, JÁ QUE ESTOU AQUI, VOU TENTAR! QUEM SABE?
MADUCKA, POSSO TE FAZER UMAS PERGUNTAS?
QUEM É?
PRECISO ME LIVRAR DO PATO!
O REPÓRTER DO "NOVIDADES POPULARES", UM JORNAL SENSACIONALISTA BARATO!
O QUÊ? CAIA FORA DAQUI!
É MENTIRA! EU...
NÃO OUVIU A MOÇA?
DESINFETA, PATO IDIOTA!
TUM!
GRR! O CAIO ME PAGA!
EI! VOCÊ ESTAVA COM ELES?
QUEM É AQUELE COM A MADUCKA?
É O CAIO FORAH! UM APROVEITADOR E MENTIROSO!
AI! PERDI A ENTREVISTA, O DINHEIRO E PROVAVELMENTE O EMPREGO!
INTERESSANTE!
E...
COMO? NÃO CONSEGUIU A ENTREVISTA? VOCÊ ESTRAGOU TUDO, VIU?
POSSO EXPLICAR E...
ENTREVISTA EXCLUSIVA, POR CAIO FORAH!

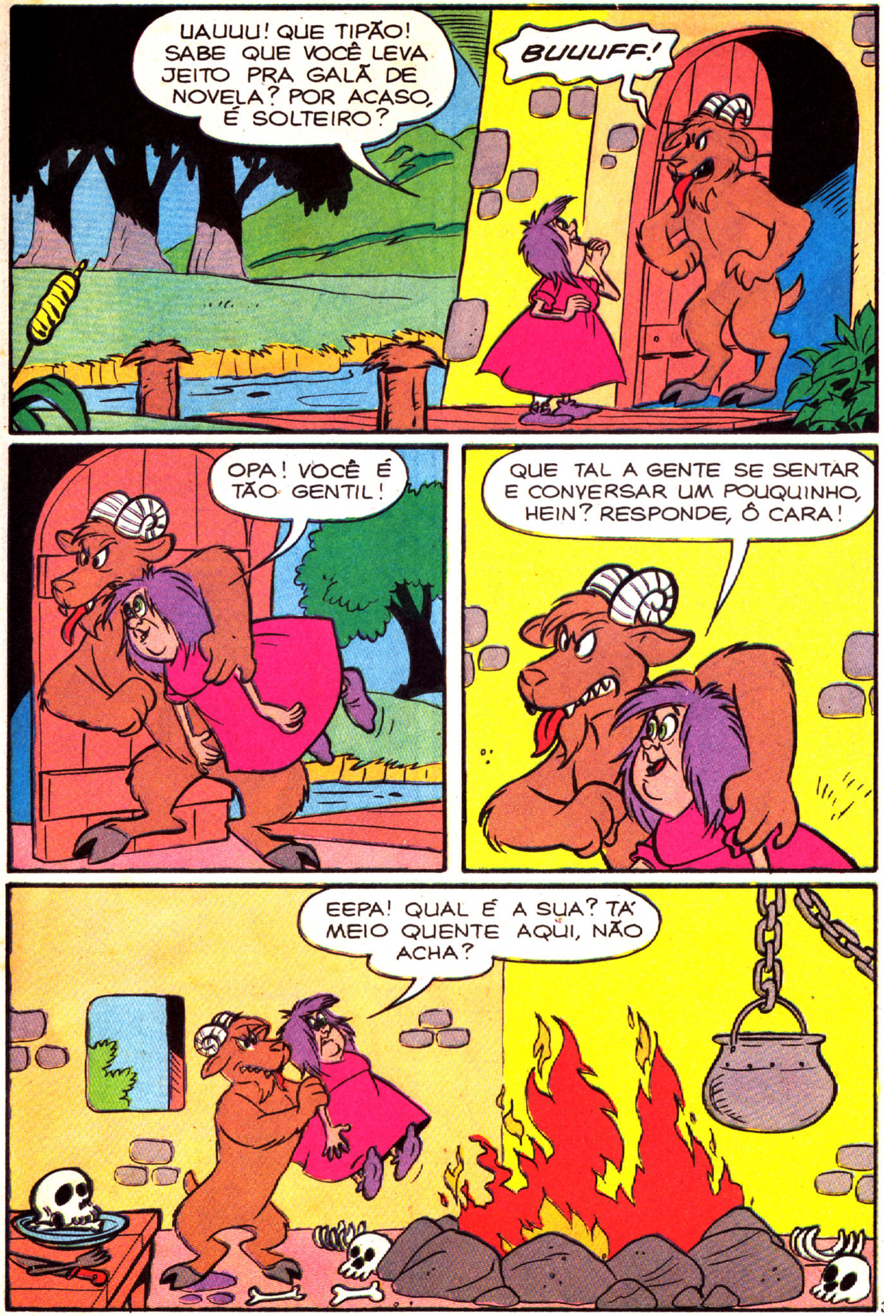

ÓTIMO TRABALHO, CAIO! A GRANA É SUA! VOCÊ MERECE! EH, EH!
VALEU!
EI! MAS EU...
QUE FOI? AINDA NÃO SE ACOSTUMOU A PERDER? AGORA, VOU PASSEAR COM A MARGARIDA... E SEM VOCÊ!
GRRRR!
DIA SEGUINTE...
BOMBONS? QUE GRAÇA, DONALD!
SÓ DEU PRA COMPRAR ISSO!
MARGARIDA, PODEMOS VER UM FILME, JANTAR FORA E DEPOIS DANÇAR! QUE TAL, HEIN?
COM VOCÊ? VAI SONHANDO!
UÉ! POR QUE ESTÁ ZANGADA COMIGO, HEIN?
NÃO LEU O "NOVIDADES POPULARES" HOJE?
EPA! O QUE É ISTO?
MADUKA ACHA NOVO AMOR!
ERDADE OU RMAÇÃO?
QUEM É CAIO FORAH?
ANTIGO COLEGA DE ESCOLA DIZ QUE ELE É APROVEITADOR E MENTIROSO!
ELE A AMA OU QUER O DINHEIRO DELA?
E...
BAH! APROVEITADOR DE MULHERES! VAI VER, TAMBÉM SÓ QUERIA TIRAR O MEU DINHEIRO, NÉ?
FICA FRIA, MARGARIDA! ELE TERÁ O QUE MERECE!
VOLTE, SAFADO!
EU TE PEGO, VIU?
AIAI!
CAFUNDÓ
fim


WALT DISNEY
MADAME MIN
A MANTA ENCANTADA
BRR! QUE FRIO! E MINHA MANTA TODA ESBURACADA! ESSAS TRAÇAS ESFOMEADAS DEVIAM FAZER DIETA DE VEZ EM QUANDO!
B 880129 - MG 252/5
HUM... O TEAR DA VOVÓ! PENA QUE EU NUNCA APRENDI A TECER!
MAS PERAÍ! EU SOU UMA BRUXA! POSSO USAR UM FEITIÇO PRA FAZER UMA MANTA NOVA!


AQUI... EU SABIA QUE TINHA ESSE FEITIÇO DO *FIO ENCANTADO!*
E POSSO USAR ESTA MANTA VELHA PRA ISSO!
VOU JUNTAR MAIS ESTAS AQUI! QUERO UMA MANTA BEM GROS-SINHA PRA ESPANTAR O FRIO!
LÁ VAI... CATIMBALELÊ-CATIMBALELÁ UM ENCANTO DE FIO, JÁ-JÁ PRA ME ESQUENTAR!
PUXA... OLHA AÍ O TAL DO FIO ENCANTADO!

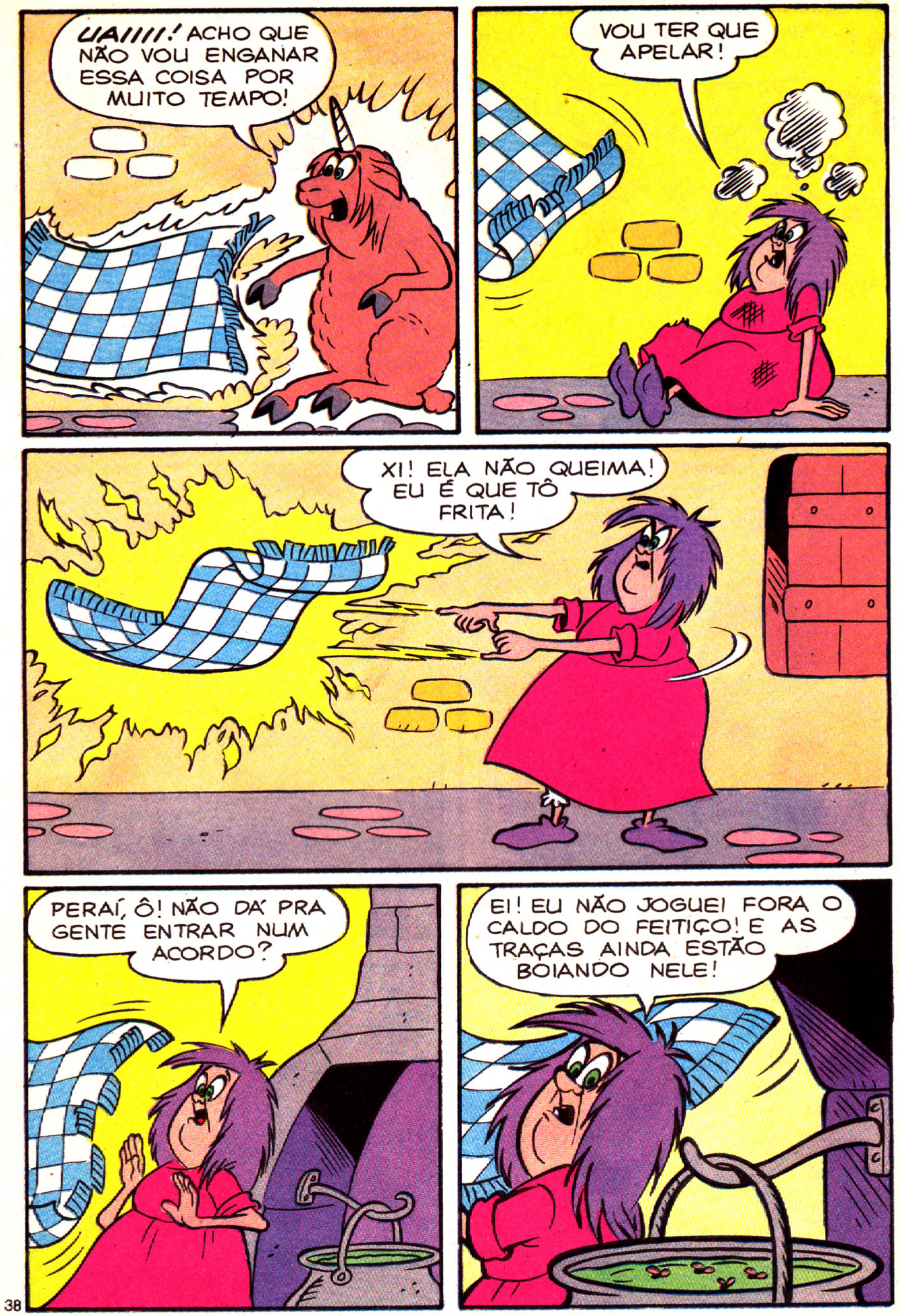

RÊ, RÊ! AS TRAÇAS FICARAM NO CALDO!
MINHA NOSSA! O FIO ENCANTADO JÁ COMEÇOU A TRABALHAR! QUE RAPIDEZ!
QUE LINDA! E PARECE BEM QUENTINHA! RI, RI!
EPA! TÁ VINDO PRA CIMA DE *MIN!*
AH... SÓ QUERIA ME COBRIR! É TÃO MACIA...


UÁÁÁ! AGORA POSSO DORMIR BEM AQUECIDA!
RONCOS DEPOIS...
UÉ... ONDE VIM PARAR?
MAS QUE LUGAR É ESTE, TÃO ESCURO E MALCHEIROSO? EU ESTAVA DORMINDO E... JÁ SEI!
ESTOU TENDO UM PESADELO! QUE MARAVILHA!
AH! UM CASTELO ASSOMBRADO! Ó DE CASA!


UAUUU! QUE TIPÃO! SABE QUE VOCÊ LEVA JEITO PRA GALÃ DE NOVELA? POR ACASO, É SOLTEIRO?
BUUUFF!
OPA! VOCÊ É TÃO GENTIL!
QUE TAL A GENTE SE SENTAR E CONVERSAR UM POUQUINHO, HEIN? RESPONDE, Ô CARA!
EEPA! QUAL É A SUA? TÁ MEIO QUENTE AQUI, NÃO ACHA?

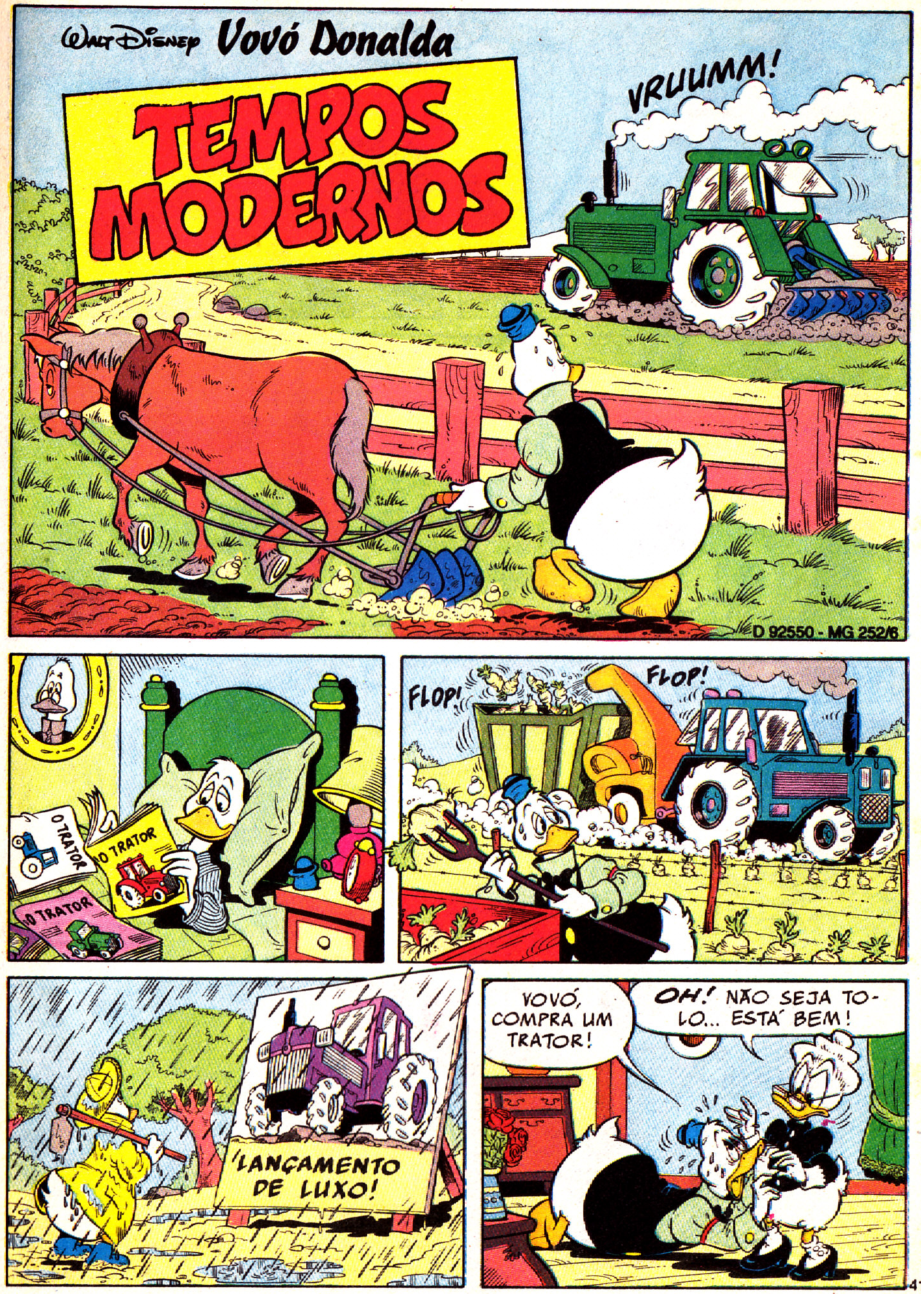
DESCULPE, MAS NÃO ESTOU A FIM DE VIRAR CHURRASCO! TCHAUZINHO!
BUUUF!
IAU! LARGA O MEU PÉ!
CALMA, SEU ABUSADO! NÃO ME APERTE ASSIM! SOCORRO!
SOCORRO!
SOCORRO! (COF! COF!) EPA! ACORDEI! É SÓ A MANTA QUE ESTÁ ME SUFOCANDO! (COF! COF!)

DÁ LICENÇA! VOU DAR UMA VOLTINHA!
PUFT!
TEM ALGUMA COISA ERRADA NAQUELA MANTA! DEIXA VER...
OH, NÃO... "PARA O FEITIÇO DA MANTA ENCANTADA NÃO FUGIR AO CONTROLE, USE SOMENTE LÃ DE CARNEIRO-UNICÓRNIO!
OH-OH! E AGORA?
ENTÃO, PRA VOCÊ FICAR COMPORTADA, SÓ COM LÃ DE CARNEIRO-UNICÓRNIO, NÉ? QUE TAL?

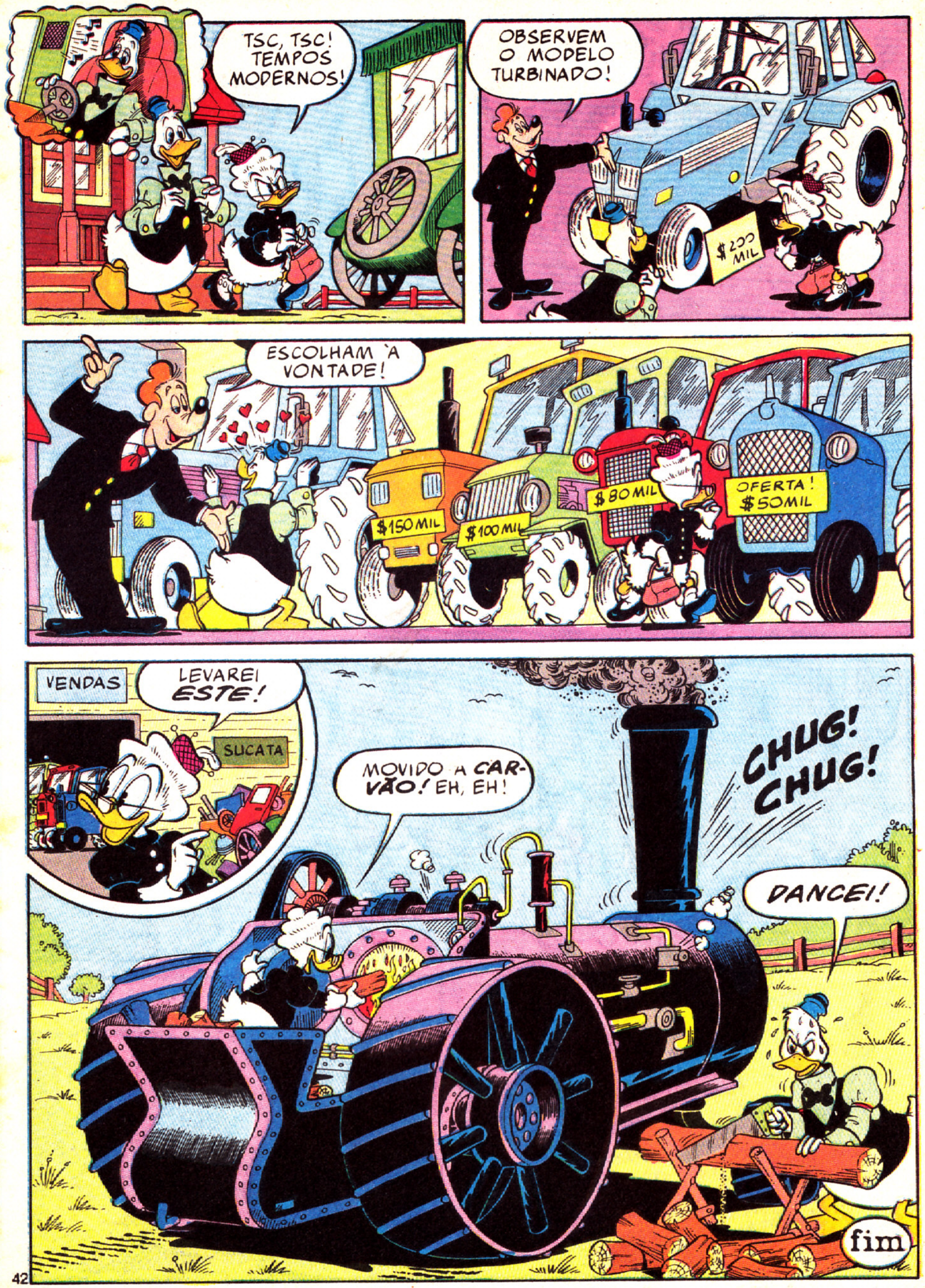

UAIIII! ACHO QUE NÃO VOU ENGANAR ESSA COISA POR MUITO TEMPO!
VOU TER QUE APELAR!
XI! ELA NÃO QUEIMA! EU É QUE TÔ FRITA!
PERAÍ, Ô! NÃO DÁ PRA GENTE ENTRAR NUM ACORDO?
EI! EU NÃO JOGUEI FORA O CALDO DO FEITIÇO! E AS TRAÇAS AINDA ESTÃO BOIANDO NELE!

JÁ SEI! VOU ACORDAR AS MENINAS!
AH... DISSO VOCÊ TEM MEDO!
SOCORRO! TIRA ESSES MONSTROS DE CIMA DE MIM!
ORA, VEJAM SÓ...
AI! TIRA! TIRA!
RÊ, RÊ! JÁ VAI! CALMA!
PRONTO, MINHAS TRAÇAS! NÃO DEVOREM ESSE FEIOSO, OU PODEM TER INDIGESTÃO!
UFA! OBRIGADO!

ENTÃO VOCÊ É O GÊNIO DA MANTA ENCANTADA!
EU ERA! MAS VOCÊ QUEBROU O ENCANTO E ACABOU COM MEUS PODERES!
BRRR! E O FRIO CONTINUA!
SINTO MUITO!
POIS TRATE DE RESOLVER ESSE PROBLEMA, OU EU CHAMO AS TRAÇAS DE VOLTA!
(GLUP!) ISSO, NÃO! QUALQUER COISA MENOS ISSO!
ASSIM...
QUE DROGA! EU JÁ FUI UM DOS MONSTROS MAIS TEMIDOS, E AGORA...
QUANDO OS OUTROS MONSTROS SOUBEREM QUE ANDEI TECENDO AGASALHOS PRA UMA BRUXA VELHA... QUE FIASCO!
OLHA AQUI ESTE MODELITO! QUERO IGUALZINHO!
fim



WALT DISNEY Vovó Donalda
TEMPOS MODERNOS
VRUUMM!
D 92550 - MG 252/6
O TRATOR
O TRATOR
O TRATOR
FLOP!
FLOP!
LANÇAMENTO DE LUXO!
VOVÓ, COMPRA UM TRATOR!
OH! NÃO SEJA TOLO... ESTÁ BEM!



INSTITUTO UNIVERSAL BRASILEIRO

FAÇA VOCÊ TAMBÉM COMO 3.200.000 PESSOAS QUE JÁ ESTUDARAM NA MAIOR E MAIS PERFEITA ORGANIZAÇÃO DE ENSINO A DISTÂNCIA DO PAÍS!

O Instituto Universal atinge todos os pontos do território brasileiro, oferecendo através do ensino a distância cursos profissionalizantes livres apresentados de forma simples, clara e objetiva. Pela experiência adquirida em mais de 50 anos dedicados ao ensino, coloca à disposição do aluno toda a assistência didática para o máximo aproveitamento do curso.

ELETRÔNICA, RÁDIO E TELEVISÃO	DESENHO ARTÍSTICO PUBLICITÁRIO E PINTURA			
MECÂNICA DE AUTOMÓVEIS	CORTE E COSTURA	SILK-SCREEN	SUPLETIVO DE 1º GRAU (PREPARATÓRIO)	FOTOGRAFIA
MECÂNICA DE MOTOS	BELEZA DA MULHER	CALIGRAFIA	SUPLETIVO DE 2º GRAU (PREPARATÓRIO)	ELETRICIDADE
ELETRICIDADE DE AUTOMÓVEIS	DESENHO ARQUITETÔNICO	TÉCNICAS DE VENDAS	AUXILIAR DE CONTABILIDADE	AGROPECUÁRIA
MECÂNICA GERAL	DESENHO DE MECÂNICA	SECRETARIADO MODERNO	AUXILIAR EM ADMINISTRAÇÃO DE EMPRESAS	MESTRE DE OBRAS (EDIFICAÇÕES)
REFRIGERAÇÃO E AR CONDICIONADO	TORNEIRO MECÂNICO	DATILOGRAFIA E DIGITAÇÃO	AUXILIAR DE ESCRITÓRIO	ELETRÔNICA DIGITAL
JARDINAGEM	INFORMÁTICA (LINGUAGEM BASIC)	TRICÔ-BORDADO E CROCHÊ	INGLÊS	VIOLÃO

VEJA COMO É FÁCIL ESTUDAR POR CORRESPONDÊNCIA

- Você se matricula e recebe as aulas do seu Curso pelo Correio e estuda no conforto de sua casa, no momento e na hora que desejar.
- Executa os testes ou exercícios solicitados e os envia para a devida correção.
- Se tiver alguma dúvida, escreve para o Instituto e recebe, por carta, a solução do seu problema.

Enfim, estudar a distância, por correspondência, é simples, prático e econômico.

AGORA EM CONVÊNIO COM OS CORREIOS

PROJETO INTEGRAÇÃO

O Instituto Universal Brasileiro e a Empresa Brasileira de Correios e Telégrafos se uniram para que você possa fazer um curso profissionalizante livre, no conforto e comodidade da sua casa, com a segurança e confiabilidade da correspondência.

Você pode obter maiores informações na Agência dos Correios mais próxima da sua casa, ou, se preferir, mande hoje mesmo o cupom abaixo.

Em qualquer opção receberá gratuitamente o folheto ilustrado sobre o curso escolhido.

INSTITUTO UNIVERSAL BRASILEIRO 53 ANOS ENSINO A DISTÂNCIA

AFINAL, SÃO 53 ANOS DE EXPERIÊNCIA SENDO O PIONEIRO NA UTILIZAÇÃO DOS MAIS MODERNOS E AVANÇADOS RECURSOS DIDÁTICOS NO ENSINO A DISTÂNCIA

Av. Rio Branco, 781 - Caixa Postal 5058 - São Paulo - SP - CEP 01061-970

MANDE O CUPOM ABAIXO OU ESCREVA-NOS HOJE MESMO.

corte aqui

INSTITUTO UNIVERSAL BRASILEIRO MG 252

Av. Rio Branco, 781 - Caixa Postal 5058 - São Paulo -SP - CEP 01061-970

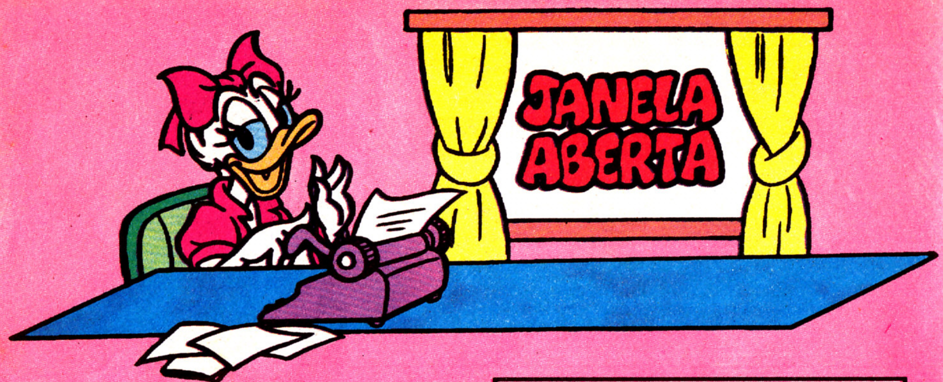
Sr. Diretor, peço Grátis o folheto sobre o(s) curso(s) profissionalizante(s) livre(s) de

Nome: ____________

Rua: ____________ Nº: ______

CEP: ______ Bairro: ______ Cx. Postal: ______

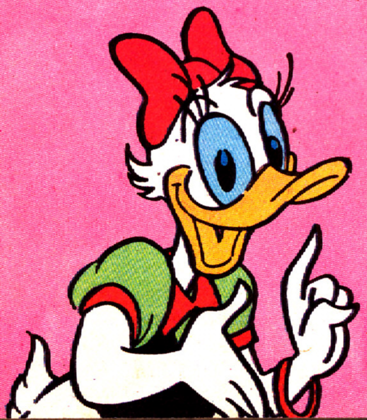
Cidade: ____________ Estado: ______



PIADINHA

"— Eu tinha um cão tão inteligente, que ele era capaz de distinguir um malandro de um homem honesto e só atacava o malandro!
—'Tinha'? Não tem mais?
— Não. Tive que vendê-lo.
— Por quê?
— Porque o bicho só vivia me mordendo!"

Maura Aparecida Gonçalves
Guaíra - SP



O QUE É...

"...O que é que faz o pedreiro subir pelas paredes, mas não é escada?"

Resp.: "Andaime".

Natália do Nascimento Silva
Rio de Janeiro - RJ

POEMA

"Margarida...

O machado corta a árvore
com a maior facilidade.
Mas não há machado no mundo
que corte nossa AMIZADE!"

Ana Carolina Dall'Agnol
Itajaí - SC

Com certeza, Ana Carolina. Quando a amizade é verdadeira, não existe nada que possa destruí-la. Um beijo, querida.

NOVOS AMIGOS

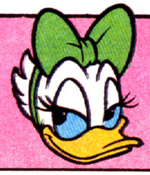
Fernanda Carolina C. M. (9 anos), Pça. Hencknar Borges, 32 - 38400-065 - Uberlândia - MG. **Vivian T. Cardoso** (10 anos), R. Mariucha, 51, bl. B, ap. 12 - 02960-030 - São Paulo - SP. **Ana Karolina de M. Hirose** (12 anos), Av. Munhoz da Rocha, 965, ap. 2 - 86808-060 - Apucarana - PR. **Louise de C. Saunders** (12 anos), Av. Jorge Amado, 367, ap. 1001 - 41740-140 - Salvador - BA. **Agardênia P. Fernandes** (13 anos), R. São Paulo, 3416 - 78940-000 - Jaru - RO. **Lorena J. Berzins** (13 anos), R. Ipanema, 99, ap. 902 - 22631-390 - Rio de Janeiro - RJ. **Milena Barbosa G. Ferreira** (14 anos), Av. Dom Lino, 1275 - Russas - CE. **Natany L. Ferreira** (14 anos), R. Francisco Borges Leal, 98 - 64540-000 - Ipiranga do Piauí - PI. **Maira Regina C. P.** (15 anos), R. das Jangadas, 387 - 96215-030 - Rio Grande - RS. **Paula Martinez de B. Lima** (15 anos), R. Cuiabá, 1397 - 79330-070 - Corumbá - MS. **Elisângela Ferreira Dias** (15 anos), R. Ofión, 122 - 02056-040 - São Paulo - SP. **Alexandre Alex da Silva** (17 anos), R. Emídio Nascimento, 142 - 24741-060 - Rio de Janeiro - RJ.

CLUBINHOS

CLUBE DAS GAROTAS, MENINO NÃO ENTRA — troca receitas, dicas, papéis de carta e adesivos. R. 24, nº 128 - 12232-640 - São José dos Campos - SP.

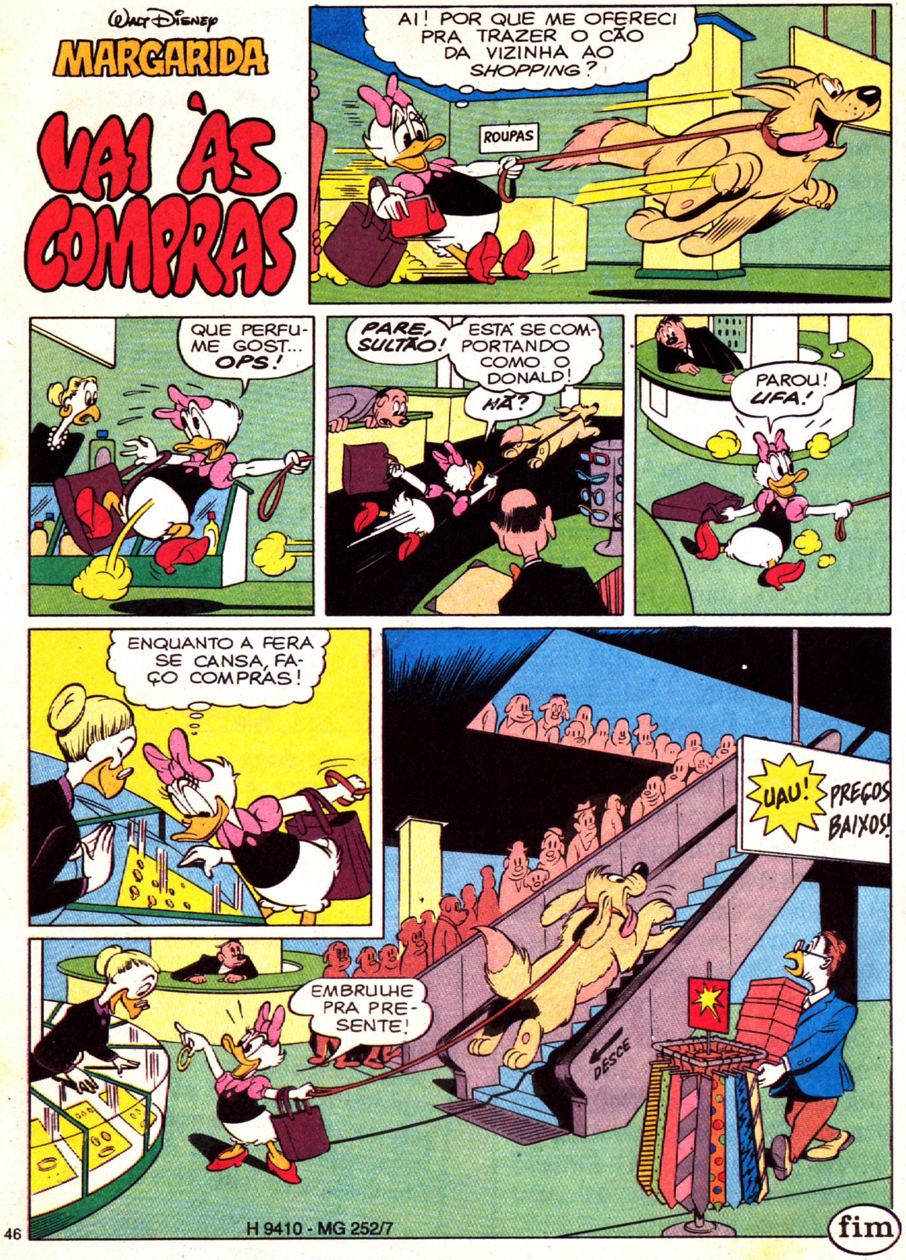
AMIZADE & CIA. CLUB — R. Joinville, 732 - 89124-000 - Benedito Novo - SC.

KAT-AMIZADE — para você que quer encontrar muitos amigos. R. Domingos Pires, 47 - 40720-460 - Salvador - BA.

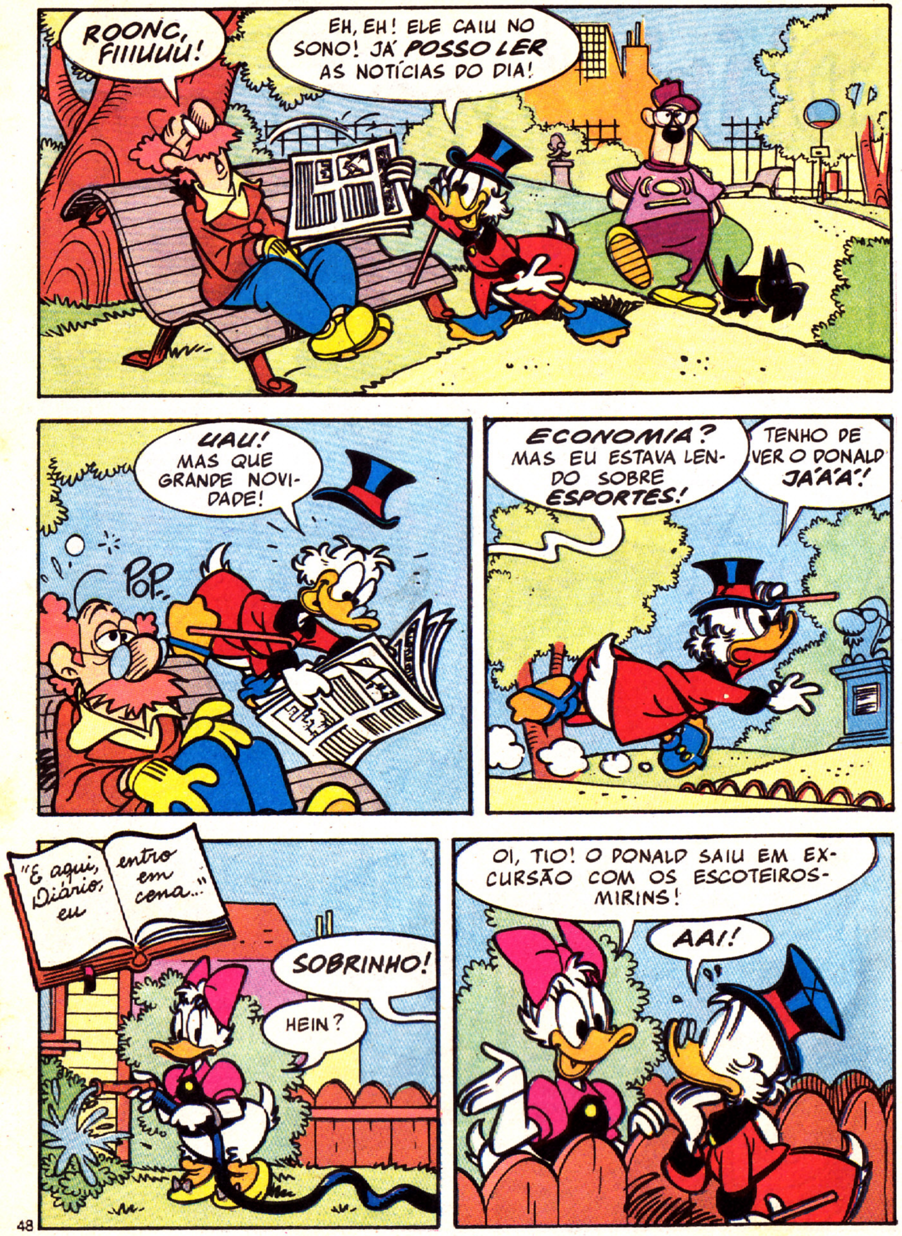


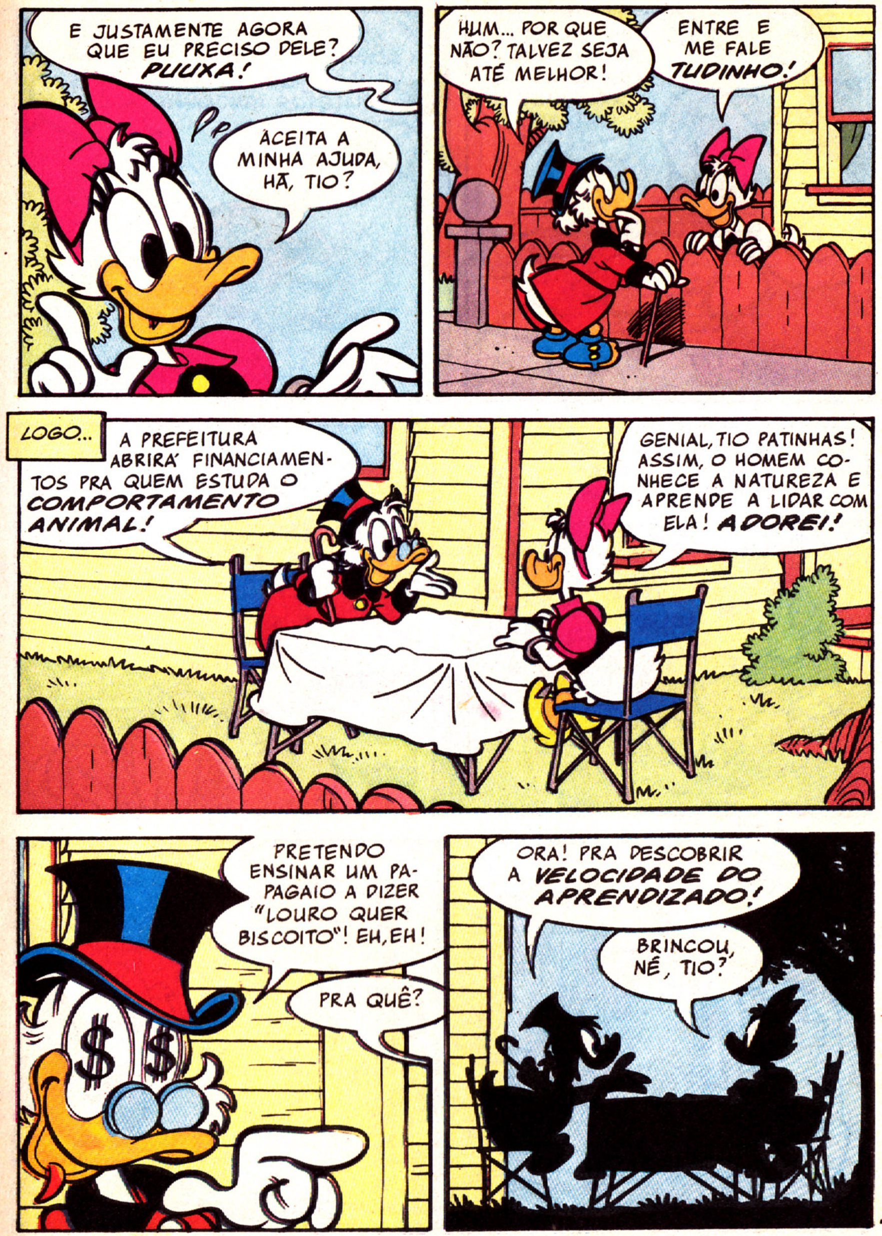
Mande suas cartas para:
JANELA ABERTA
R. Bela Cintra, 299
01415-000
São Paulo - SP

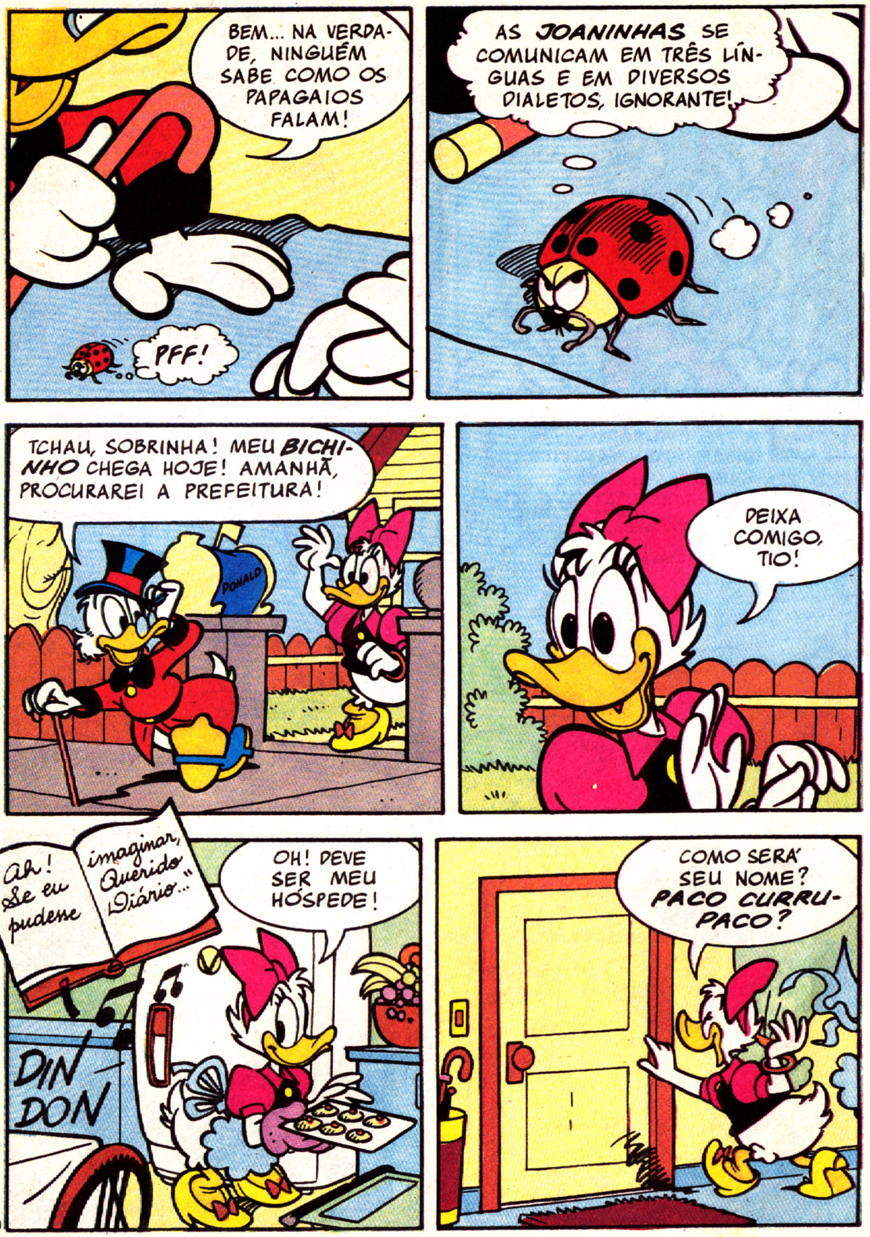
Aí, galera!
Ao mandar sua carta, coloque nome, data de nascimento, endereço completo, telefone e também o nome e a data de nascimento de seu pai ou responsável para que ele seja informado sobre os lançamentos da Editora Abril Jovem. Atendimento ao leitor pelo telefone 0800-13.0477 (ligação gratuita).

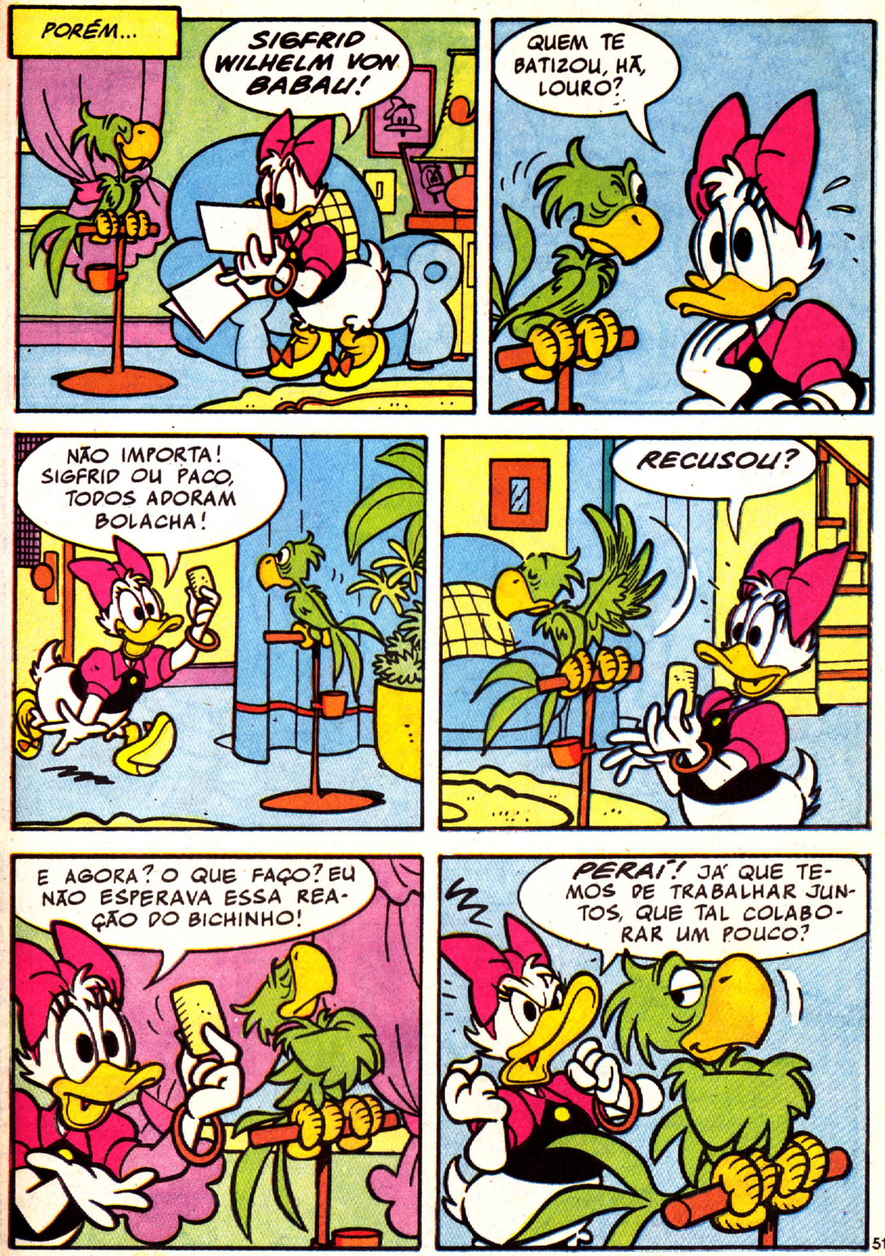

WALT DISNEY
MARGARIDA
VAI ÀS COMPRAS
AI! POR QUE ME OFERECI PRA TRAZER O CÃO DA VIZINHA AO *SHOPPING*?
ROUPAS
QUE PERFUME GOST... **OPS!**
PARE, SULTÃO!
ESTÁ SE COMPORTANDO COMO O DONALD!
HÃ?
PAROU! **UFA!**
ENQUANTO A FERA SE CANSA, FAÇO COMPRAS!
UAU!
PREÇOS BAIXOS!
EMBRULHE PRA PRESENTE!
DESCE
H 9410 - MG 252/7
fim

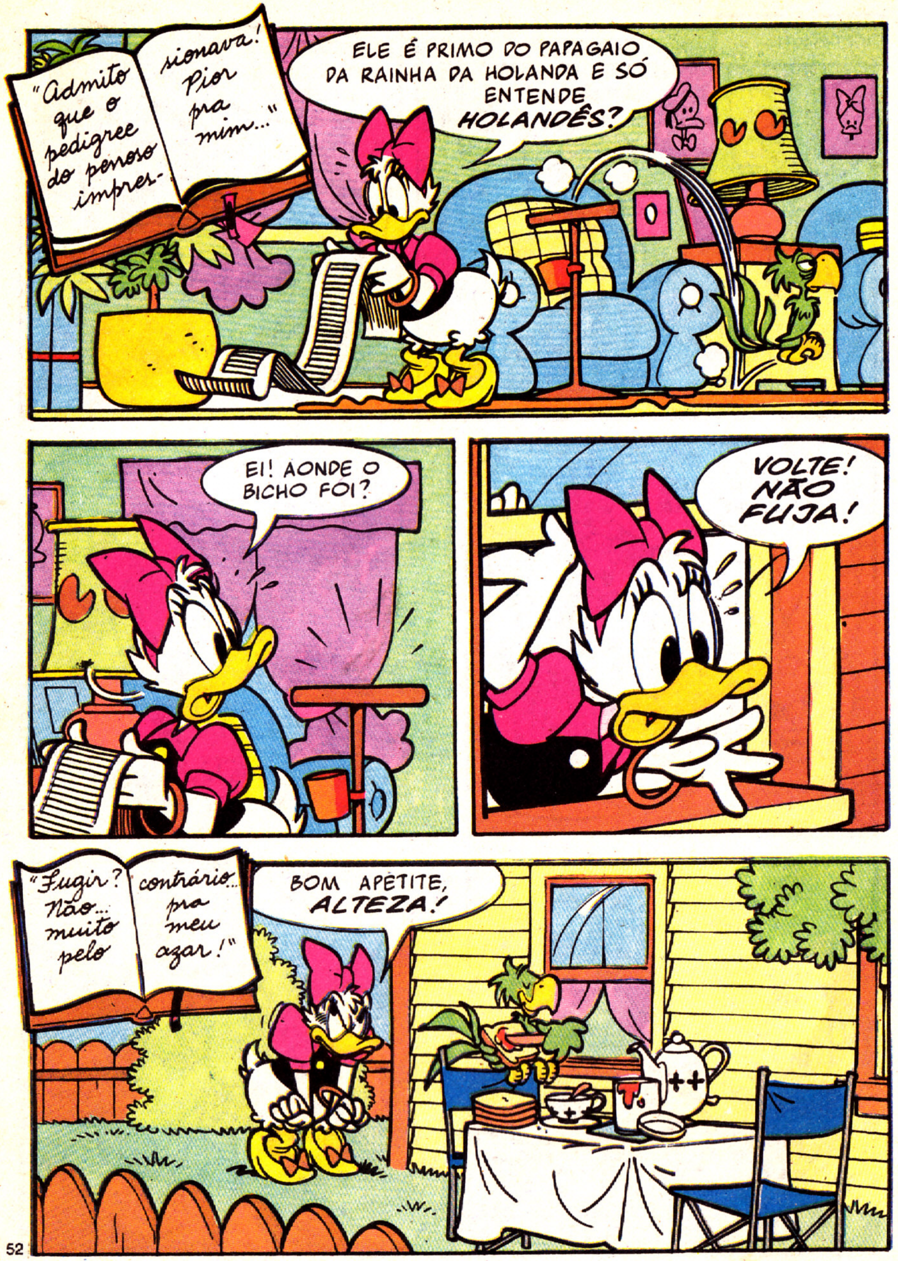
WALT DISNEY
Diário da MARGARIDA
LOURO QUER BISCOITO!
"Querido Diário: Nem te conto o que o Tio Patinhas fez..."
OH-OH!
I.M. 9 - MG 252/8
HUM... ESSA FIGURA AÍ PARECE BEM CANSADA! É ÓTIMO!
NANA, NENÊ, QUE A CUCA VEM PEGAR!
ZZZ RONC!

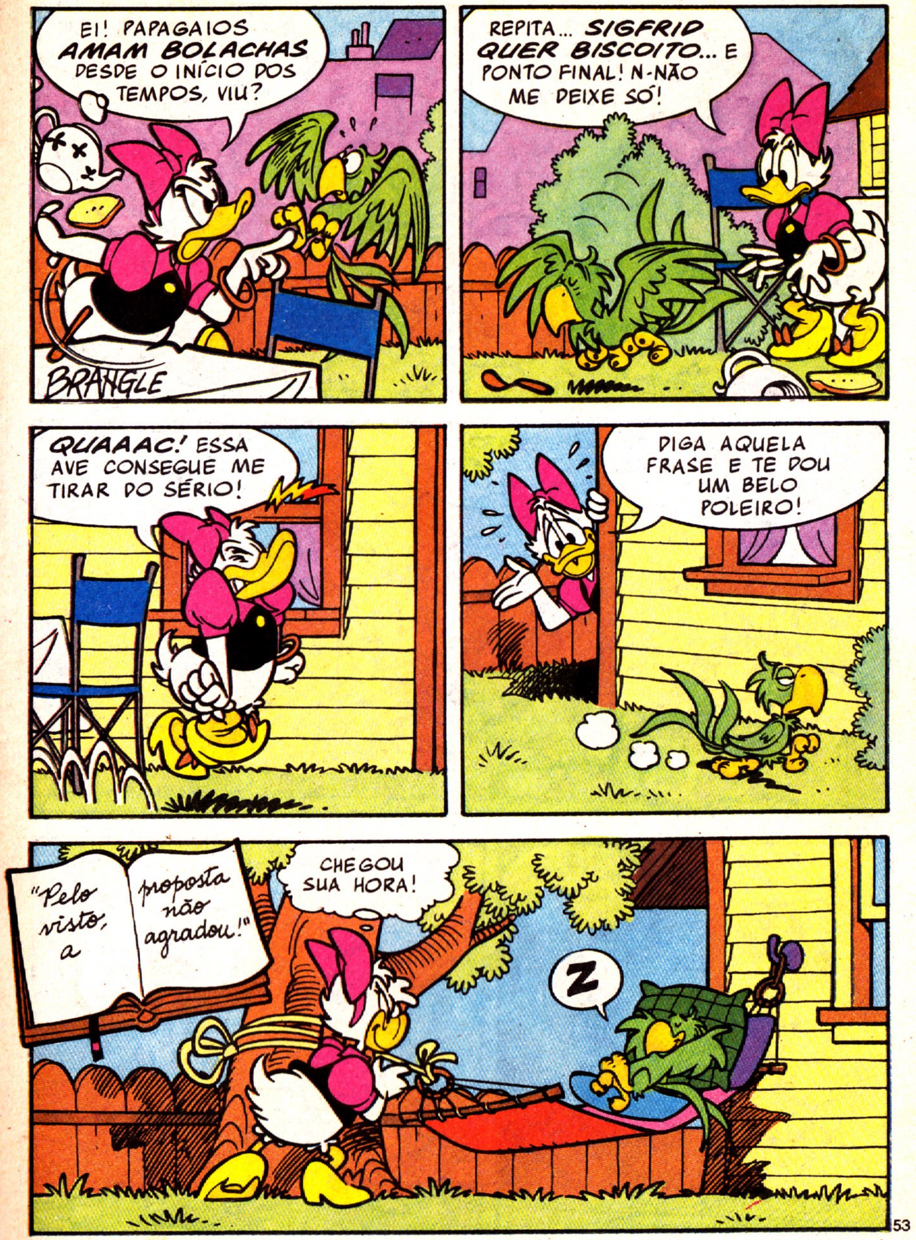

ROONC, FIIIUUÚ!
EH, EH! ELE CAIU NO SONO! JÁ POSSO LER AS NOTÍCIAS DO DIA!
UAU! MAS QUE GRANDE NOVIDADE!
POP
ECONOMIA? MAS EU ESTAVA LENDO SOBRE ESPORTES!
TENHO DE VER O DONALD JÁ-Á-Á!
"E aqui, Diário, eu entro em cena..."
SOBRINHO!
HEIN?
OI, TIO! O DONALD SAIU EM EXCURSÃO COM OS ESCOTEIROS-MIRINS!
AAI!

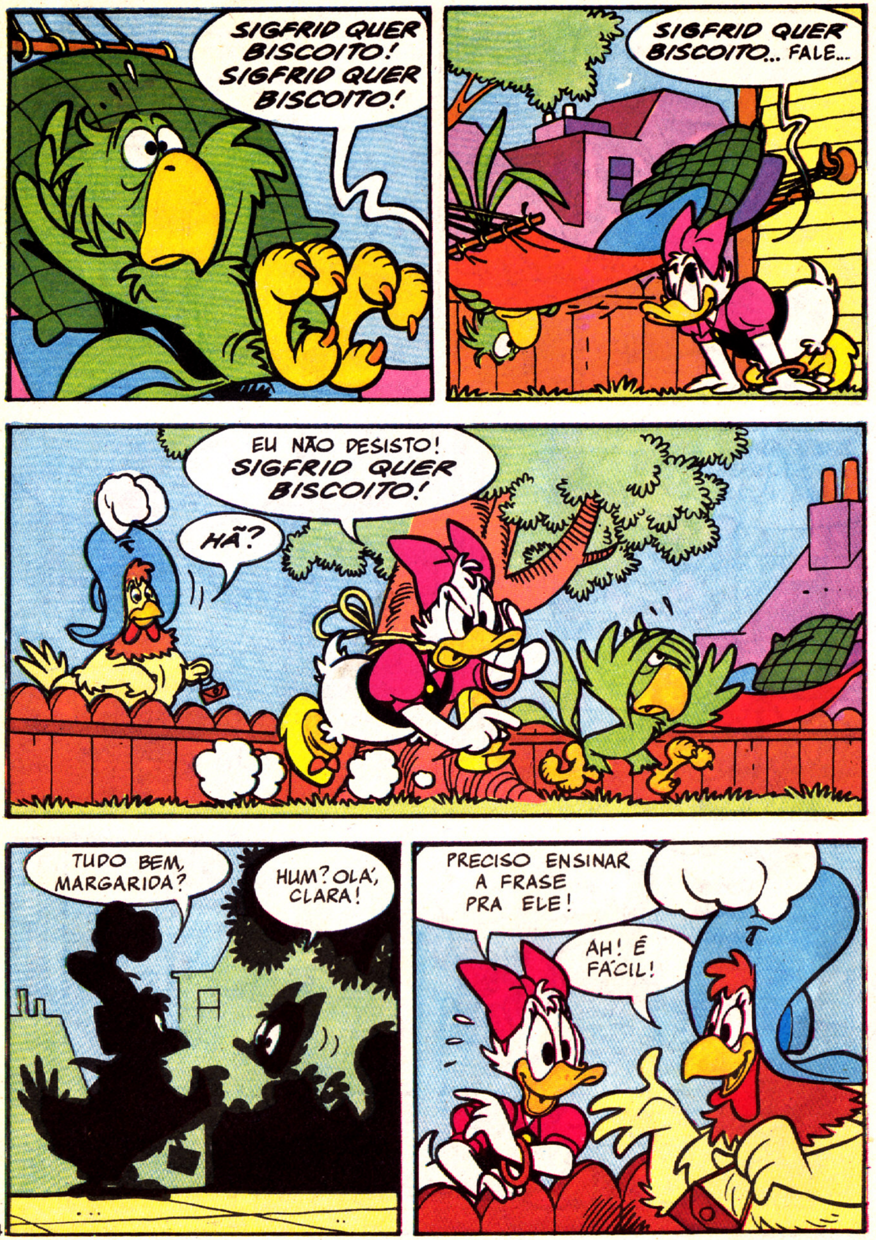

E JUSTAMENTE AGORA QUE EU PRECISO DELE? PUXA!
ACEITA A MINHA AJUDA, HÃ, TIO?
HUM... POR QUE NÃO? TALVEZ SEJA ATÉ MELHOR!
ENTRE E ME FALE TUDINHO!
LOGO...
A PREFEITURA ABRIRÁ FINANCIAMENTOS PRA QUEM ESTUDA O COMPORTAMENTO ANIMAL!
GENIAL, TIO PATINHAS! ASSIM, O HOMEM CONHECE A NATUREZA E APRENDE A LIDAR COM ELA! ADOREI!
PRETENDO ENSINAR UM PAPAGAIO A DIZER "LOURO QUER BISCOITO"! EH, EH!
PRA QUÊ?
ORA! PRA DESCOBRIR A VELOCIDADE DO APRENDIZADO!
BRINCOU, NÉ, TIO?

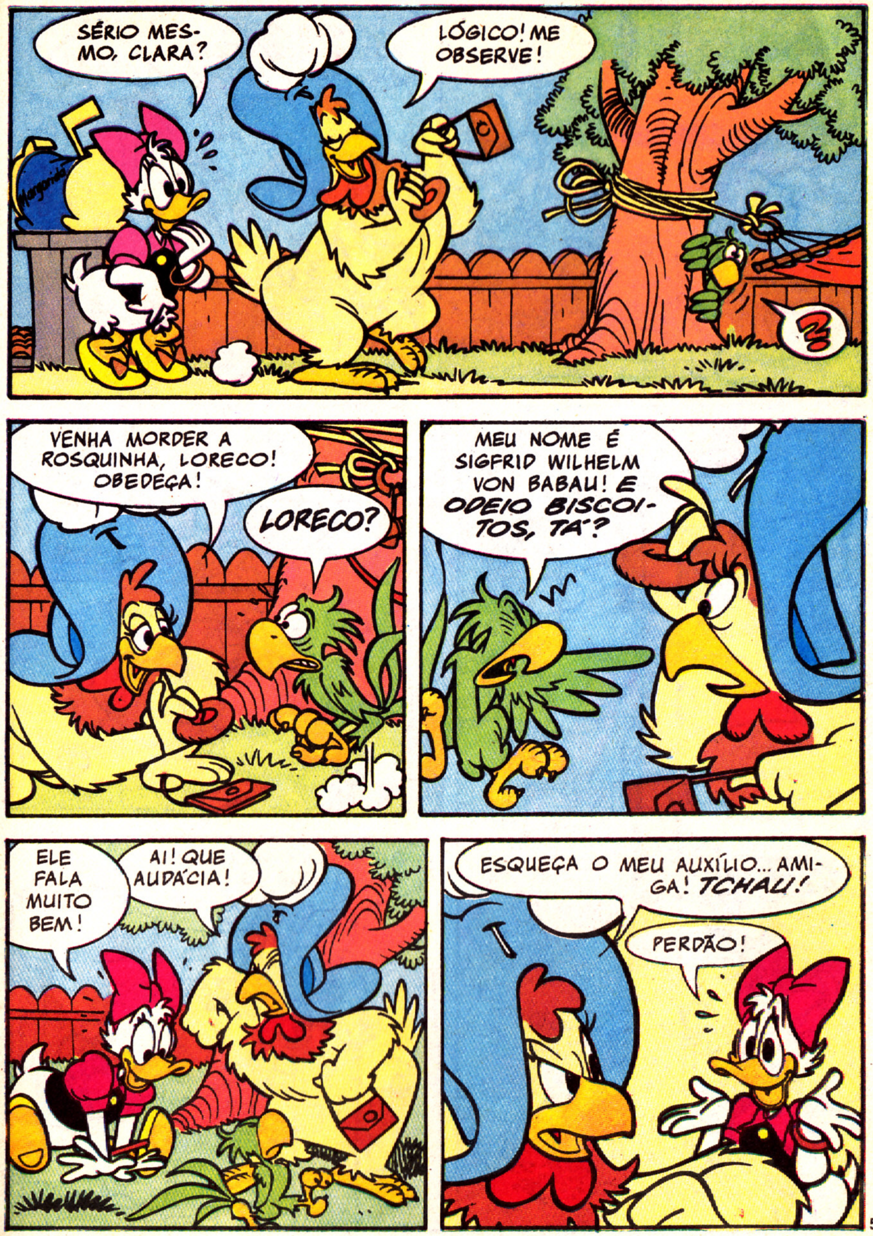

BEM... NA VERDADE, NINGUÉM SABE COMO OS PAPAGAIOS FALAM!
PFF!
AS JOANINHAS SE COMUNICAM EM TRÊS LÍNGUAS E EM DIVERSOS DIALETOS, IGNORANTE!
TCHAU, SOBRINHA! MEU BICHINHO CHEGA HOJE! AMANHÃ, PROCURAREI A PREFEITURA!
DONALD
DEIXA COMIGO, TIO!
"Ah! Se eu pudesse imaginar, Querido Diário..."
OH! DEVE SER MEU HÓSPEDE!
DIN DON
COMO SERÁ SEU NOME? PACO CURRUPACO?

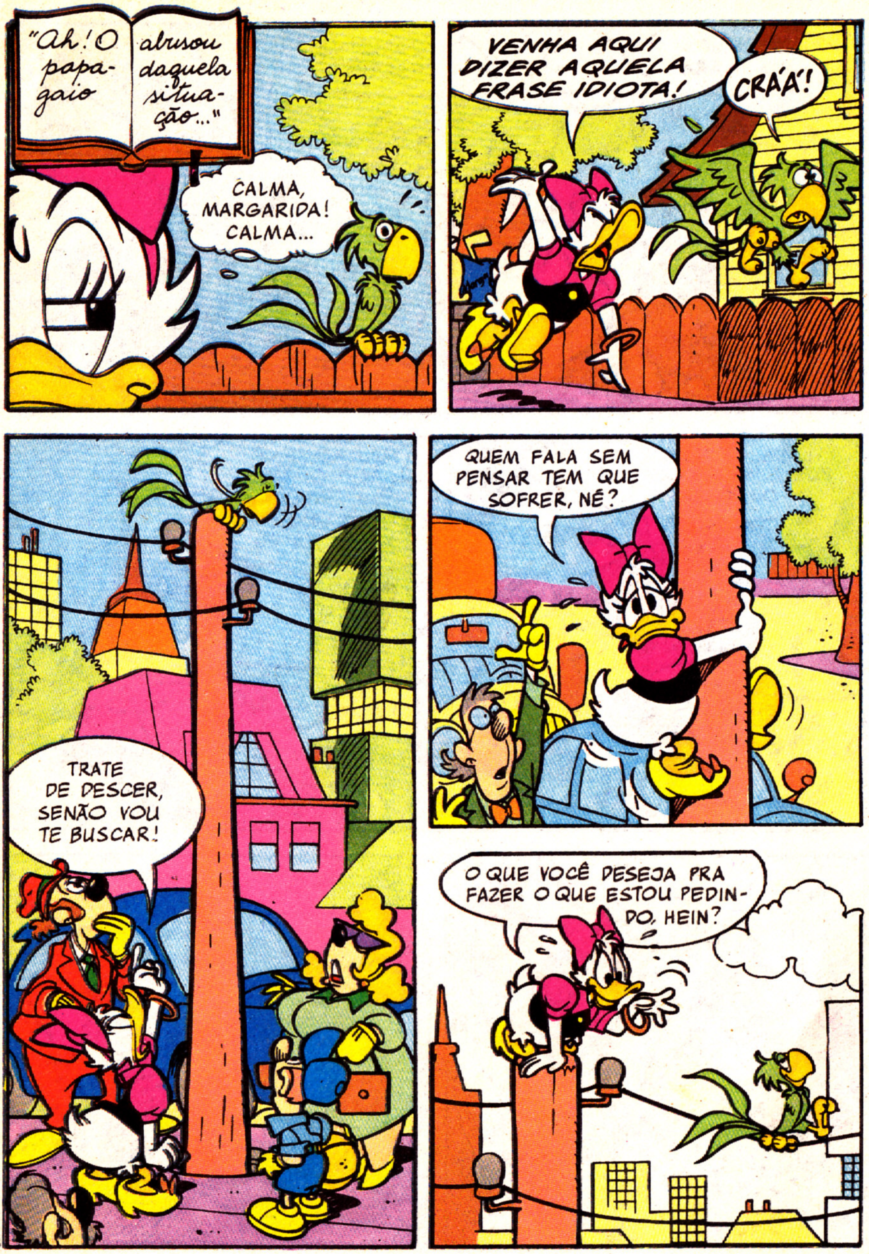

PORÉM...
SIGFRID WILHELM VON BABAU!
QUEM TE BATIZOU, HÃ, LOURO?
NÃO IMPORTA! SIGFRID OU PACO, TODOS ADORAM BOLACHA!
RECUSOU?
E AGORA? O QUE FAÇO? EU NÃO ESPERAVA ESSA REAÇÃO DO BICHINHO!
PERAÍ! JÁ QUE TEMOS DE TRABALHAR JUNTOS, QUE TAL COLABORAR UM POUCO?


"Admito que o pedigree do penoso impressionava! Pior pra mim..."
ELE É PRIMO DO PAPAGAIO DA RAINHA DA HOLANDA E SÓ ENTENDE HOLANDÊS?
EI! AONDE O BICHO FOI?
VOLTE! NÃO FUJA!
"Fugir? Não... muito pelo contrário... pra meu azar!"
BOM APETITE, ALTEZA!

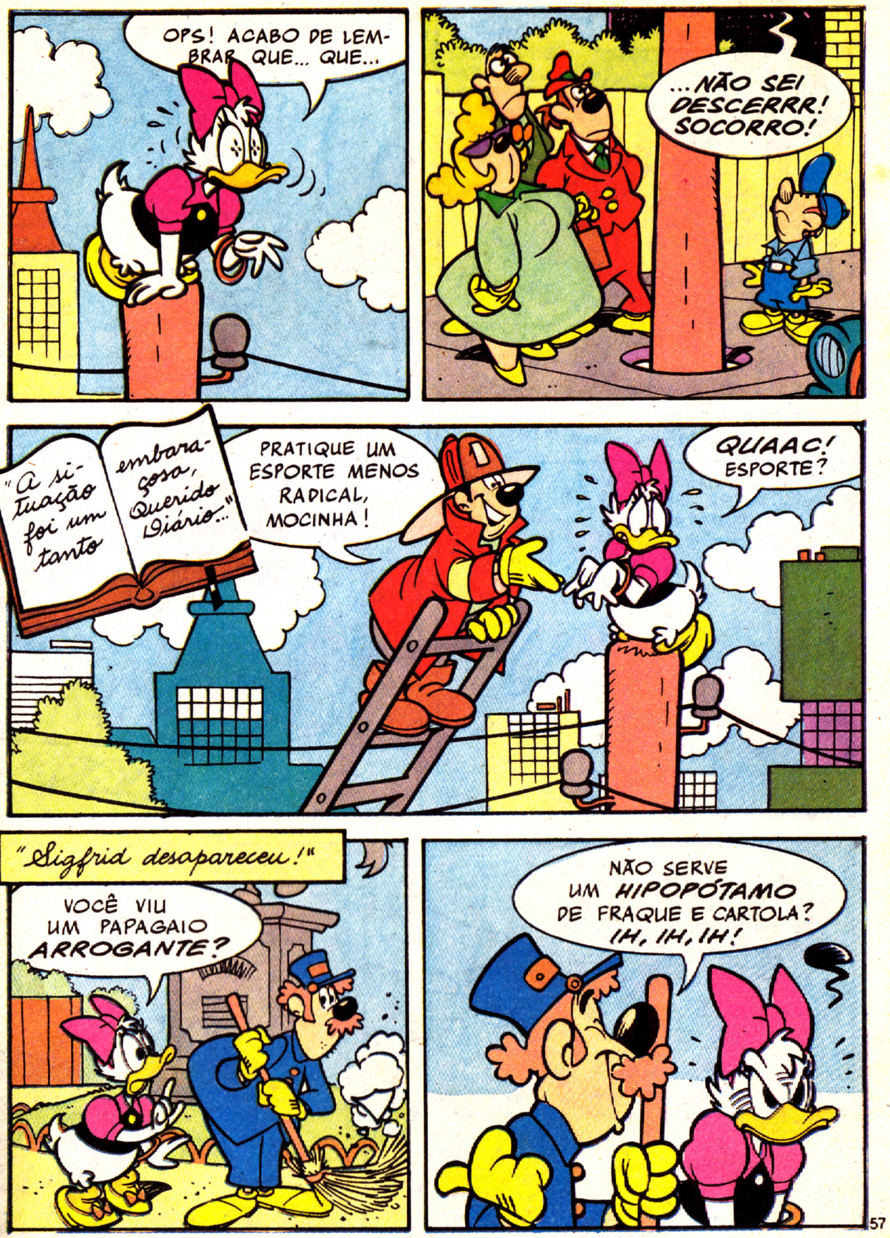

EI! PAPAGAIOS AMAM BOLACHAS DESDE O INÍCIO DOS TEMPOS, VIU?
BRANGLE
REPITA... SIGFRID QUER BISCOITO... E PONTO FINAL! N-NÃO ME DEIXE SÓ!
QUAAAC! ESSA AVE CONSEGUE ME TIRAR DO SÉRIO!
DIGA AQUELA FRASE E TE DOU UM BELO POLEIRO!
"Pelo visto, a proposta não agradou!"
CHEGOU SUA HORA!
Z


SIGFRID QUER BISCOITO! SIGFRID QUER BISCOITO!
SIGFRID QUER BISCOITO... FALE...
EU NÃO DESISTO! SIGFRID QUER BISCOITO!
HÃ?
TUDO BEM, MARGARIDA?
HUM? OLÁ, CLARA!
PRECISO ENSINAR A FRASE PRA ELE!
AH! É FÁCIL!

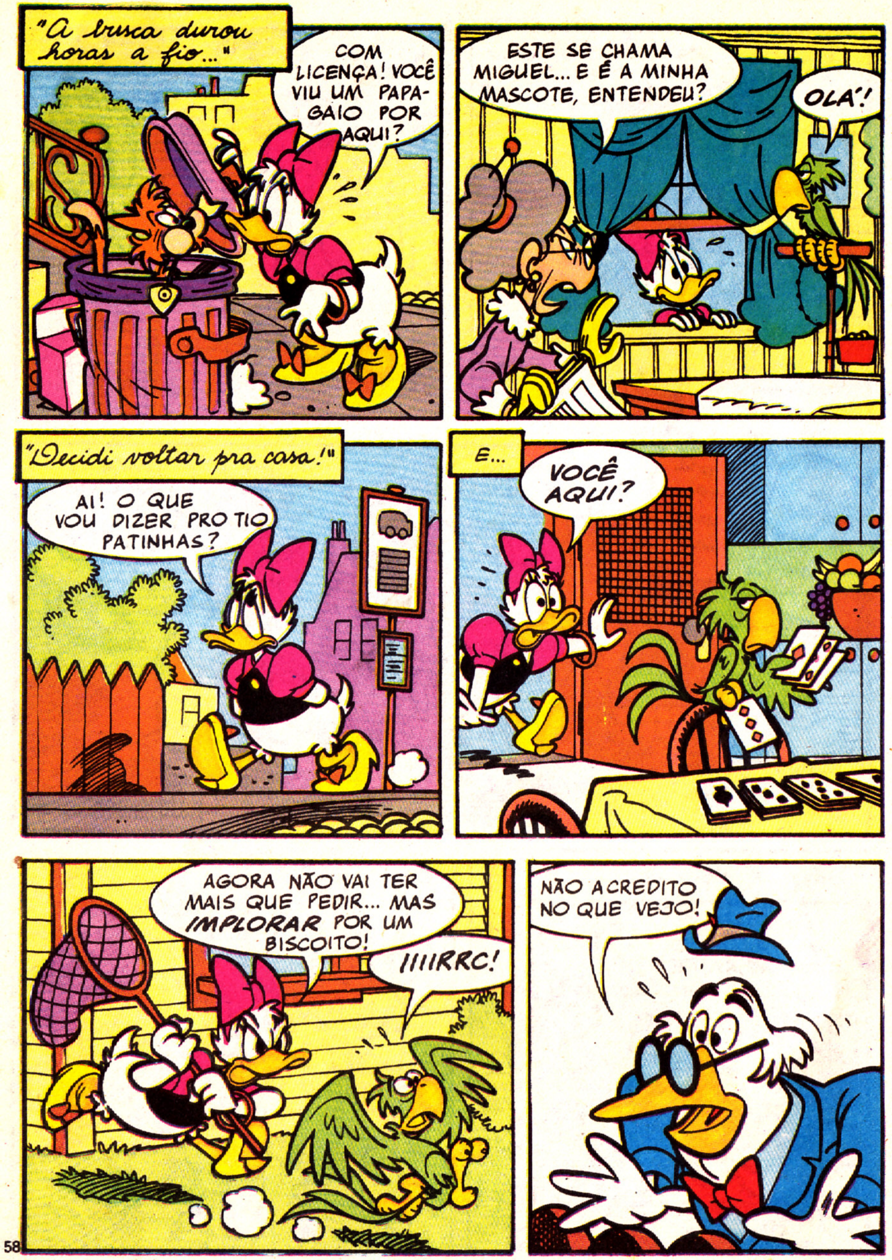

SÉRIO MESMO, CLARA?
LÓGICO! ME OBSERVE!
?
VENHA MORDER A ROSQUINHA, LORECO! OBEDEÇA!
LORECO?
MEU NOME É SIGFRID WILHELM VON BABAU! E ODEIO BISCOITOS, TÁ?
ELE FALA MUITO BEM!
AI! QUE AUDÁCIA!
ESQUEÇA O MEU AUXÍLIO... AMIGA! TCHAU!
PERDÃO!

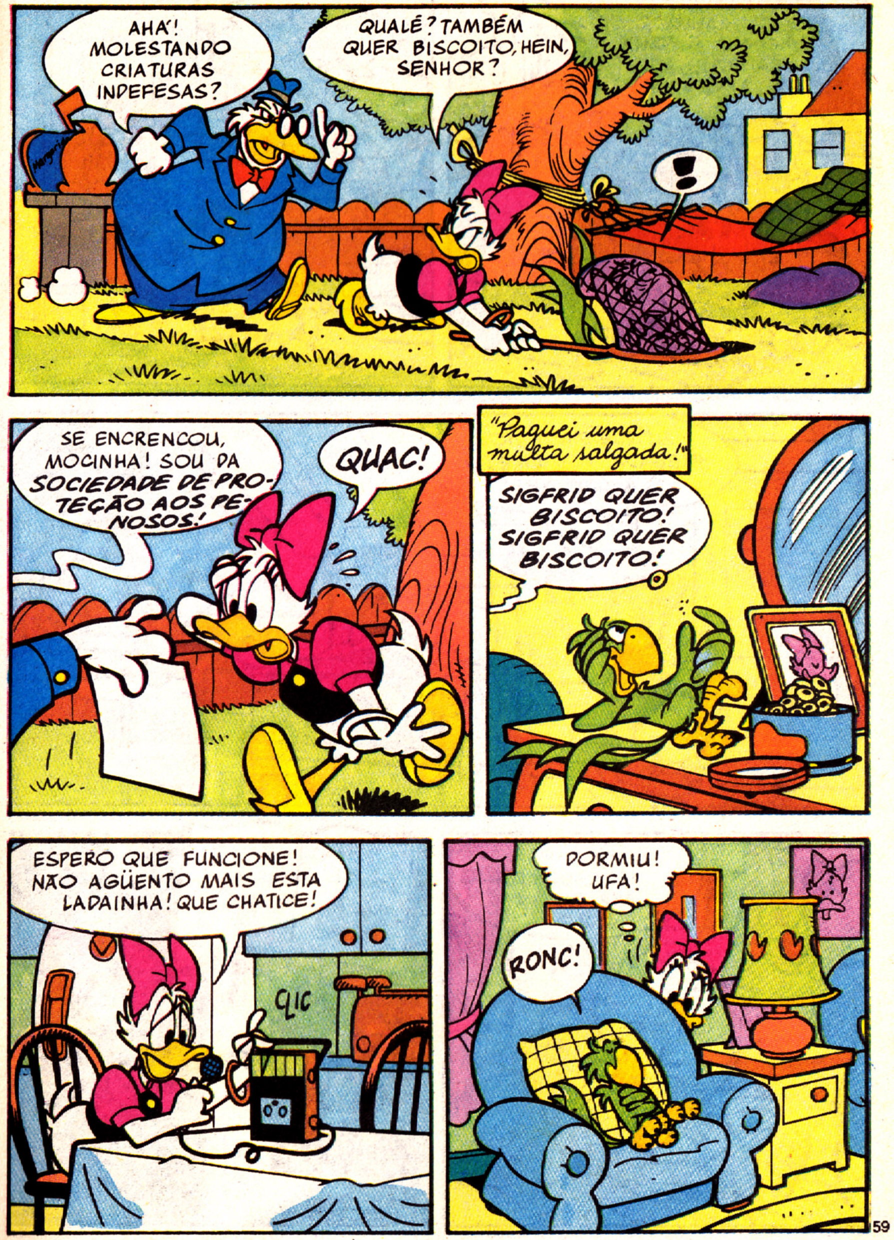


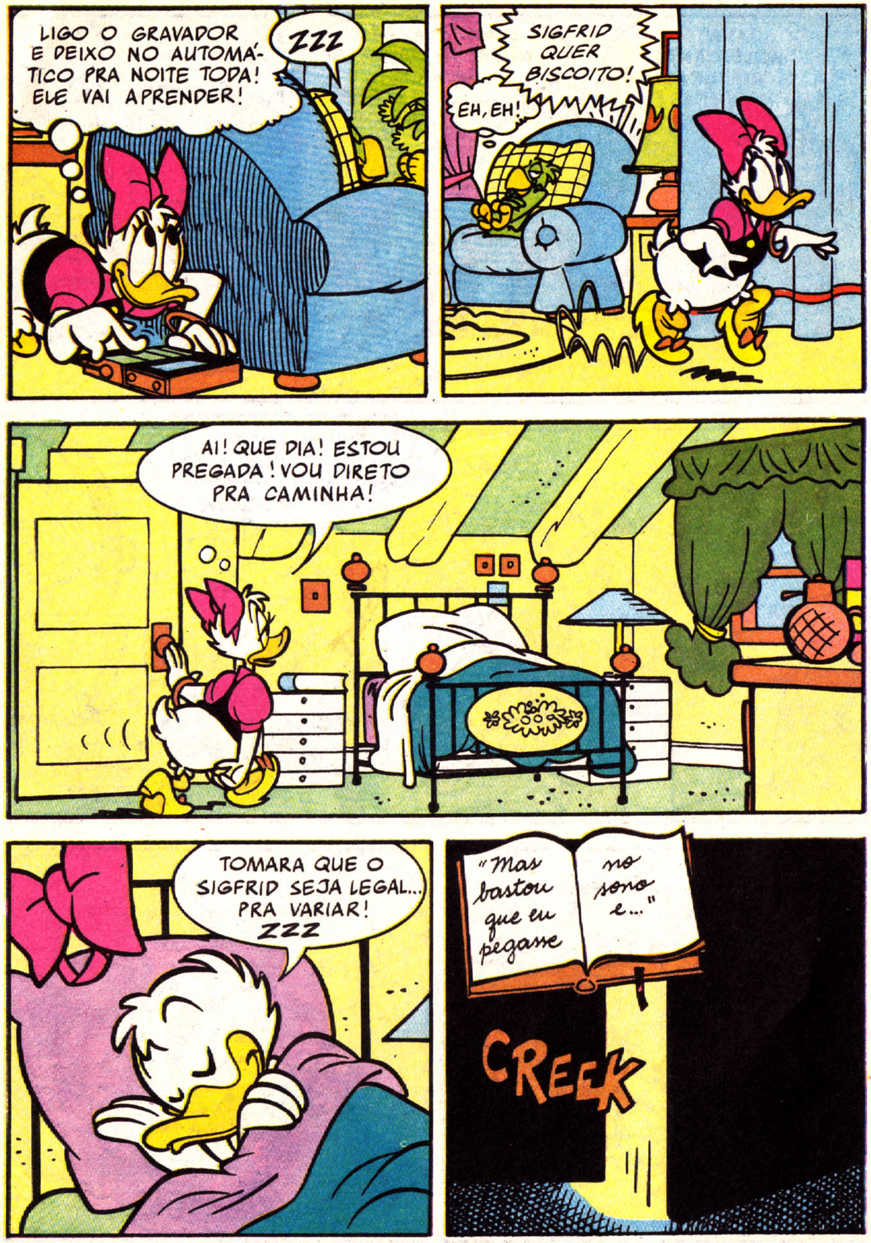
"Ah! O papagaio abusou daquela situação..."
CALMA, MARGARIDA! CALMA...
VENHA AQUI DIZER AQUELA FRASE IDIOTA!
CRÁÁ!
QUEM FALA SEM PENSAR TEM QUE SOFRER, NÉ?
TRATE DE DESCER, SENÃO VOU TE BUSCAR!
O QUE VOCÊ DESEJA PRA FAZER O QUE ESTOU PEDINDO, HEIN?

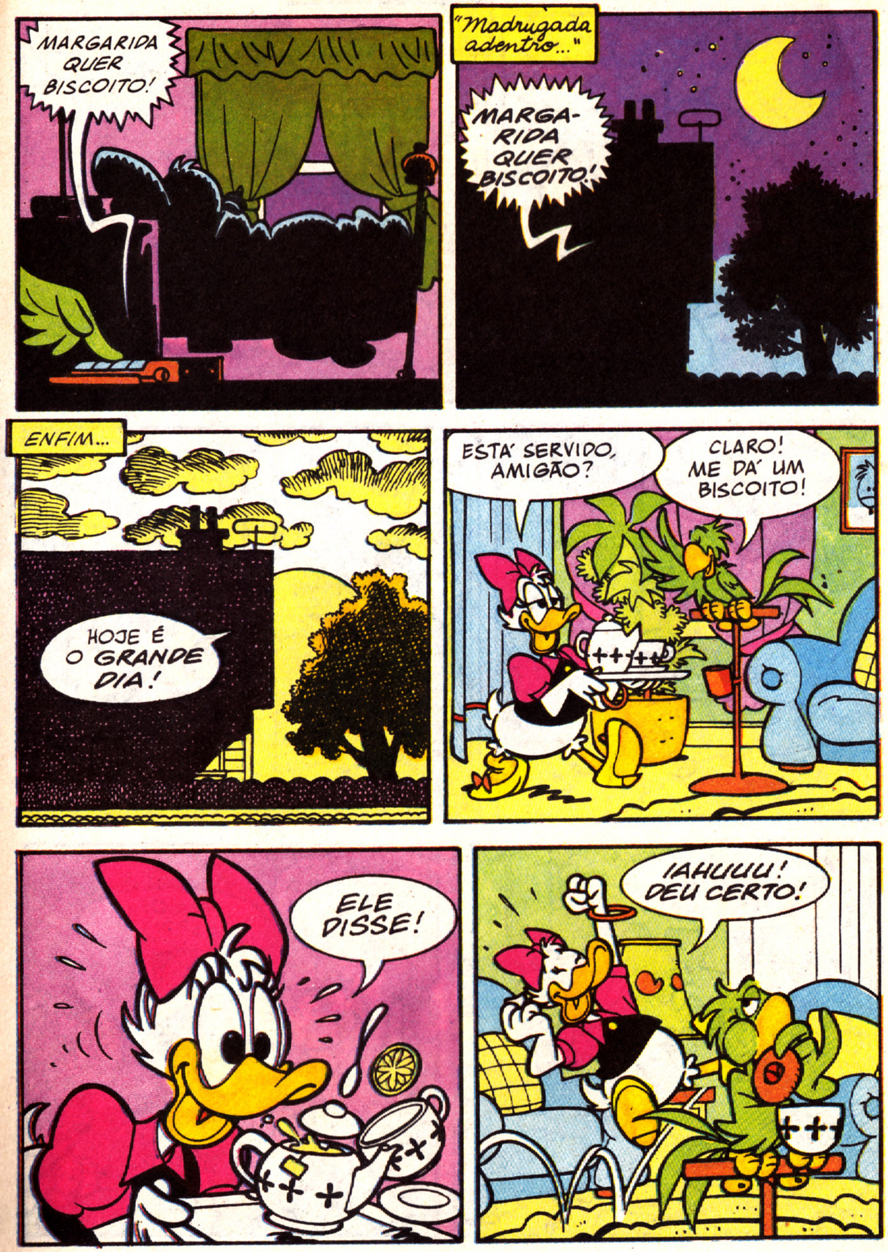


OPS! ACABO DE LEMBRAR QUE... QUE...
...NÃO SEI DESCERRR! SOCORRO!
"A situação foi um tanto embaraçoso, Querido Diário..."
PRATIQUE UM ESPORTE MENOS RADICAL, MOCINHA!
QUAAC! ESPORTE?
"Sigfrid desapareceu!"
VOCÊ VIU UM PAPAGAIO ARROGANTE?
NÃO SERVE UM HIPOPÓTAMO DE FRAQUE E CARTOLA? IH, IH, IH!

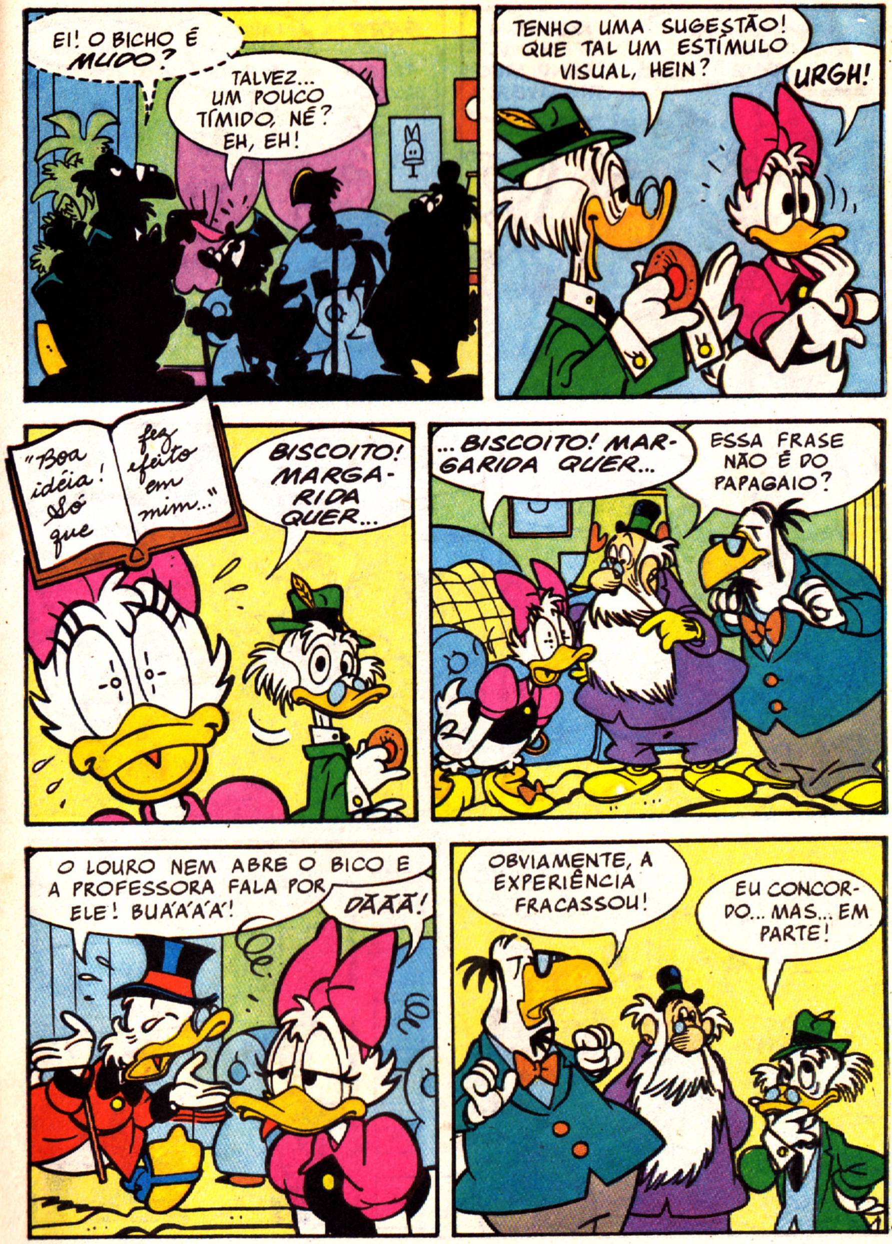

"A busca durou horas a fio..."
COM LICENÇA! VOCÊ VIU UM PAPAGAIO POR AQUI?
ESTE SE CHAMA MIGUEL... E É A MINHA MASCOTE, ENTENDEU?
OLÁ!
"Decidi voltar pra casa!"
AI! O QUE VOU DIZER PRO TIO PATINHAS?
E...
VOCÊ AQUI!?
AGORA NÃO VAI TER MAIS QUE PEDIR... MAS *IMPLORAR* POR UM BISCOITO!
¡¡¡RRC!
NÃO ACREDITO NO QUE VEJO!

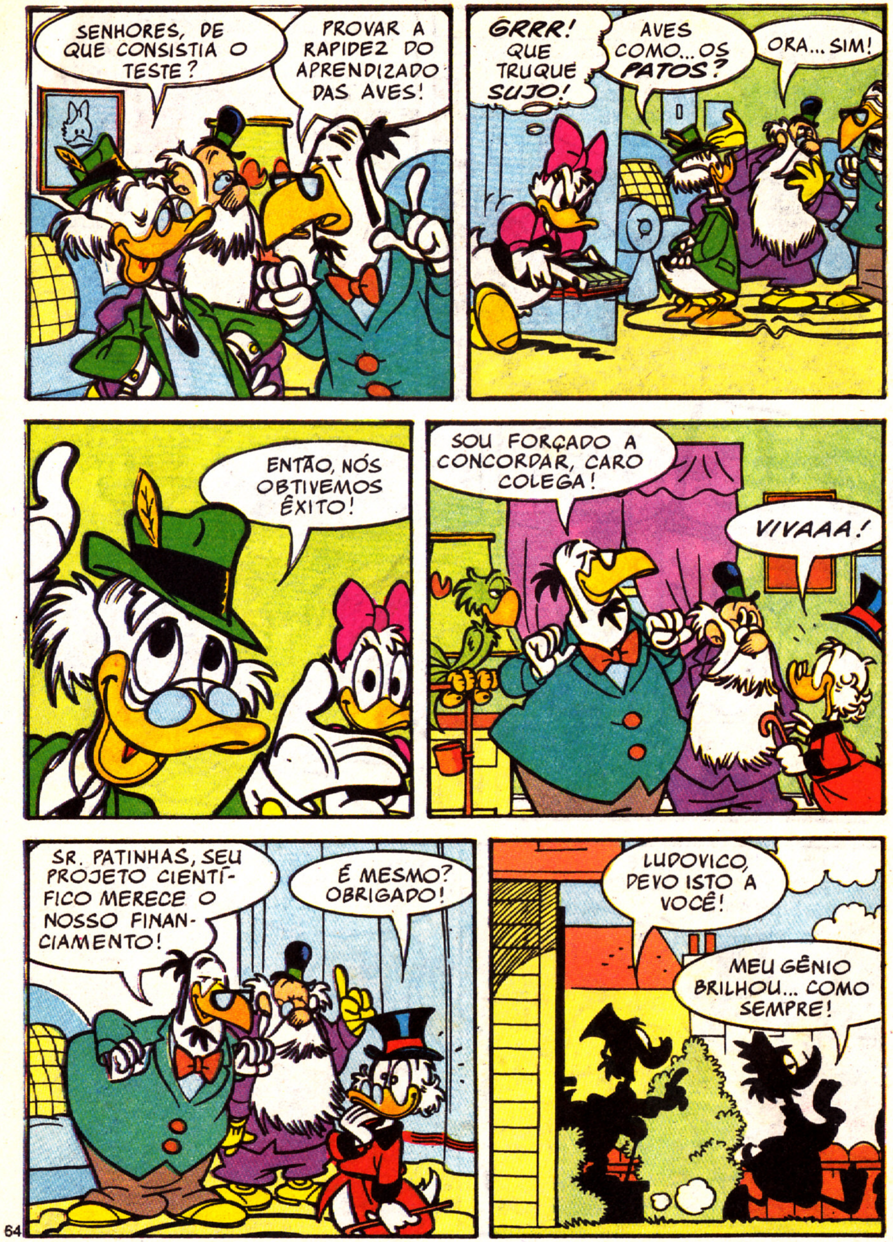

AHÁ! MOLESTANDO CRIATURAS INDEFESAS?
QUALÉ? TAMBÉM QUER BISCOITO, HEIN, SENHOR?
SE ENCRENCOU, MOCINHA! SOU DA *SOCIEDADE DE PROTEÇÃO AOS PENOSOS!*
QUAC!
"Paguei uma multa salgada!"
SIGFRID QUER BISCOITO! SIGFRID QUER BISCOITO!
ESPERO QUE FUNCIONE! NÃO AGÜENTO MAIS ESTA LADAINHA! QUE CHATICE!
CLIC
DORMIU! UFA!
RONC!

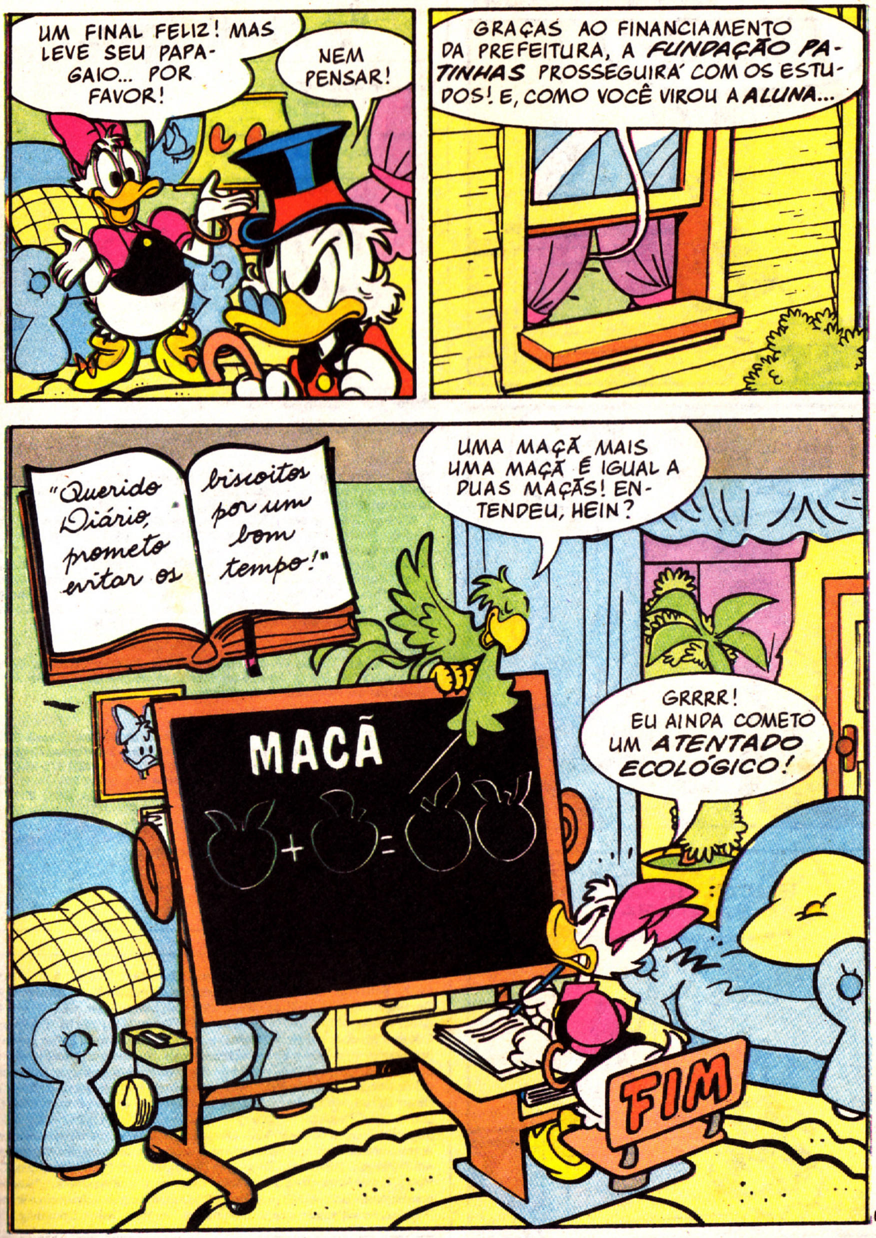

LIGO O GRAVADOR E DEIXO NO AUTOMÁTICO PRA NOITE TODA! ELE VAI APRENDER!
ZZZ
SIGFRID QUER BISCOITO!
EH, EH!
AI! QUE DIA! ESTOU PREGADA! VOU DIRETO PRA CAMINHA!
TOMARA QUE O SIGFRID SEJA LEGAL... PRA VARIAR!
ZZZ
“Mas bastou que eu pegasse
no sono e...”
CREEK


MARGARIDA QUER BISCOITO!
“Madrugada adentro...”
MARGA-RIDA QUER BISCOITO!
ENFIM...
HOJE É O GRANDE DIA!
ESTÁ SERVIDO, AMIGÃO?
CLARO! ME DÁ UM BISCOITO!
ELE DISSE!
¡AHUUU! DEU CERTO!

BOM... O TIO FICARÁ CONTENTE!
LOGO DEPOIS...
CHEGARAM!
DING DONG
BOM DIA! TUDO BEM POR AQUI?
MELHOR É IMPOSSÍVEL!
AHÁ! O SIMPÁTICO PROTAGONISTA DA PESQUISA!
QUER BISCOITO, LOURO?
VAMOS, RESPONDA!


EI! O BICHO É MUDO?
TALVEZ... UM POUCO TÍMIDO, NÉ? EH, EH!
TENHO UMA SUGESTÃO! QUE TAL UM ESTÍMULO VISUAL, HEIN?
URGH!
"Boa idéia! Só que fez efeito em mim..."
BISCOITO! MARGARIDA QUER...
...BISCOITO! MARGARIDA QUER...
ESSA FRASE NÃO É DO PAPAGAIO?
O LOURO NEM ABRE O BICO E A PROFESSORA FALA POR ELE! BUÁÁÁÁ!
DÃÃÃ!
OBVIAMENTE, A EXPERIÊNCIA FRACASSOU!
EU CONCORDO... MAS... EM PARTE!


SENHORES, DE QUE CONSISTIA O TESTE?
PROVAR A RAPIDEZ DO APRENDIZADO DAS AVES!
GRRR! QUE TRUQUE SUJO!
AVES COMO... OS PATOS?
ORA... SIM!
ENTÃO, NÓS OBTIVEMOS ÊXITO!
SOU FORÇADO A CONCORDAR, CARO COLEGA!
VIVAAA!
SR. PATINHAS, SEU PROJETO CIENTÍFICO MERECE O NOSSO FINANCIAMENTO!
É MESMO? OBRIGADO!
LUDOVICO, DEVO ISTO A VOCÊ!
MEU GÊNIO BRILHOU... COMO SEMPRE!


UM FINAL FELIZ! MAS LEVE SEU PAPAGAIO... POR FAVOR!
NEM PENSAR!
GRAÇAS AO FINANCIAMENTO DA PREFEITURA, A FUNDAÇÃO PATINHAS PROSSEGUIRÁ COM OS ESTUDOS! E, COMO VOCÊ VIROU A ALUNA...
"Querido Diário, prometo evitar os biscoitos por um bom tempo!"
UMA MAÇÃ MAIS UMA MAÇÃ É IGUAL A DUAS MAÇÃS! ENTENDEU, HEIN?
MACÃ
GRRRR! EU AINDA COMETO UM ATENTADO ECOLÓGICO!
FIM

Abril Jovem

Fundador: VICTOR CIVITA
(1907-1990)

Diretoria: Roberto Civita, Richard Civita, Angelo Rossi, Ike Zarmati

Margarida

Nº 252

Diretor Superintendente: Fabio Mendia

Diretor Editorial: Júlio de Andrade Filho

REDAÇÃO
Diretor: Primaggio Mantovi. **Editores**: Eduardo Perácio, Monica Fleischer Alves. **Preparadora de Texto:** Dalva Nogueira de Lacerda. **Coordenadores de Produção**: Pedro Mingati, Sonia Regina D. Souza. **Editor de Arte**: Euclides K. Miyaura. **Desenhistas:** Átila O. de Carvalho, Gustavo Machado, Paulo Borges. **Ilustradores:** Aparecido F. Norberto, Eli León, Luiz Podavin. **Argumentistas:** Arthur Faria Jr., Genival A. de Souza, Gérson L. B. Teixeira. **Letrista:** Natanael A. Soares. **Arte-Finalista:** Jaime Podavin. **Titulador:** Mauro Lucchini Pereira. **Tradutor:** José F. Rodrigues. **Assistentes de Arte:** Egídio Shizuo Toda, Noriatsu Yoshikawa, Paulo S. S. Queiroz. **Produção Externa**: Studio Ayres. **Coordenadora do Arquivo Editorial:** Marta G. Fiasco. **Atendimento ao Leitor:** Roseli A. Silva (Tel.: 0800-13.0477).

COMERCIAL
Diretor: Walter Thomé. **Gerente de Marketing:** Joaquim Celestino. **Gerente de Produto:** Mônica G. Apuzzo Miyaura. **Assistentes de Produto:** Adriana Freitas Favilla, Fernando E. dos Santos.

PUBLICIDADE
Gerente: Roberto Neuber de Assis. **Executivos de Contas:** Cassia Cristina Romani, Douglas Simões Carvalho, Luciano Belfiore. **Escritórios Regionais:** Rio de Janeiro: Cláudio Bartolo - tel.: (021) 546-8130, fax: (021) 275-9347. Belo Horizonte: Silvana Grisi - tel.: (031) 261-6104, fax: (031) 261-7114. Porto Alegre: Ana Lucia R. Figueira - tel.: (051) 231-5899, fax (051) 231-4857. Curitiba: Marcos Antonio Piazzetta - tel./fax: (041) 352-2426. Brasília: Solange Tavares - tel.: (061) 315-7554, fax: (061) 315-7558.

COMUNICAÇÕES E SERVIÇOS DE MARKETING
Gerente: Maria Luiza Volponi

ADMINISTRAÇÃO E SERVIÇOS
Gerente: Davi Moura

Diretor Responsável: **Sílvio Fukumoto**

Margarida é uma publicação mensal da Editora Abril Jovem S.A. ISSN 0104-2122 - Setembro/96. **São Paulo - Redação, Publicidade, Administração e Correspondência**: R. Bela Cintra, 299, Cerqueira César, CEP 01415-000, Caixa Postal 14110, tel.: (011) 236-4155. Telex: (011) 22115. **Telegramas:** Editabril. Ninguém está credenciado a angariar assinaturas. Se for procurado por alguém, denuncie-o às autoridades locais. **Números atrasados:** As seis últimas edições recolhidas, mediante disponibilidade do estoque, ao preço da última edição em banca. Peça por intermédio de seu jornaleiro ou distribuidor Dinap de sua cidade. Se preferir, peça diretamente à Caixa Postal 2505 - CEP 06045-390 - Osasco - SP - fax: (011) 810-4800, tel.: (011) 810-6800 - Dinap pagando com os cartões: Visa, Credicard e Diners, ou cheque nominal, acrescendo 30% ao valor do pedido para despesas de postagem. **Distribuidor em Portugal**: Deltapress - Sociedade Distribuidora de Publicações Lda. Capa Rota, Tapada Nova, Linhó, 2710 Sintra. Todos os direitos reservados. Distribuída com exclusividade no país pela Dinap, São Paulo. Todos os direitos reservados. "Publicação especialmente autorizada por The Walt Disney Company."

IMPRESSA NA DIVISÃO GRÁFICA DA EDITORA ABRIL S.A.

Você nunca ouviu um sorvete assim.
FRU TILLY
SPLOD
Kibon
Sorvete de morango recheado com creme e cobertura de crocantes que explodem na sua boca.
Novo Frutilly Splod.
Festa no céu da sua boca.
C O B
BRASIL
O Sorvete Oficial da Equipe Olímpica Brasileira
Kibon